



CLASSIC PREMIUM PRESTIGE



EN

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Important: Read the entire instruction before starting the assembly. Strictly follow all the instructions provided in this manual and carry out all of the stages of the installation process in the specified order. Failure to comply with these rules may lead to incorrect fitting of the decorative laths and the occurrence of visual defects. The warranty certificate is void if it is found that damage has been caused by incorrect installation. The base on which the product is to be installed must be flat and without significant differences in level. The product must be attached to the base. Note: Use lube for all screws to prevent them from breaking. Make sure that the greenhouse pallet cannot tip over and cause accidents. Make sure that the ground where you put the pallet is in level. Installing two ground spikes to the pallet will prevent it from tipping. Do not remove all the wooden rules inside the pallet. Only remove the ones that are necessary to access the part you need.

Installation requires at least 2 people.

DK

MONTERINGSVEJLEDNING

Vigtigt: Læs hele vejledningen, før du begynder monteringen. Følg nøje alle instruktioner i denne manual og udfør alle trin i installationsprocessen i den angivne rækkefølge. Manglende overholdelse af disse regler kan føre til forkert montering af de dekorative lister og visuelle fejl. Garantibeviset er ugyldigt, hvis det konstateres, at skader er forårsaget af forkert installation. Basen, hvor produktet skal installeres, skal være flad og uden væsentlige niveauforskelle. Produktet skal fastgøres til basen. Bemærk: Brug smøremiddel på alle skruer for at forhindre, at de knækker. Sørg for, at drivhusets palle ikke kan vælte og forårsage ulykker. Sørg for, at jorden, hvor du placerer pallen, er i vater. Installation af to jordspyd i pallen forhindrer den i at vælte. Fjern ikke alle trælistene inde i pallen. Fjern kun de nødvendige for at få adgang til de dele, du har brug for.

Installationen kræver mindst 2 personer.

FR

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Important: Lisez entièrement ces instructions avant de commencer l'assemblage. Suivez strictement toutes les indications de ce manuel et réalisez toutes les étapes du processus d'installation dans l'ordre spécifié. Le non-respect de ces règles peut entraîner une mauvaise fixation des éléments décoratifs et des défauts visuels. Le certificat de garantie est annulé en cas de dommages dus à une mauvaise installation. La base sur laquelle le produit doit être installé doit être plane et sans différences de niveau significatives. Le produit doit être fixé à la base. Remarque : Utilisez du lubrifiant sur toutes les vis pour éviter qu'elles ne se cassent. Assurez-vous que la palette de la serre ne puisse pas basculer et provoquer d'accidents. Vérifiez que le sol sur lequel vous placez la palette est bien nivelé. L'installation de deux piquets de sol sur la palette empêchera son basculement. Ne retirez pas toutes les pièces en bois à l'intérieur de la palette, mais seulement celles nécessaires pour accéder aux éléments requis.

L'installation nécessite au moins 2 personnes.

SE

MONTERINGSANVISNING

Viktigt: Läs hela instruktionen innan du påbörjar monteringen. Följ noggrant alla instruktioner i denna manual och genomför alla steg i installationsprocessen i den angivna ordningen. Underlåtenhet att följa dessa regler kan leda till felaktig montering av de dekorativa listerna och orsaka visuella defekter. Garantibeviset är ogiltigt om det visar sig att skadan orsakats av felaktig installation. Basen som produkten ska installeras på måste vara plan och utan betydande nivåskillnader. Produkten måste fästas i basen. Notera: Använd smörjmedel för alla skruvar för att förhindra att de går sönder. Se till att växthusets pall inte kan välta och orsaka olyckor. Se till att marken där du placerar pallen är i nivå. Att installera två marksträvor i pallen förhindrar att den tippar. Ta inte bort alla träreglar inuti pallen. Ta bara bort de som är nödvändiga för att komma åt den del du behöver.

Installation kräver minst 2 personer.

FI

ASENNUSOHJEET

Tärkeää: Lue koko ohje ennen asennuksen aloittamista. Noudata tarkasti kaikkia tämän ohjekirjan ohjeita ja suorita kaikki asennusvaiheet määrättyssä järjestyksessä. Näiden sääntöjen noudattamatta jättäminen voi johtaa koristeosien virheelliseen kiinnitykseen ja visuaalisiin virheisiin. Takuu mitätöidään, jos havaitaan, että vahinko on aiheutunut virheellisestä asennuksesta. Tuotteen asennusohje on oltava tasainen ja ilman merkittäviä korkeuseroja. Tuote on kiinnitettävä alustaan. Huomio: Käytä voiteluainetta kaikissa ruuveissa estääksesi niiden katkeamisen. Varmista, ettei kasvihuoneen lava voi kaatua ja aiheuttaa onnettomuuksia. Varmista, että alusta, jolle lava asetetaan, on tasainen. Kaksi maapiikkiä lavassa estää sen kaatumisen. Älä poista kaikkia puisia tukia lavasta. Poista vain ne, jotka ovat tarpeen osien saavuttamiseksi.

Asennukseen tarvitaan vähintään 2 henkilöä.

LV

MONTĀŽAS INSTRUKCIJA

Svarīgi: Pirms montāžas sāksanas rūpīgi izlasiet visu instrukciju. Stingri ievērojiet visus šajā rokasgrāmatā sniegtos norādījumus un veiciet visas uzstādīšanas darbības norādītajā secībā. Neievērojot šos noteikumus, var rasties dekoratīvo listu nepareiza montāža un vizuāli defekti. Garantijas sertifikāts tiek anulēts, ja tiek konstatēts, ka bojājumi radušies nepareizas uzstādīšanas dēļ. Pamatnei, uz kuras produkts tiek uzstādīts, jābūt līdzenai un bez būtiskām līmeņa atšķirībām. Produkts ir jāpiestiprina pie pamatnes. Piezīme: Lietojiet smērvielu visām skrūvēm, lai novērstu to lūšanu. Pārļiecinieties, ka siltumnīcas palete nevar apgāzties un izraisīt negadījumus. Pārļiecinieties, ka virsma, kurā palete tiek novietota, ir līmenī. Divu zemes mietu uzstādīšana paletē novērsīs tās apgāšanos. Neizņemiet visas koka daļas no paletes, tikai tās, kas nepieciešamas, lai piekļūtu vajadzīgajām detaļām.

Uzstādīšanai nepieciešami vismaz 2 cilvēki.

NO

MONTERINGSINSTRUKSJONER

Viktig: Les hele instruksjonen før du starter monteringen. Følg nøye alle instruksjonene i denne manualen og utfør alle trinnene i installasjonsprosessen i den angitte rekkefølgen. Unnlattelse av å følge disse reglene kan føre til feilmontering av de dekorative listene og forekomsten av visuelle defekter. Garantibeviset er ugyldig hvis det viser seg at skader er forårsaket av feil installasjon. Grunnlaget som produktet skal installeres på, må være flatt og uten vesentlige nivåforskjeller. Produktet må festes til basen. Merk: Bruk smøremiddel på alle skruer for å unngå at de knækker. Sørg for at veksthusets pall ikke kan velte og forårsake ulykker. Sørg for at bakken der du plasserer pallen, er i vater. Å installere to jordspiker i pallen forhindrer at den velter. Ikke fjern alle trerammene inne i pallen. Fjern kun de som er nødvendige for å få tilgang til delen du trenger.

Installasjon krever minst 2 personer.

DE

MONTAGEANLEITUNG

Wichtig: Lesen Sie die gesamte Anleitung, bevor Sie mit der Montage beginnen. Befolgen Sie strikt alle Anweisungen in diesem Handbuch und führen Sie alle Installationsschritte in der angegebenen Reihenfolge aus. Die Nichtbeachtung dieser Regeln kann zu einer fehlerhaften Befestigung der Zierleisten und optischen Mängeln führen. Die Garantiebescheinigung erlischt, wenn festgestellt wird, dass Schäden durch unsachgemäße Installation verursacht wurden. Die Basis, auf der das Produkt installiert wird, muss eben und ohne erhebliche Höhenunterschiede sein. Das Produkt muss an der Basis befestigt werden. Hinweis: Verwenden Sie Schmiermittel für alle Schrauben, um Brüche zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass die Palette des Gewächshauses nicht umkippen und Unfälle verursachen kann. Achten Sie darauf, dass der Boden, auf dem die Palette steht, eben ist. Die Installation von zwei Bodenankern verhindert das Umkippen der Palette. Entfernen Sie nicht alle Holzstützen in der Palette. Entfernen Sie nur die, die zum Zugriff auf die benötigten Teile erforderlich sind. **Für die Installation sind mindestens 2 Personen erforderlich.**

EE

PAIGALDUSJUHEND

Oluline: Lugege kogu juhend enne paigalduse alustamist läbi. Järgige rangelt kõiki käesolevas juhendis toodud juhiseid ning täitke kõik paigaldusetapid ettenähtud järjekorras. Nende reeglite eiramine võib põhjustada dekoratiivliistude valet kinnitamist ja visuaalseid defekte. Garantii kehtivus lõpeb, kui tuvastatakse, et kahjustused on põhjustatud vales paigaldusest. Toote paigaldusalus peab olema tasane ja ilma oluliste kõrguse erinevusteta. Toode tuleb alusele kinnitada. Märkus: Kasutage kõigi kruvide määrimiseks määreainet, et vältida nende purunemist. Veenduge, et kasvuhoonealus ei saaks ümber kukkuda ja õnnetusi põhjustada. Kontrollige, et pind, kuhu alus asetatakse, oleks tasane. Kahe maapinnaankru paigaldamine alusele aitab vältida selle ümberkukkumist. Ärge eemaldage kõiki puitelemente alusest, vaid ainult need, mis on vajalikud juurdepääsuks vajalikele osadele.

Paigaldamiseks on vaja vähemalt 2 inimest.

LT

MONTAVIMO INSTRUKCIJA

Svarbu: Prieš pradėdami montavimą atidžiai perskaitykite visą instrukciją. Griežtai laikykitės visų šiame vadove pateiktų nurodymų ir vykdykite visus įrengimo etapus nurodyta tvarka. Nesilaikant šių taisyklių, dekoratyvinės juostelės gali būti neteisingai sumontuotos, o vizualiniai defektai – neišvengiami. Garantinis pažymėjimas nustoja galioti, jei nustatoma, kad žala atsirado dėl netinkamo įrengimo. Pagrindas, ant kurio bus montuojamas produktas, turi būti lygus ir be didelių lygių skirtumų. Produktas turi būti pritvirtintas prie pagrindo. Pastaba: Visoms varžtams sutepti naudokite tepalą, kad išvengtumėte jų lūžimo. Įsitikinkite, kad šiltnamio paletė negali apvirtti ir sukelti nelaimingų atsitikimų. Patikrinkite, ar paviršius, ant kurio pastatysite paletę, yra lygus. Dviejų žemės kuoliukų įrengimas paletėje apsaugos ją nuo apvirimo. Neišimkite visų medinių detalių iš paletės, tik tas, kurios būtinos norint pasiekti reikalingas dalis.

Montavimui reikalingi bent 2 žmonės.

SK

MONTÁŽNY NÁVOD

Dôležité: Pred začatím montáže si dôkladne prečítajte celý návod. Dôsledne dodržiavajte všetky pokyny uvedené v tejto príručke a vykonajte všetky kroky inštalácie v určenom poradí. Nedodržanie týchto pravidiel môže viesť k nesprávnej montáži dekoratívnych listů a vzniku vizuálnych chýb. Záruka je neplatná, ak sa zistí, že škoda bola spôsobená nesprávnou montážou. Základňa, na ktorú sa produkt inštaluje, musí byť rovná a bez výrazných výškových rozdielov. Produkt musí byť pripevnený k základni. Poznámka: Na všetky skrutky použite mazivo, aby sa predišlo ich zlomeniu. Uistite sa, že paleta skleníka sa nemôže prevrátiť a spôsobiť nehodu. Skontrolujte, či je povrch, na ktorý umiestnite paletu, rovný. Inštalácia dvoch zemných kotiev zabráni prevráteniu palety. Neodstraňujte všetky drevené prvky vo vnútri palety, iba tie, ktoré sú nevyhnutné na prístup k potrebným dielom.

Montáž vyžaduje minimálne 2 osoby.

SI

NAVODILA ZA SESTAVO

Pomembno: Pred začetkom sestavljanja natančno preberite celotna navodila. Strogo upoštevajte vsa navodila v tem priročniku in izvedite vse faze namestitve v določenem vrstnem redu. Neupoštevanje teh pravil lahko povzroči nepravilno pritrditev dekorativnih letvic in nastanek vizualnih napak. Garancija ni veljavna, če se ugotovi, da je bila škoda povzročena zaradi nepravilne namestitve. Osnova, na katero bo izdelek nameščen, mora biti ravna in brez večjih višinskih razlik. Izdelek mora biti pritrdjen na podlago. Opomba: Vse vijake premažite z mazivom, da preprečite njihovo zlom. Poskrbite, da se paleta rastlinjaka ne more prevrniti in povzročiti nesreč. Preverite, ali je površina, na katero postavite paletu, ravna. Namestitev dveh talnih sider bo preprečila prevrnitev. Ne odstranjujte vseh lesenih delov znotraj palete, temveč samo tiste, ki so potrebni za dostop do zelenih delov.

Za namestitev sta potrebni vsaj 2 osebi.

PL

INSTRUKCIJA MONTAŻU

Ważne: Przed rozpoczęciem montażu należy dokładnie przeczytać całą instrukcję. Należy ściśle przestrzegać wszystkich wskazówek zawartych w niniejszym podręczniku i wykonywać wszystkie etapy instalacji w określonej kolejności. Nieprzestrzeganie tych zasad może skutkować nieprawidłowym zamontowaniem listew dekoracyjnych oraz wystąpieniem wad wizualnych. Certyfikat gwarancji traci ważność, jeśli zostanie stwierdzone, że uszkodzenia wynikły z nieprawidłowego montażu. Podstawa, na której montowany jest produkt, musi być płaska i pozbawiona znaczących różnic poziomu. Produkt musi być przymocowany do podstawy. Uwaga: Należy używać smaru do wszystkich śrub, aby zapobiec ich pękaniu. Upewnij się, że paleta szklarni nie może się przewrócić i spowodować wypadku. Sprawdź, czy podłoże, na którym ustawiasz paletę, jest wypoziomowane. Zamocowanie dwóch kotew gruntowych zapobiegnie jej przewróceniu. Nie usuwaj wszystkich drewnianych elementów wewnątrz palety, a jedynie te, które są konieczne do uzyskania dostępu do potrzebnych części. **Do montażu wymagane są co najmniej 2 osoby.**

HU

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

Fontos: Az összeszerelés megkezdése előtt olvassa el az egész útmutatót. Szigorúan kövesse a kézikönyvben megadott összes utasítást, és végezze el az összeszerelési lépéseket a megadott sorrendben. Az előírások be nem tartása a dekorációs lécek hibás felszereléséhez és esztétikai hibákhoz vezethet. A garancia érvénytelenül válik, ha megállapítják, hogy a károk helytelen telepítésből adódtak. A termék alapjának síknak és jelentős szinkülönbségek nélkülinek kell lennie. A terméket rögzíteni kell az alaphoz. Megjegyzés: Minden csavart kenőanyaggal kell kezelni, hogy megelőzzük a törést. Biztosítsa, hogy az üvegház raklapja ne borulhasson fel és ne okozzon balesetet. Ellenőrizze, hogy a raklapot sík felületre helyezi-e. Két földhorgony felszerelése megakadályozza a felborulást. Ne távolítsa el az összes faelemet a raklapon belül, csak azokat, amelyek szükségesek a hozzáféréshez.

A telepítéshez legalább 2 személy szükséges.

HR

UPUTE ZA MONTAŽU

Važno: Prije početka montaže pažljivo pročitajte cijele upute. Strogo se pridržavajte svih smjernica u ovom priručniku i provodite sve faze instalacije prema navedenom redoslijedu. Nepoštivanje ovih pravila može dovesti do nepravilnog pričvršćivanja ukrasnih letvica i pojave vizualnih nedostataka. Jamstvo prestaje vrijediti ako se utvrdi da je šteta uzrokovana nepravilnom instalacijom. Podloga na koju se proizvod postavlja mora biti ravna i bez značajnih razlika u razini. Proizvod mora biti pričvršćen za podlogu. Napomena: Koristite mazivo na svim vijcima kako biste spriječili njihovo pucanje. Osigurajte da paleta staklenika ne može pasti i uzrokovati nesreću. Provjerite je li podloga na kojoj postavljate paletu ravna. Postavljanje dviju zemaljskih sidara na paletu spriječit će njezino prevrtanje. Nemojte uklanjati sve drvene dijelove unutar palete, već samo one koji su nužni za pristup potrebnim dijelovima.

Za montažu su potrebne najmanje 2 osobe.

CZ

MONTÁŽNÍ NÁVOD

Důležité: Před zahájením montáže si pečlivě přečtěte celý návod. Přísně dodržujte všechny pokyny uvedené v této příručce a postupujte podle instalačních kroků ve stanoveném pořadí. Nedodržení těchto pravidel může vést k nesprávné instalaci dekorativních listů a vzniku vizuálních vad. Záruka se stává neplatnou, pokud se zjistí, že škoda byla způsobena nesprávnou instalací. Základna, na kterou bude produkt instalován, musí být rovná a bez výrazných výškových rozdílů. Produkt musí být připevněn k základně. Poznámka: Používejte mazivo na všechny šrouby, aby nedošlo k jejich zlomení. Ujistěte se, že paleta skleníku nemůže převrhnout a způsobit nehodu. Zkontrolujte, zda je povrch, na který umístíte paletu, vyrovnaný. Instalace dvou zemních hřebů do palety zabráni jejímu převrácení. Neodstraňujte všechny dřevěné prvky uvnitř palety, pouze ty, které jsou nutné k přístupu k potřebným částem.

Montáž vyžaduje alespoň 2 osoby.

RO

INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

Important: Citiți cu atenție întreaga instrucțiune înainte de a începe asamblarea. Respectați cu strictețe toate indicațiile din acest manual și efectuați toate etapele instalării în ordinea specificată. Nerespectarea acestor reguli poate duce la o montare incorectă a ornamentelor decorative și la apariția unor defecte vizuale. Certificatul de garanție devine nul dacă se constată că daunele au fost cauzate de o instalare incorectă. Baza pe care se montează produsul trebuie să fie plană și fără diferențe semnificative de nivel. Produsul trebuie fixat pe bază. Notă: Folosiți lubrifiant pentru toate șuruburile pentru a preveni ruperea acestora. Asigurați-vă că paletul seriei nu se poate răsturna și provoca accidente. Verificați ca suprafața pe care puneți paletul să fie nivelată. Instalarea a două ancore de sol pe palet va preveni răsturnarea acestuia. Nu îndepărtați toate elementele de lemn din palet, doar cele necesare pentru a accesa piesele de care aveți nevoie.

Instalarea necesită cel puțin 2 persoane.

BG

ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОбЯВАНЕ

Важно: Прочетете внимателно цялата инструкция преди да започнете сглобяването. Стриктно спазвайте всички указания в това ръководство и изпълнявайте всички етапи на монтажа в зададената последователност. Неспазването на тези правила може да доведе до неправилен монтаж на декоративните елементи и визуални дефекти. Гаранционният сертификат става невалиден, ако се установи, че повредите са причинени от неправилна инсталация. Основата, върху която ще се монтира продуктът, трябва да бъде равна и без значителни разлики в нивото. Продуктът трябва да бъде закрепен към основата. Забележка: Използвайте лубрикант за всички винтове, за да предотвратите тяхното счупване. Уверете се, че палетата на оранжерията не може да се преобърне и да причини инциденти. Проверете дали повърхността, върху която поставяте палетата, е нивелирана. Монтирането на два земни анкера в палетата ще предотврати нейното преобръщане. Не премахвайте всички дървени елементи вътре в палетата, а само тези, които са необходими за достъп до желаните части. **За монтажа са необходими поне 2 души.**

GR

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

Σημαντικό: Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες πριν ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση. Ακολουθήστε αυστηρά όλες τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου και εκτελέστε όλα τα στάδια της εγκατάστασης με την καθορισμένη σειρά. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να οδηγήσει σε λανθασμένη τοποθέτηση των διακοσμητικών λωρίδων και την εμφάνιση οπτικών ελαττωμάτων. Η εγγύηση παύει να ισχύει εάν διαπιστωθεί ότι η ζημιά προκλήθηκε από εσφαλμένη εγκατάσταση. Η βάση στην οποία θα τοποθετηθεί το προϊόν πρέπει να είναι επίπεδη και χωρίς σημαντικές διαφορές ύψους. Το προϊόν πρέπει να στερεωθεί στη βάση. Σημείωση: Χρησιμοποιήστε λιπαντικό σε όλες τις βίδες για να αποφύγετε το σπάσιμο. Βεβαιωθείτε ότι η παλέτα του θερμοκηπίου δεν μπορεί να ανατραπεί και να προκαλέσει ατυχήματα. Ελέγξτε ότι το έδαφος όπου τοποθετείτε την παλέτα είναι επίπεδο. Η τοποθέτηση δύο αγκυρών εδάφους στην παλέτα θα αποτρέψει την ανατροπή της. Μην αφαιρείτε όλα τα ξύλινα στοιχεία στο εσωτερικό της παλέτας, μόνο αυτά που είναι απαραίτητα για την πρόσβαση στα απαιτούμενα εξαρτήματα. **Για την εγκατάσταση απαιτούνται τουλάχιστον 2 άτομα.**

IT

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Importante: Leggere attentamente l'intero manuale prima di iniziare il montaggio. Seguire rigorosamente tutte le istruzioni fornite in questo manuale e completare tutte le fasi del processo di installazione nell'ordine specificato. Il mancato rispetto di queste regole potrebbe portare a un fissaggio errato delle modanature decorative e a difetti visivi. Il certificato di garanzia diventa nullo se i danni sono causati da un'installazione errata. La base su cui verrà installato il prodotto deve essere piana e priva di differenze di livello significative. Il prodotto deve essere fissato alla base. Nota: Applicare lubrificante su tutte le viti per evitare rotture. Assicurarsi che il pallet della serra non possa ribaltarsi e causare incidenti. Controllare che il terreno su cui si posiziona il pallet sia livellato. L'installazione di due ancoraggi a terra eviterà il ribaltamento. Non rimuovere tutte le strutture in legno all'interno del pallet, solo quelle necessarie per accedere alle parti richieste.

L'installazione richiede almeno 2 persone.

MT

ISTRUZZJONIJIET GĦALL-ASSEMBLAĠĠ

Importanti: Aqra l-istruzzjonijiet kollha qabel tibda l-assemblaġġ. Segwi b'attenzjoni l-passi kollha f'dan il-manwal u wettaq il-proċedura ta' installazzjoni fl-ordni speċifikata. Nuqqas ta' konformità ma' dawn ir-regoli jista' jwassal għal assemblaġġ ħażin tal-linji dekorattivi u difetti viżwali. Iċ-ċertifikat tal-garanzija jsir invalidu jekk jinstab li l-ħsarat ġew ikkawżati minn installazzjoni mhux korretta. Il-bażi fuq liema se tiġi installata l-prodott trid tkun ċatta u mingħajr differenzi sinifikanti fil-livell. Il-prodott għandu jkun imsakkar mal-bażi. Nota: Uża lubrikant fuq il-viti kollha biex tevita li jinkisru. Kun żgur li l-pallet tas-serra ma jstax jaq' u jikkawża incidenti. Iċċekkja li l-art fejn se tqiegħed il-pallet hija livellata. L-installazzjoni ta' żewġ ankri tal-art fil-pallet tipprevjeni li din tingaleb. Tneħħix l-elementi kollha tal-injam ġewwa l-pallet, ħlief dawk meħtieġa biex ikollok aċċess għall-partijiet meħtieġa.

L-assemblaġġ jeħtieġ mill-inqas 2 persuni.

IE

TREORACHA TIONÓLA

Tábhachtach: Léigh an treoir iomlán sula dtosaíonn tú ar an tionól. Lean go docht gach treoir atá sa lámhleabhar seo agus cuir gach céim den phróiseas suiteála i gcrích san ord sonraithe. Má theipeann ort na rialacha seo a chomhlíonadh, d'fhéadfadh tionól mícheart na hailt mhaisiúcháin agus lochtanna amhairc tarlú. Beidh an teastas bharánta neamhbhailí má chuirtear damáiste i leith suiteáil mhícheart. Caithfidh an dromchla ar a gcuirfear an táirge a bheith cothrom agus gan aon difríochtaí suntasacha airde. Caithfear an táirge a dhaingniú leis an mbonn. Nóta: Bain úsáid as bealadh ar na scriúnná go léir chun iad a chosaint ar bhriseadh. Cinntigh nach féidir le pailléid an cheaptha teasa titim agus timpistí a chruthú. Cinntigh go bhfuil an talamh ina gcuirtear an phailléid cothrom. Cuir dhá thaca talún leis an bpailléid chun i a chosc ó thitim. Ná bain na struchtúir adhmaid uile istigh sa phailléid, ach amháin na cinn is gá chun rochtain a fháil ar na codanna a theastaíonn uait.

Teastaíonn ar a laghad 2 dhuine don suiteáil.

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Importante: Lea completamente las instrucciones antes de comenzar el montaje. Siga estrictamente todas las indicaciones de este manual y realice todas las etapas del proceso de instalación en el orden especificado. El incumplimiento de estas normas puede provocar una colocación incorrecta de las molduras decorativas y la aparición de defectos visuales. El certificado de garantía quedará anulado si se determina que los daños fueron causados por una instalación incorrecta. La base sobre la que se instalará el producto debe ser plana y sin diferencias significativas de nivel. El producto debe estar fijado a la base. Nota: Utilice lubricante en todos los tornillos para evitar que se rompan. Asegúrese de que el palé del invernadero no pueda volcarse y causar accidentes. Verifique que la superficie donde coloque el palé esté nivelada. La instalación de dos anclajes al suelo en el palé evitará su vuelco. No retire todas las estructuras de madera dentro del palé, solo las necesarias para acceder a las piezas requeridas. **Para la instalación se requieren al menos 2 personas.**

NL

MONTAGE-INSTRUCTIES

Belangrijk: Lees de volledige instructies voordat u met de montage begint. Volg strikt alle instructies in deze handleiding en voer alle installatiestappen in de aangegeven volgorde uit. Niet-naleving van deze regels kan leiden tot een onjuiste bevestiging van de decoratieve latten en visuele gebreken. De garantie vervalt als blijkt dat schade is veroorzaakt door een onjuiste installatie. De ondergrond waarop het product wordt geïnstalleerd, moet vlak zijn en mag geen significante hoogteverschillen vertonen. Het product moet aan de basis worden bevestigd. Opmerking: Gebruik smeermiddel op alle schroeven om breuk te voorkomen. Zorg ervoor dat de pallet van de kas niet kan omvallen en ongelukken kan veroorzaken. Controleer of de grond waarop u de pallet plaatst, vlak is. Het installeren van twee grondankers in de pallet voorkomt kantelen. Verwijder niet alle houten steunen binnenin de pallet, alleen die nodig zijn om toegang te krijgen tot de vereiste onderdelen.

Voor de installatie zijn minimaal 2 personen nodig.

PT

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Importante: Leia atentamente todas as instruções antes de iniciar a montagem. Siga rigorosamente todas as diretrizes deste manual e realize todas as etapas do processo de instalação na ordem especificada. O não cumprimento destas regras pode resultar numa fixação incorreta das ripas decorativas e em defeitos visuais. O certificado de garantia será anulado se for constatado que os danos foram causados por uma instalação incorreta. A base onde o produto será instalado deve ser plana e sem diferenças de nível significativas. O produto deve ser fixado à base. Nota: Utilize lubrificante em todos os parafusos para evitar que se partam. Certifique-se de que o palete da estufa não possa tombar e causar acidentes. Verifique se o solo onde será colocado o palete está nivelado. A instalação de duas estacas no solo evitará que o palete tombe. Não remova todas as peças de madeira dentro do palete, apenas as necessárias para acessar as peças desejadas.

A instalação requer pelo menos 2 pessoas.



CLASSIC PREMIUM



MT: Ghodda meħtieġa - Mazzun tal-lastiku, tejp tal-kejl, livell, tornavit PZ2, ċwievet 10/13/17 mm, tornavit bil-batterija, ċavetta Allen ta' 3 mm, sikkina tal-karta, *sapun qħall-gomma meta ż-żejt ma jkunx biżżejjed, pistola tas-silikon u silikon, sellu

FOUNDATION PLAN

4 corners are concreted, the base profile placed on a solid foundation

SE: Grundplan

4 hörn är gjutna i betong, basprofilen placeras på en solid grund

NO: Fundamentplan

4 hjørner er støbt i betong, baseprofilen plasseres på et solid fundament

DK: Fundamentplan

4 hjørner er støbt i betong, baseprofilen placeres på et solidt fundament

FI: Perustussuunnitelma

4 kulmaa on valettu betoniin, perusprofiili asetetaan vakaalle perustalle

DE: Fundamentplan

4 Ecken sind einbetoniert, das Basisprofil wird auf einem soliden Fundament platziert

FR: Plan de fondation

4 coins sont bétonnés, le profil de base est placé sur une fondation solide

LV: Pamatu plāns

4 stūri ir ielieti betonā, pamatprofils novietots uz stabila pamata

EE: Vundamendiplaan

4 nurka on betoneeritud, alusprofiil asetatakse tugevale vundamendile

LT: Pamatų planas

4 kampai yra užbetonuoti, pagrindo profilis padėtas ant tvirto pamato

PL: Plan fundamentu

4 narożniki są zabetonowane, profil bazowy umieszczony na solidnym fundamencie

CZ: Plán základů

4 rohy jsou zabetonovány, základní profil umístěn na pevném základu

SK: Plán základu

4 rohy sú zabetónované, základný profil umiestnený na pevnom základe

HU: Alapozási terv

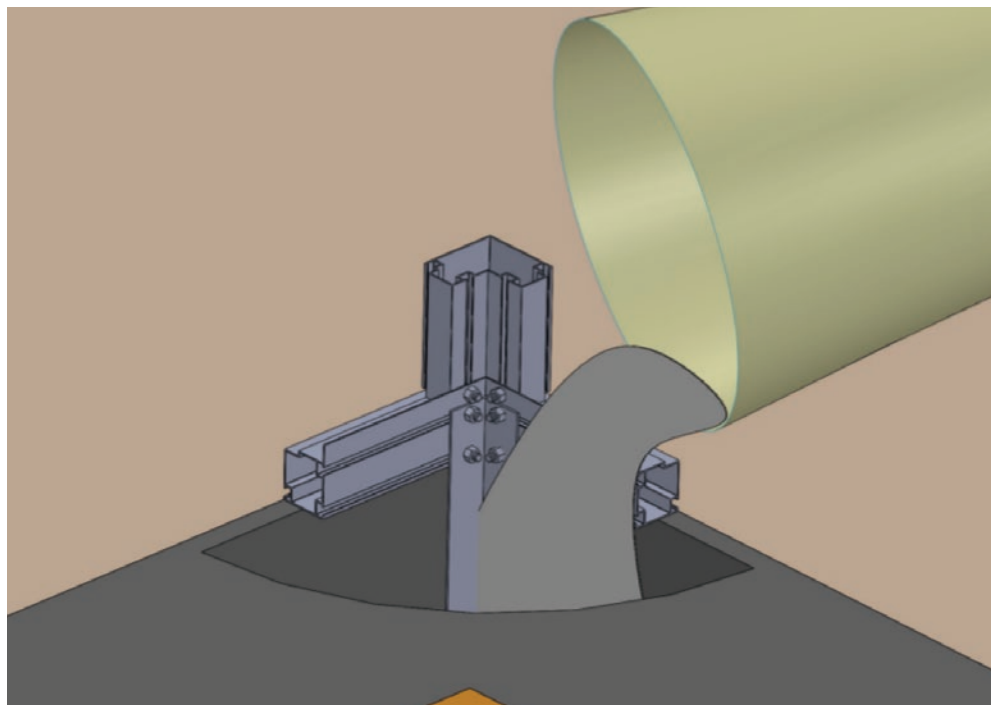
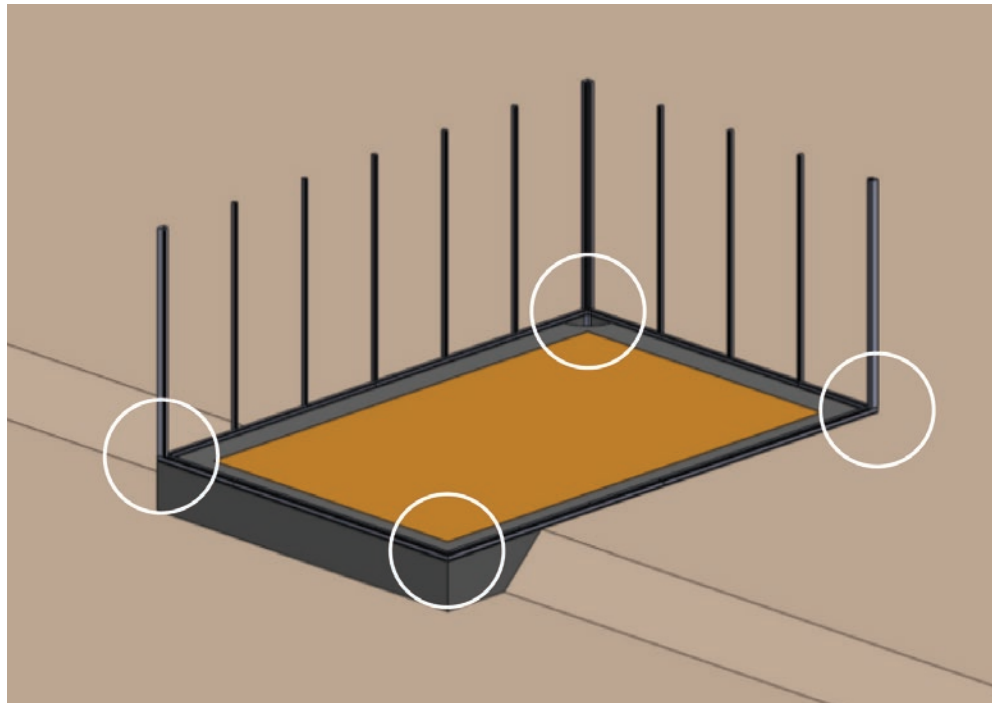
4 sarok be van betonozva, az alapprofil szilárd alpra van helyezve

RO: Plan fundație

4 colțuri sunt turnate în beton, profilul de bază este plasat pe o fundație solidă

SI: Načrt temelja

4 vogali so betonirani, osnovni profil je postavljen na trdno temelje



HR: Plan temelja

4 kuta su betonirana, osnovni profil postavljjen je na čvrste temelje

BG: План на основата

4 ъгъла са бетонирани, основният профил е поставен върху здрава основа

GR: Σχέδιο θεμελίωσης

4 γωνίες είναι τσιμεντωμένες, το βασικό προφίλ τοποθετείται σε σταθερό θεμέλιο

IE: Plean Fondúireachta

Tá 4 choirméal coincreítithe, tá an phróifil bhunúsach curtha ar bhunchloch dhaingean

NL: Funderingsplan

4 hoeken zijn in beton gegoten, het basisprofiel geplaatst op een solide fundering

IT: Piano di fondazione

4 angoli sono cementati, il profilo di base è posizionato su una solida fondazione

ES: Plan de cimentación

4 esquinas están cementadas, el perfil base colocado sobre una cimentación sólida

PT: Plano de fundação

4 cantos são cimentados, o perfil base colocado sobre uma fundação sólida

MT: Pjan tal-fondazzjoni

4 kantunieri huma kkkakmati fil-konkos, il-profil bażi jitqiegħed fuq fondazzjoni solida

IF CORNER REINFORCEMENTS ARE NOT USED

SE: Om hörnförstärkningar inte används:

1. Borra hål i profilen.
2. Fäst basen med plugg och skruv.
3. Använd plastskydd för hål

NO: Hvis hjørneforsterkninger ikke brukes:

1. Bor hull i profilen
2. Fest basen med plugg og skrue
3. Bruk plastdeksler for hull

DK: Hvis hjørneforstærkninger ikke bruges:

1. Bor huller i profilen
2. Fastgør basen med plug og skrue
3. Brug plastikdæksler til huller

FI: Jos kulmavahvikkeita ei käytetä:

1. Poraa reiät profiiliin
2. Kiinnitä pohja tulpalla ja ruuvilla
3. Käytä muovisuojia reikiin

DE: Wenn Keine Eckverstärkungen Verwendet Werden:

1. Löcher in das Profil bohren
2. Basis mit Dübel und Schraube befestigen
3. Verwenden Sie Kunststoffabdeckungen für Löcher

FR: Si les renforts d'angle ne sont pas utilisés:

1. Percez des trous dans le profilé
2. Fixez la base avec une cheville et une vis
3. Utilisez des caches en plastique pour les trous

LV: Ja netiek izmantoti stūra stiprinājumi:

1. Izurbiet caurumus profilā
2. Piestipriniet pamatni ar dibeli un skrūvi
3. Izmantojiet plastmasas pārsegus caurumiem

EE: Kui nurgatugevdust ei kasutata:

1. Puurige profili augud
2. Kinnitage alus tüübli ja kruviga
3. Kasutage aukude jaoks plastkatteid

LT: Jei kampo stiprinimai nenaudojami:

1. Išgręžkite skyles profilyje
2. Tvirtinkite pagrindą kaiščiu ir varžtu
3. Naudokite plastikinius dangtelius skylėms

PL: Jeśli wzmocnienia narożników nie

Są używane:

1. Wywierć otwory w profilu
2. Zamocuj podstawę kołkiem i śrubą
3. Użyj plastikowych zaślepek do otworów

CZ: Pokud nejsou použity rohové výztuhy:

1. Vyrvejte otvory v profilu
2. Připevněte základnu pomocí hmoždinky a šroubu
3. Použijte plastové krytky na otvory

SK: Ak nie sú použité rohové výztuhy:

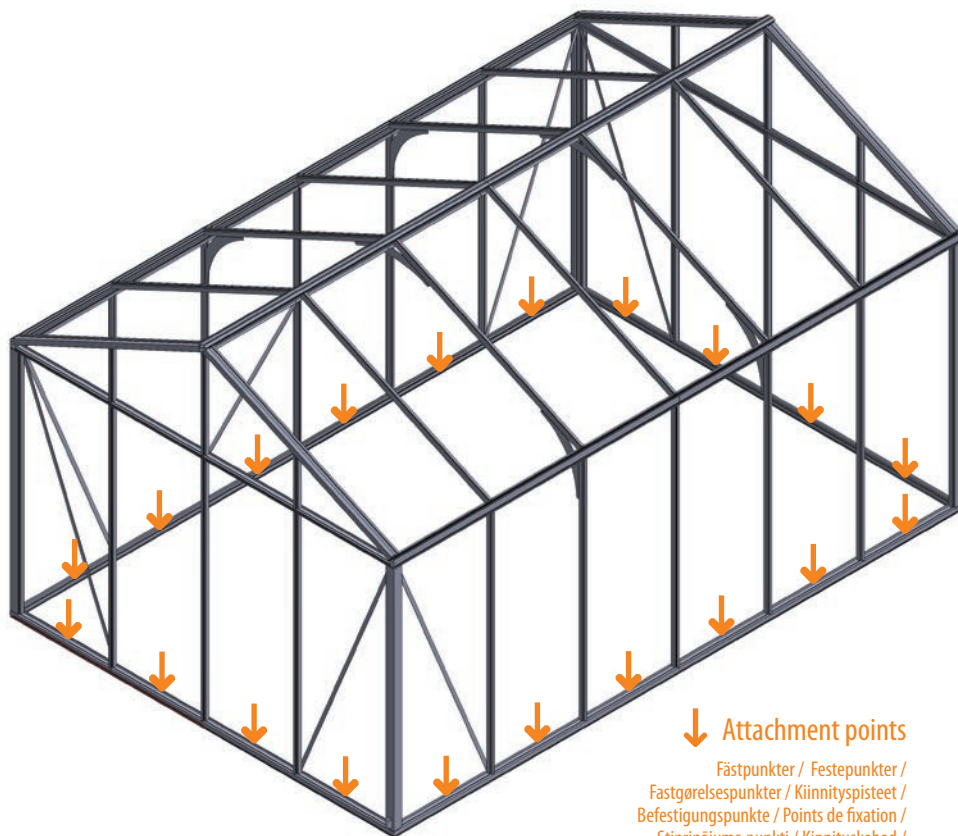
1. Vrtajte otvory v profile
2. Prichyťte základňu pomocou hmoždinky a skrutky
3. Použite plastové krytky na otvory

HU: Ha sarkantyú erősítések nem használnak:

1. Fúrjon lyukakat a profilba
2. Rögzítse az alapot dübellel és csavarral
3. Használjon műanyag fedőket a lyukakra

RO: Dacă nu se folosesc întărituri de colț:

1. Găuriți găuri în profil
2. Asigurați baza cu diblu și șurub
3. Folosiți capace din plastic pentru găuri



↓ Attachment points

Fästpunkter / Festepunkter /
Fastgørelsespunkter / Kiinnityspisteet /
Befestigungspunkte / Points de fixation /
Stiprinājuma punkti / Kinnituskohad /
Tvrtinimo taškai / Punkty mocowania /
Montážní body / Miesta pripavenia /
Rögzítési pontok / Puncte de fixare /
Priključne točke / Točke pričvrščivanja /
Точки за закрепване / Σημεία στερέωσης /
Ponta ceangail / Bevestigingspunten /
Punti di fissaggio / Puntos de fijación /
Pontos de fixação / Punti ta' fissaġġ

1. Drill holes in profile
2. Secure base with dowel and screw
3. Use plastic covers for holes



SI: Če ne uporabljate kotne ojačitve:

1. Izvrtajte luknje v profilu
2. Pripnite osnovo z vložkom in vijakom
3. Uporabite plastične pokrovčke za luknje

HR: Ako se ne koriste ojačanja u kutu:

1. Izbušite rupe u profilu
2. Pričvrstite bazu čepom i vijkom
3. Използвайте пластмасови капачки за дупки

BG: Ако не се използват ъглови усилвания:

1. Пробийте отвори в профила
2. Закрепете основата с дюбел и винт
3. Използвайте пластмасови капачки за дупки

GR: Αν δεν χρησιμοποιούνται ενισχυσεις γωνιας:

1. Τρυπήστε οπές στο προφίλ
2. Στερεώστε τη βάση με βύσμα και βίδα
3. Χρησιμοποιήστε πλαστικά καλύμματα για τρύπες

IE: Má níl úsáid agus foráisi coirn:

1. Druileáil poill sa phróifíl
2. Daingnigh an bun le dubh agus scríú
3. Úsáid clúdaigh phlaisteacha do phoill

NL: Als hoekversterkingen niet worden Gebruikt:

1. Boor gaten in het profiel
2. Bevestig de basis met plug en schroef
3. Gebruik plastic afdekcapen voor gaten

IT: Se non si utilizzano rinforzi angolari:

1. Praticare fori nel profilo
2. Fissare la base con tassello e vite
3. Utilizzare coperture in plastica per i fori

ES: Si no se utilizan refuerzos de esquina:

1. Taladre agujeros en el perfil
2. Asegure la base con taco y tornillo
3. Utilice cubiertas de plástico para los agujeros

PT: Se não forem utilizados reforços de canto:

1. Fure furos no perfil
2. Fixe a base com bucha e parafuso
3. Use tampas de plástico para os buracos

MT: Jekk ma jużawx saffi ta' rinforz fil-kantunieri:

1. Ibqum toħroġ toqob fil-profil
2. Iġġib il-bażi f' postha bil-ponta u s-sriep
3. Uża għotjien tal-plastik għall-toqob

EXTENSIONS

Fix extension rod in place with screw

SE: Förlängningar

Fäst förlängningsstangen på plats med en skruv

NO: Forlengelser

Fest forlengelsesstangen på plass med en skrue

DK: Forlængelser

Fastgør forlængerstangen på plads med en skrue

FI: Jatkokappaleet

Kiinnitä jatkotanko paikalleen ruuvilla

DE: Verlängerungen

Befestige die Verlängerungsstange mit einer Schraube

FR: Rallonges

Fixez la tige d'extension en place avec une vis

LV: Pagarinājumi

Nostipriniet pagarinājuma stieni vietā ar skrūvi

EE: Pikendused

Kinnitage pikendustoru kruviga oma kohale

LT: Pratęsimai

Priveržkite prailginimo strypą varžtu

PL: Przedłużenia

Zamocuj pręt przedłużający na miejscu za pomocą śruby

CZ: Prodloužení

Pripevňte prodloužovací tyč na místo šroubem

SK: Predĺženia

Prichyťte predĺžovacia tyč na miesto skrutkou

HU: Hosszabbítások

Rögzítse a hosszabbító rudat csavarral

RO: Extensii

Fixați tija de extensie în poziție cu un șurub

SI: Podaljški

Pripnite podaljšano palico na mesto z vijakom

HR: Produžeci

Pričvrstite produžnu šipku na mjesto pomoću vijka

BG: Удължения

Закрепете удължителния прът с винт

GR: Επέκτασεις

Στερεώστε τη ράβδο επέκτασης στη θέση της με μια βίδα

IE: Síneadh

Ceangail an tslat síneadh ina háit le scriú

NL: Verlengingen

Bevestig de verlengstang op zijn plaats met een schroef

IT: Estensioni

Fissa l'asta di estensione in posizione con una vite

ES: Extensiones

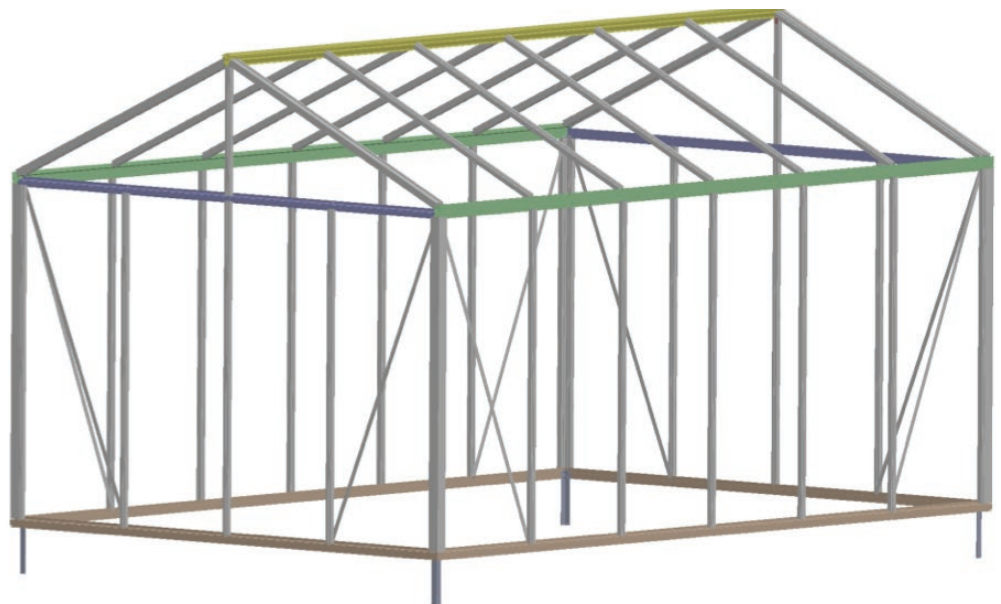
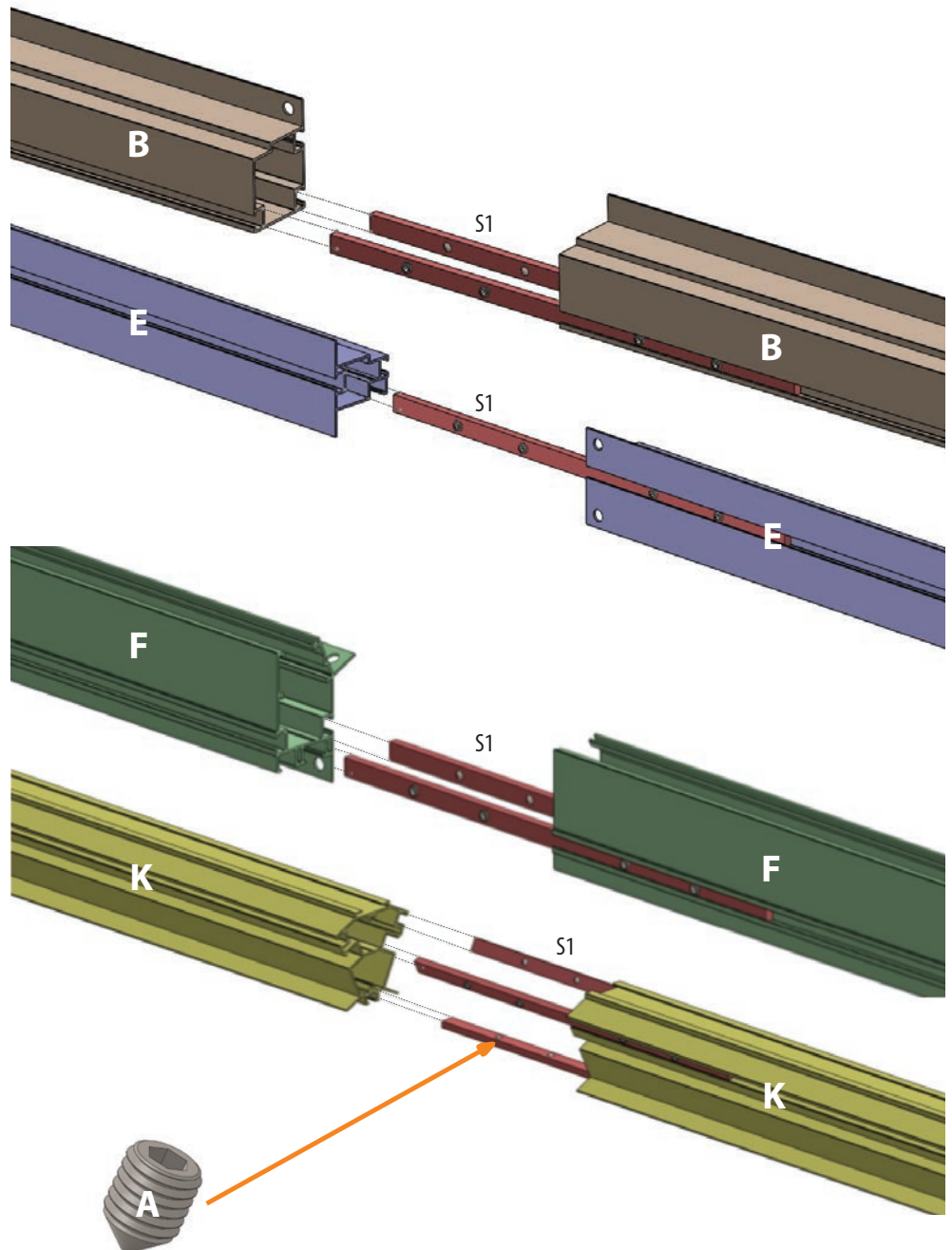
Fija la barra de extensión en su lugar con un tornillo

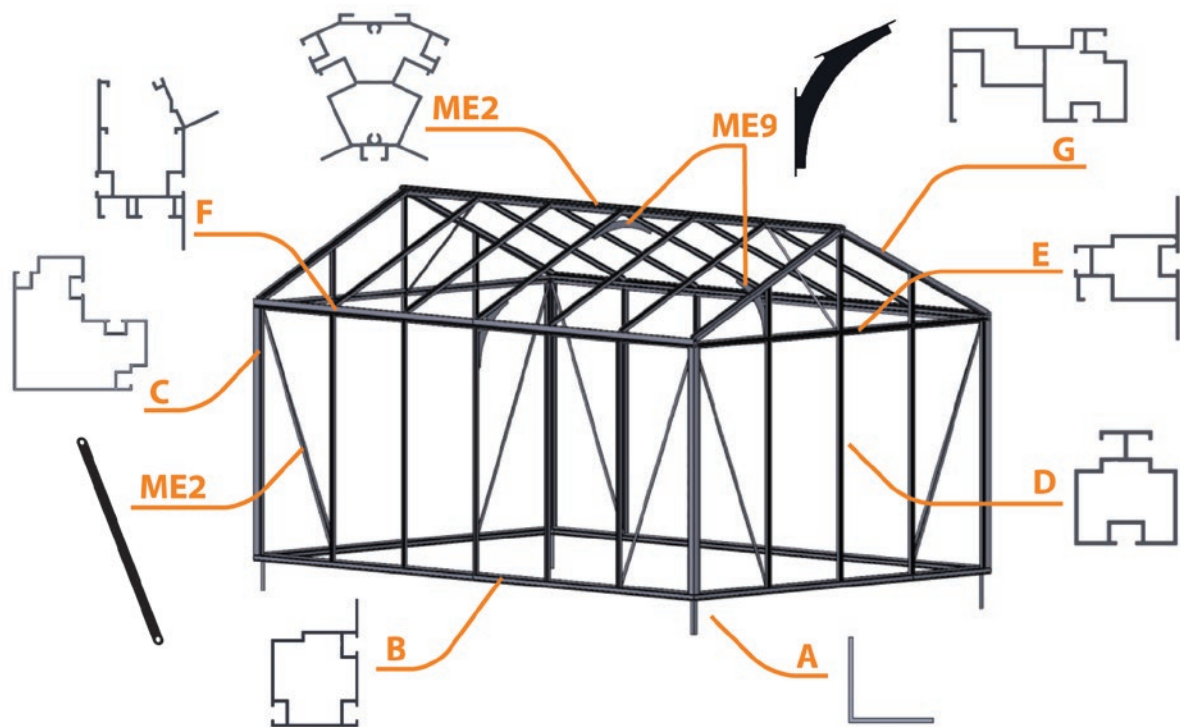
PT: Extensões

Fixe a haste de extensão no lugar com um parafuso

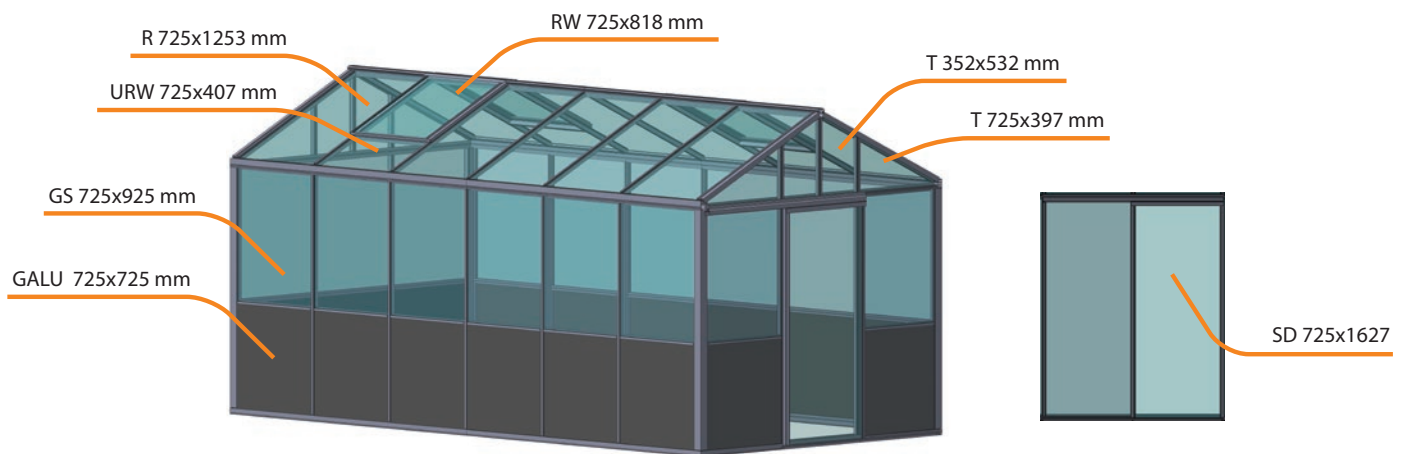
MT: Estensjoni

Issettja l-virga ta' estensjoni f'postha b'viti

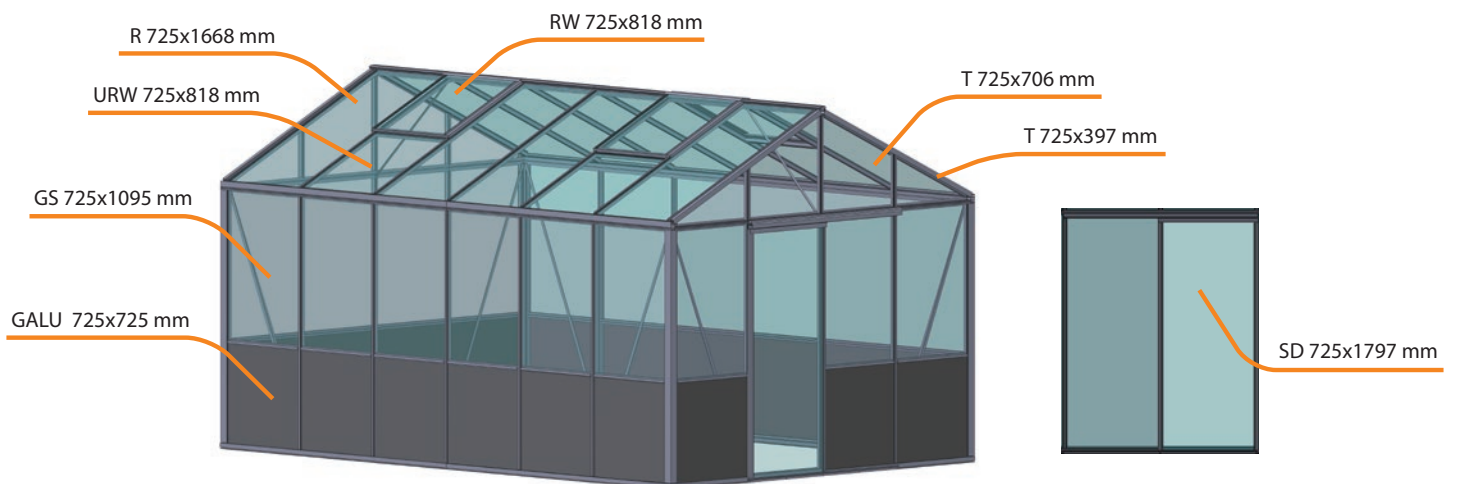




Classic Premium Prestige glazing 2350



Classic Premium Prestige glazing 3098/3850



CLASSIFICATION OF PARTS*

Classic 235 PRESTIGE														
Part description, code and size **			2352x1606	2352x2352	2352x3098	2352x3844	2352x4590	2352x5336	2352x6082	2352x6828	2352x7574	2352x8320	2352x9066	2352x9812
		mm												
	B1	1606	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	B2	2286	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	B3	812	0	0	2	0	0	2	0	0	2	0	0	2
	B5	2352	2	4	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	B6	1558	0	0	0	2	0	0	2	0	0	2	0	0
	B7	2304	0	0	0	0	2	0	0	2	0	0	2	0
	B8	2238	0	0	0	0	0	2	2	2	4	4	4	6
	C2	1660	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	D2	1660	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28
	I6	1239	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24
	I2	380	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	I5	533	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	I4	380	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	I7	711	10	12	14	17	20	23	25	27	29	33	35	37
	E4	2270	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	F1	1604	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	F2	2350	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	F3	2285	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	F4	811	0	0	2	0	0	2	0	0	2	0	0	2
	F6	1557	0	0	0	2	0	0	2	0	0	2	0	0
	F7	2303	0	0	0	0	2	0	0	2	0	0	2	0
	F8	2238	0	0	0	0	0	2	2	2	4	4	4	6
	G2	1239	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
0														
	K1	1604	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	K2	2350	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	K3	2285	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	K4	811	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1
	K6	1557	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0
	K7	2303	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0
	K8	2238	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	2	2
	K8 OPT	2238	0	0	0	0	0	1	1	0	1	1	0	1
	L1	778	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6
	L2	826	2	2	2	4	6	8	8	8	8	12	12	12
	L3	778	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6
	M1	778	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	M6	1636	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	M3	778	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	M4	1530	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	M5	1530	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	M7	1650	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	S1	300	0	0	11	11	11	22	22	22	31	31	31	40
	ME11	955	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	ME10	1825	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
	ME4	1475	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	ME9	300 x 300	0	0	2 sets***	2 sets***	2 sets***	2 sets***	3 sets***	4 sets***	5 sets***	5 sets***	6 sets***	6 sets***
	ME5	35x35	8	8	8	10	12	14	14	14	14	16	16	16
	ME6	60X60	2	2	2	4	6	8	8	8	8	10	10	10
	ME7	597	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6
	ME8	50	8	12	16	20	24	28	32	36	40	44	48	52
	A1	35x35x300	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	A3	15x15x711	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	A2	15x15x1636	1 if double doors ****											
	S2	70x14x2												

	GR	90 m	105 m	120 m	135 m	150 m	165 m	180 m	180 m	200 m	220 m	240 m	260 m
	BS	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m
	DPB 90° - Ø35 mm	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	SR	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	B 6x12	160	170	190	220	260	280	300	320	340	350	370	390
	B 6x30	2	2	2	4	6	8	8	8	8	10	10	10
	N 6x1	160	170	190	220	260	280	300	320	340	350	370	390
	BW2N 7x20	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6
	BWN 10x20	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	TS 4,8x25	8	8	8	12	16	20	20	20	20	28	28	28
	TS 4,8x19	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
	HSS	0	0	44	44	68	88	88	88	124	124	124	160
	NC	165	175	195	225	265	285	305	330	350	360	380	400
	PC1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	PC2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	PC3	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	PC4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	PC5	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	PC8	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	PC12	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26
	ME6 P	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10

Glass/Glas/Glass/Glas/Lasi/Glas/Verre/Stikls/Klaas/Stiklas/Szkló/Sklo/Sklo/Üveg/Sticlă/Steklo/Staklo/ Стыкло/Γυαλί/Gloine/Glas/Vetro/Vidrio/Vidro/Њѓieg													
SD 725 x 1627 mm	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
R 725 x 1253 mm	3	5	7	8	9	10	12	14	16	16	18	20	
RW 725 x 818 mm	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6	
URW 725 x 407 mm	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6	
T 725 x 397 mm	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	
T 352 x 532 mm	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	
GS 725 x 925 mm	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	
GALU 725 x 725 mm	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	

SE: *Klassificering av delar **Delbeskrivning, kod och mått ***1/2/3/4/5/6/7 satser ****Vid dubbeldörrar
NO: *Klassifisering av deler **Delbeskrivelse, kode og mål ***1/2/3/4/5/6/7 sett *****Hvis det er doble dører
DK: *Klassificering af dele **Delbeskrivelse, kode og mål ***1/2/3/4/5/6/7 sæt *****Hvis der er dobbeltdøre
FI: *Osien luokittelu **Osan kuvaus, koodi ja mitat ***1/2/3/4/5/6/7 sarjaa *****Jos on pariovet
DE: *Klassifizierung der Teile **Teilebeschreibung, Code und Maße ***1/2/3/4/5/6/7 Sets *****Bei Doppeltüren
FR: *Classification des pièces **Description, code et dimensions de la pièce ***1/2/3/4/5/6/7 kits *****En cas de portes doubles
LV: *Daļu klasifikācija **Daļas apraksts, kods un izmērs ***1/2/3/4/5/6/7 komplekti *****Ja ir dubultās durvis
EE: *Osade klassifikatsioon **Osa kirjeldus, kood ja mõõtmed ***1/2/3/4/5/6/7 komplekti *****Kui on kahepoolsed ukсед
LT: *Dalių klasifikacija **Dalis aprašymas, kodas ir matmenys ***1/2/3/4/5/6/7 komplektai *****Jei yra dvivėrės durys
PL: *Klasyfikacja części **Opis części, kod i wymiary ***1/2/3/4/5/6/7 zestawów *****W przypadku drzwi dwuskrzydłowych
CZ: *Klasifikace dílů **Popis dílu, kód a rozměry ***1/2/3/4/5/6/7 sad *****V případě dvoukřídlových dveří
SK: *Klasifikácia dielov **Opis dielu, kód a rozmery ***1/2/3/4/5/6/7 súprav *****V prípade dvojkrídlových dverí
HU: *Alkatrészek osztályozása **Alkatrész leírása, kódja és mérete ***1/2/3/4/5/6/7 készlet *****Kétszárnyú ajtó esetén
RO: *Clasificarea pieselor **Descrierea piesei, codul și dimensiunile ***1/2/3/4/5/6/7 seturi *****Dacă există uși duble
RO: *Clasificarea pieselor **Descrierea piesei, codul și dimensiunile ***1/2/3/4/5/6/7 seturi *****Dacă există uși duble

SI: *Razvrstitev delov **Opis dela, koda in mere ***1/2/3/4/5/6/7 kompletov *****V primeru dvokrilnih vrat
HR: *Klasifikacija dijelova **Opis dijela, kod i dimenzije ***1/2/3/4/5/6/7 kompleta *****Ako postoje dvokrilna vrata
BG: *Класификация на частите **Описание на частта, код и размери ***1/2/3/4/5/6/7 комплекта *****Ако има двукрили врати
GR: *Ταξινόμηση εξαρτημάτων **Περιγραφή εξαρτήματος, κωδικός και διαστάσεις ***1/2/3/4/5/6/7 σετ *****Εάν υπάρχουν διπλές πόρτες
IE: *Aicmiú páirteanna **Cúir síos ar an bpáirt, cód agus toisí ***1/2/3/4/5/6/7 tacar *****Má tá doirse dúbailte ann
NL: *Classificatie van onderdelen **Onderdeelbeschrijving, code en afmetingen ***1/2/3/4/5/6/7 sets *****Bij dubbele deuren
IT: *Classificazione dei componenti **Descrizione del componente, codice e dimensioni ***1/2/3/4/5/6/7 kit *****In presenza di porte a due ante
ES: *Clasificación de piezas **Descripción de la pieza, código y dimensiones ***1/2/3/4/5/6/7 juegos *****Si hay puertas de doble hoja
PT: *Classificação das peças **Descrição da peça, código e dimensões ***1/2/3/4/5/6/7 conjuntos *****Se houver portas duplas
MT: *Klassifikazzjoni tal-partijiet **Deskrizzjoni tal-parti, kodiċi u dimensjonijiet ***1/2/3/4/5/6/7 settijiet *****Jekk hemm bibien doppji

UK	SE	NO	DK	FI
GR Glazing rubber	Glasgummilist	Tetningslist for glass	Glasliste i gummi	Lasituksen kumitiiviste
BS Brush strip	Borstlist	Børstelist	Børstelite	Harjatiiviste
DPB 90°-Ø35 mm Down pipe bend 90°-Ø35 mm	Böj 90° till stuprör--Ø35 mm	90° bend til nedløpsrør--Ø35 mm	90° bøjning til nedløbsrør -- Ø35 mm	Syöksyrtorven 90° mutka--Ø35 mm
SR Sliding roller	Skjuddörrulle	Skyvedørshjul	Skyderulle	Liukuoven rulla
B 6x12 Bolts 6x12	Bultar 6x12	Bolter 6x12	Bolte 6x12	Pultit 6x12
B 6x30 Bolts 6x30	Bultar 6x30	Bolter 6x30	Bolte 6x30	Pultit 6x30
N 6x1 Nuts 6x1	Muttrar 6x1	Muttere 6x1	Møtrikker 6x1	Mutterit 6x1
BW2N 7x20 Bolts, washer, 2 nuts 7x20	Bultar, bricka, 2 muttrar 7x20	Bolter, skive, 2 muttere 7x20	Bolte, skive, 2 møtrikker 7x20	Pultit, aluslevy, 2 mutteria 7x20
BWN 10x20 Bolts, washer, nuts 10x20	Bultar, bricka, muttrar 10x20	Bolter, skive, muttere 10x20	Bolte, skive, møtrikker 10x20	Pultit, aluslevy, mutterit 10x20
TS 4,8x25 Tapping screws 4,8x25	Plåtskruvor 4,8x25	Selvborende skruer 4,8x25	Selvskærende skruer 4,8x25	Peltiruuvit 4,8x25
TS 4,8x19 Tapping screws 4,8x19	Plåtskruvor 4,8x19	Selvborende skruer 4,8x19	Selvskærende skruer 4,8x19	Peltiruuvit 4,8x19
HSS Hexagon socket screws	Insesskruvor	Unbrakosruer	Unbrakosruer	Kuusiokoloruuvit
NC Nut caps	Mutter skydd	Mutterhætter	Møtrikhætter	Mutterisuojat
GEID Gutter end incl. downpipe	Ränn gavel inkl. stuprör	Endestykke takrenne inkl. nedløpsrør	Rendeende inkl. nedløbsrør	Rännin päätykappale sis. syöksyrtorven
GE Gutter end	Ränn gavel	Endestykke takrenne	Rendeende	Rännin päätykappale
RE Ridge end	Nockavslut	Moneavslutning	Rygningende	Harjan päätykappale
RSD (L) Railends (L) sliding door	Räländar (V) skjuddörr	Skinneender (V) skyvedør	Skinneender (V) skydedør	Kiskonpää (V) liukuovi
RSD (R) Railends (R) sliding door	Räländar (H) skjuddörr	Skinneender (H) skyvedør	Skinneender (H) skydedør	Kiskonpää (O) liukuovi
PVC PG PVC piece gable	PVC-del, gavel	PVC-del gavl	PVC-del gavl	PVC-osa, pääty
SD 725x1627 mm Sliding door 725x1627 mm	Skjuddörr 725x1627 mm	Skyvedør 725x1627 mm	Skydedør 725x1627 mm	Liukuovi 725x1627 mm
R 725x1253 mm Roof 725x1253 mm	Tak 725x1253 mm	Tak 725x1253 mm	Tag 725x1253 mm	Katto 725x1253 mm
RW 725x818 mm Roofwindow 725x818 mm	Takfönster 725x818 mm	Takvindu 725x818 mm	Tagvindue 725x818 mm	Kattoikkuna 725x818 mm
URW 725x407 mm Underneed roofwindow 725x407 mm	Understycke till takfönster 725x407 mm	Understykke til takvindu 725x407 mm	Understykke til tagvindue 725x407 mm	Kattoikkunan alapuolinen osa 725x407 mm
T 725x397 mm Triangle 725x397 mm	Triangel 725x397 mm	Trekant 725x397 mm	Trekant 725x397 mm	Kolmio 725x397 mm
T 352x532 mm Triangle 352x532 mm	Triangel 352x532 mm	Trekant 352x532 mm	Trekant 352x532 mm	Kolmio 352x532 mm
GS 725x925 mm The end wall 725x925 mm	Gavelvägg 725x925 mm	Endevæg 725x925 mm	Endevæg 725x925 mm	Päätyseinä 725x925 mm
GALU 725x725 mm Wall aluminium sheet 725x725 mm	Aluminiumplåt för vägg 725x725 mm	Aluminiumplate for vegg 725x725 mm	Aluminiumplade til væg 725x725 mm	Seinäalumiinilevy 725x725 mm

DE	FR	LV	EE	LT
GR Verglasungsgummi	Joint caoutchouc de vitrage	Stiklojuma gumijas blīve	Klaasiliist kummitihend	Štiklinimo guminė tarpinė
BS Bürstendichtung	Bande brosse	Suku blīvente	Harjastihend	Šepetėlinė juosta
DPB 90°-Ø35 mm 90°-Bogen für Fallrohr--Ø35 mm	Coude 90° pour descente--Ø35 mm	Notekcaurules 90° likums--Ø35 mm	Vihmaveetoru 90° põlv--Ø35 mm	Lietvamzdziio 90° alkūnė--Ø35 mm
SR Schiebetürrolle	Rouleau de porte coulissante	Bīdāmo durvju rullitis	Liugukse rullik	Stumdomų durų ratukas
B 6x12 Schrauben 6x12	Boulons 6x12	Skrūvbolti 6x12	Poldid 6x12	Varžtai 6x12
B 6x30 Schrauben 6x30	Boulons 6x30	Skrūvbolti 6x30	Poldid 6x30	Varžtai 6x30
N 6x1 Muttern 6x1	Ecrous 6x1	Uzgriežņi 6x1	Mutrid 6x1	Veržlės 6x1
BW2N 7x20 Schrauben, Unterlegscheibe, 2 Muttern 7x20	Boulons, rondelle, 2 écrous 7x20	Skrūvbolti, paplāksne, 2 uzgriežņi 7x20	Poldid, seib, 2 mutrit 7x20	Varžtai, poveržlė, 2 veržlės 7x20
BWN 10x20 Schrauben, Unterlegscheibe, Muttern 10x20	Boulons, rondelle, écrous 10x20	Skrūvbolti, paplāksne, uzgriežņi 10x20	Poldid, seib, mutrid 10x20	Varžtai, poveržlė, veržlės 10x20
TS 4,8x25 Blechschrauben 4,8x25	Vis autotaraudeuses 4,8x25	Pašurbjošas skrūves 4,8x25	Isekeermestavad kruvid 4,8x25	Savisiriegiai 4,8x25
TS 4,8x19 Blechschrauben 4,8x19	Vis autotaraudeuses 4,8x19	Pašurbjošas skrūves 4,8x19	Isekeermestavad kruvid 4,8x19	Savisiriegiai 4,8x19
HSS Inbusschrauben	Vis à six pans creux	Sešstūra ligzdās skrūves (inbus)	Kuuskantpesaga kruvid	Varžtai su vidiniu šešiakampi
NC Mutternkappen	Capuchons d'écrou	Uzgriežņu vācīni	Mutrikatted	Veržlių dangteliai
GEID Rinnenendstück inkl. Fallrohr	Embout de gouttière incl. descente	Notekas gala uzgalis ar notekcauruli	Rennilõpp koos vihmaveetoruga	Latakо galinis dangtelis su lietvamzdžiū
GE Rinnenendstück	Embout de gouttière	Notekas gala uzgalis	Rennilõpp	Latakо galinis dangtelis
RE Firstendstück	Embout de faîtage	Kores gala uzgalis	Harja ots	Kraigo galinis dangtelis
RSD (L) Schienenenden (L) Schiebetür	Embouts de rail (G) porte coulissante	Slīedes gali (K) bīdāmās durvis	Siiniotsad (V) liuguks	Bėgio galai (K) stumdomos durys
RSD (R) Schienenenden (R) Schiebetür	Embouts de rail (D) porte coulissante	Slīedes gali (L) bīdāmās durvis	Siiniotsad (P) liuguks	Bėgio galai (D) stumdomos durys
PVC PG PVC-Teil Giebel	Pièce PVC pignon	PVC detaļa, zelnimis	PVC-osa, viil	PVC detaļe, frontonas
SD 725x1627 mm Schiebetür 725x1627 mm	Porte coulissante 725x1627 mm	Bīdāmās durvis 725x1627 mm	Liuguks 725x1627 mm	Stumdomos durys 725x1627 mm
R 725x1253 mm Dach 725x1253 mm	Toit 725x1253 mm	Jumts 725x1253 mm	Katus 725x1253 mm	Stogas 725x1253 mm
RW 725x818 mm Dachfenster 725x818 mm	Fenêtre de toit 725x818 mm	Jumta loms 725x818 mm	Katuseaken 725x818 mm	Stogo langas 725x818 mm
URW 725x407 mm Unterteil für Dachfenster 725x407 mm	Élément sous fenêtre de toit 725x407 mm	Detaļa zem jumta loga 725x407 mm	Katuseakna alumine osa 725x407 mm	Detaļe po stogo langu 725x407 mm
T 725x397 mm Dreieck 725x397 mm	Triangle 725x397 mm	Trīsstūris 725x397 mm	Kolmnurk 725x397 mm	Trikampis 725x397 mm
T 352x532 mm Dreieck 352x532 mm	Triangle 352x532 mm	Trīsstūris 352x532 mm	Kolmnurk 352x532 mm	Trikampis 352x532 mm
GS 725x925 mm Stirnwand 725x925 mm	Paroi d'extrémité 725x925 mm	Gala siena 725x925 mm	Otsasein 725x925 mm	Galinė siena 725x925 mm
GALU 725x725 mm Aluminium-Wandblech 725x725 mm	Tôle aluminium murale 725x725 mm	Sienas aluminiņa loksne 725x725 mm	Seina alumiiniuplekk 725x725 mm	Sienos aluminio lakštas 725x725 mm

PL	CZ	HU	RO
GR Uszczelka gumowa do szklenia	Gumové těsnění zasklení	Üvegészéshéz gumitömítés	Garnitură din cauciuc pentru geam
BS Uszczelka szcztkowa	Kartáčová lišta	Kéfcscik	Bandă perie
DPB 90°-Ø35 mm Kólano rury spustowej 90°--Ø35 mm	Kólano svodu 90°--Ø35 mm	Ereszlefolycsó 90°-os könyök--Ø35 mm	Cot burlan 90°-Ø35 mm
SR Rolka do drzwi przesuwnych	Váleček posuvných dveří	Tolóajtó görög	Rolă pentru uşă glisantă
B 6x12 Šrubby 6x12	Šrouby 6x12	Csavarok 6x12	Şuruburi 6x12
B 6x30 Šrubby 6x30	Šrouby 6x30	Csavarok 6x30	Şuruburi 6x30
N 6x1 Nakrętki 6x1	Matice 6x1	Anyák 6x1	Piulițe 6x1
BW2N 7x20 Šrubby, podkládka, 2 nakrętki 7x20	Šrouby, podložka, 2 matice 7x20	Csavarok, alátét, 2 anya 7x20	Şuruburi, saibă, 2 piulițe 7x20
BWN 10x20 Šrubby, podkládka, nakrętki 10x20	Šrouby, podložka, matice 10x20	Csavarok, alátét, anyák 10x20	Şuruburi, saibă, piulițe 10x20
TS 4,8x25 Wkręty samogwintujące 4,8x25	Samorezné šrouby 4,8x25	Önfűró csavarok 4,8x25	Şuruburi autofiletante 4,8x25
TS 4,8x19 Wkręty samogwintujące 4,8x19	Samorezné šrouby 4,8x19	Önfűró csavarok 4,8x19	Şuruburi autofiletante 4,8x19
HSS Šrubby imbusowe	Imbusové šrouby	Imbuszcsavarok	Şuruburi cu cap imbus
NC Nakładki na nakrętki	Krytky matic	Anyasapkák	Capace pentru piulițe
GEID Zaslepka rynnz z rurą spustową	Čelo okapu vč. svodu	Ereszcsatorna végelem lefolyócsóvel együtt	Capăt jgheab incl. burlan
GE Zaslepka rynnz	Čelo okapu	Ereszcsatorna végelem	Capăt jgheab
RE Zaslepka kalenicy	Krytka hřebene	Gerinc végelem	Capăt coamă
RSD (L) Konicówki szyny (L) drzwi przesuwne	Konce kolejnice (L) posuvné dveře	Sínvégek (B) tolóajtó	Capete şină (S) uşă glisantă
RSD (R) Konicówki szyny (P) drzwi przesuwne	Konce kolejnice (P) posuvné dveře	Sínvégek (J) tolóajtó	Capete şină (D) uşă glisantă
PVC PG Element PVC, szczyt	PVC díl štít	PVC elem, orom	Piesă PVC, fronton
SD 725x1627 mm Drzwi przesuwne 725x1627 mm	Posuvné dveře 725x1627 mm	Tolóajtó 725x1627 mm	Uşă glisantă 725x1627 mm
R 725x1253 mm Dach 725x1253 mm	Střecha 725x1253 mm	Tető 725x1253 mm	Acoperiş 725x1253 mm
RW 725x818 mm Okno dachowe 725x818 mm	Střešní okno 725x818 mm	Tetőablak 725x818 mm	Fereastră de acoperiş 725x818 mm
URW 725x407 mm Element pod oknem dachowym 725x407 mm	Spodní díl pod střešní okno 725x407 mm	Alsó elem tetőablakhoz 725x407 mm	Element inferior pentru fereastră de acoperiş 725x407 mm
T 725x397 mm Trojúhelník 725x397 mm	Trojúhelník 725x397 mm	Háromszög 725x397 mm	Triunghi 725x397 mm
T 352x532 mm Trojúhát 352x532 mm	Trojúhelník 352x532 mm	Háromszög 352x532 mm	Triunghi 352x532 mm
GS 725x925 mm Sciana końcowa 725x925 mm	Koncová stěna 725x925 mm	Végfal 725x925 mm	Perete de capăt 725x925 mm
GALU 725x725 mm Aluminiowy arkusz ścienny 725x725 mm	Hliníkový plech na stěnu 725x725 mm	Fali alumíniumlemez 725x725 mm	Foae de aluminiu pentru perete 725x725 mm

SI	HR	BG	GR
GR Gumijasto tesnilo za zasteklitve	Gumena brtva za ostakljenje	Гумено уплътнение за остъкляване	Λάστικο υάλωσης
BS Krtačni trak	Cetkasta traka	Четкова лента	Ταινία βούρτσας
DPB 90°-Ø35 mm 90° koleno odtočne cevi--Ø35 mm	Koljeno odvodne cijevi 90°--Ø35 mm	Четкено 90° за водосточна тръба--Ø35 mm	Γωνία 90° για σωλήνα απορροής--Ø35 mm
SR Kolesce drsnih vrat	Kotčić za klizna vrata	Ролка за плъзгаща врата	Ρόλερ συρόμενης πόρτας
B 6x12 Vijaki 6x12	Vijci 6x12	Болтове 6x12	Μπουλόνια 6x12
B 6x30 Vijaki 6x30	Vijci 6x30	Болтове 6x30	Μπουλόνια 6x30
N 6x1 Matice 6x1	Matice 6x1	Гайки 6x1	Παξιμάδια 6x1
BW2N 7x20 Vijaki, podložka, 2 matici 7x20	Vijci, podložka, 2 matice 7x20	Болтове, шайба, 2 гайки 7x20	Μπουλόνια, ροδέλα, 2 παξιμάδια 7x20
BWN 10x20 Vijaki, podložka, matice 10x20	Vijci, podložka, matice 10x20	Болтове, шайба, гайки 10x20	Μπουλόνια, ροδέλα, παξιμάδια 10x20
TS 4,8x25 Samorezni vijaki 4,8x25	Samorezni vijci 4,8x25	Самонарезни винтове 4,8x25	Αυτοκοχλιωτές βίδες 4,8x25
TS 4,8x19 Samorezni vijaki 4,8x19	Samorezni vijci 4,8x19	Самонарезни винтове 4,8x19	Αυτοκοχλιωτές βίδες 4,8x19
HSS Imbus vijaki	Imbus vijci	Винтове с вътрешен шестограм	Βίδες allen
NC Pokrovčki matic	Kapice za matice	Капачки за гайки	Καπάκια παξιμαδιών
GEID Zaključek zleba vklj. odtočno cev	Završetak zleba s odvodnom cijevi	Краен елемент за улук вкл. водосточна тръба	Τερματικό υδρόρροης με σωλήνα απορροής
GE Zaključek zleba	Završetak oluka	Краен елемент за улук	Τερματικό υδρόρροης
RE Zaključek slemena	Završetak sljemena	Краен елемент за било	Τερματικό κορφή
RSD (L) Končniki tirnice (L) drsna vrata	Završeci vodilice (L) klizna vrata	Край на релса (Л) плъзгаща врата	Άκρα ράγας (Α) συρόμενη πόρτα
RSD (R) Končniki tirnice (D) drsna vrata	Završeci vodilice (D) klizna vrata	Край на релса (Д) плъзгаща врата	Άκρα ράγας (Δ) συρόμενη πόρτα
PVC PG PVC del, čelo	PVC dio, zabat	РVС елемент, фронтон	Τεμάχιο PVC, αέτωμα
SD 725x1627 mm Drсна vrata 725x1627 mm	Klizna vrata 725x1627 mm	Плъзгаща врата 725x1627 mm	Συρόμενη πόρτα 725x1627 mm
R 725x1253 mm Střecha 725x1253 mm	Krov 725x1253 mm	Покрив 725x1253 mm	Στέγη 725x1253 mm
RW 725x818 mm Strešno okno 725x818 mm	Krovni prozor 725x818 mm	Покривен прозорец 725x818 mm	Παράθυρο στέγης 725x818 mm
URW 725x407 mm Spodnji del pod strešnim oknom 725x407 mm	Donji dio ispod krovnog prozora 725x407 mm	Долен елемент под покривния прозорец 725x407 mm	Κάτω τεμάχιο για παράθυρο στέγης 725x407 mm
T 725x397 mm Trikotnik 725x397 mm	Trokut 725x397 mm	Тръгълник 725x397 mm	Τρίγωνο 725x397 mm
T 352x532 mm Trikotnik 352x532 mm	Trokut 352x532 mm	Тръгълник 352x532 mm	Τρίγωνο 352x532 mm
GS 725x925 mm Končna stena 725x925 mm	Završni zid 725x925 mm	Крайна стена 725x925 mm	Άκραιο τοίχωμα 725x925 mm
GALU 725x725 mm Aluminiijasta pločevina za steno 725x725 mm	Aluminijski lim za zid 725x725 mm	Алуминиев лист за стена 725x725 mm	Φύλλο αλουμινίου τοίχου 725x725 mm

IE	NL	IT	ES
GR Rubair séalaithe gloinithe	Beglazingsrubber	Guarnizione in gomma per vetri	Goma de acristalamiento
BS Stiall scuab	Borstelstrip	Spazzolina	Burlete de cepillo
DPB 90°-Ø35 mm Lúb 90° do phíobán síleadh – Ø35 mm	90° bocht voor regenpijp – Ø35 mm	Curva 90° per pluviale – Ø35 mm	Codo 90° para bajante – Ø35 mm
SR Rolla dorais sleamhnáin	Schuifdeurrol	Rullo per porta scorrevole	Rodillo para puerta corredera
B 6x12 Boltai 6x12	Bouten 6x12	Bulloni 6x12	Tornillos 6x12
B 6x30 Boltai 6x30	Bouten 6x30	Bulloni 6x30	Tornillos 6x30
N 6x1 Cnónna 6x1	Moeren 6x1	Dadi 6x1	Tuercas 6x1
BW2N 7x20 Boltai, fáinne, 2 chnó 7x20	Bouten, ring, 2 moeren 7x20	Bulloni, rondella, 2 dadi 7x20	Tornillos, arandela, 2 tuercas 7x20
BWN 10x20 Boltai, fáinne, cnónna 10x20	Bouten, ring, moeren 10x20	Bulloni, rondella, dadi 10x20	Tornillos, arandela, tuercas 10x20
TS 4,8x25 Scriúinna féin-snáithithe 4,8x25	Zelftappende schroeven 4,8x25	Viti autofilettanti 4,8x25	Tornillos autorroscantes 4,8x25
TS 4,8x19 Scriúinna féin-snáithithe 4,8x19	Zelftappende schroeven 4,8x19	Viti autofilettanti 4,8x19	Tornillos autorroscantes 4,8x19
HSS Scriúinna heicsidheachúlacha inmheánacha	Inbusschroeven	Viti a brugola	Tornillos Allen
NC Clúdaigh chnó	Moerdoppen	Cappucci per dadi	Tapones para tuercas
GEID Críoch gháitéir le piobán síleadh	Goot-eindstuk incl. regenpijp	Terminale grondaia incl. pluviale	Terminal de canalón incl. bajante
GE Críoch gháitéir	Goot-eindstuk	Terminale grondaia	Terminal de canalón
RE Críoch iomaire	Nok-eindstuk	Terminale colmo	Terminal de cumbrera
RSD (L) Foirceannacha ráille (C) doras sleamhnáin	Railuiteinden (L) schuifdeur	Terminali guida (S) porta scorrevole	Extremos de rail (I) puerta corredera
RSD (R) Foirceannacha ráille (D) doras sleamhnáin	Railuiteinden (R) schuifdeur	Terminali guida (D) porta scorrevole	Extremos de rail (D) puerta corredera
PVC PG Piosa PVC, binn	PVC-stuk, gevel	Pezzo in PVC, frontone	Pieza de PVC, frontón
SD 725x1627 mm Doras sleamhnáin 725x1627 mm	Schuifdeur 725x1627 mm	Porta scorrevole 725x1627 mm	Puerta corredera 725x1627 mm
R 725x1253 mm Dion 725x1253 mm	Dak 725x1253 mm	Tetto 725x1253 mm	Techo 725x1253 mm
RW 725x818 mm Fuinneog dhíon 725x818 mm	Dakraam 725x818 mm	Finestra da tetto 725x818 mm	Ventana de techo 725x818 mm
URW 725x407 mm Piosa íochtarach do fhuinneog dhíon 725x407 mm	Onderstuk onder dakraam 725x407 mm	Elemento sotto finestra da tetto 725x407 mm	Pieza inferior bajo ventana de techo 725x407 mm
T 725x397 mm Triantán 725x397 mm	Driehoek 725x397 mm	Triangolo 725x397 mm	Triángulo 725x397 mm
T 352x532 mm Triantán 352x532 mm	Driehoek 352x532 mm	Triangolo 352x532 mm	Triángulo 352x532 mm
GS 725x925 mm Balla deiridh 725x925 mm	Eindwand 725x925 mm	Parete terminale 725x925 mm	Pared final 725x925 mm
GALU 725x725 mm Bileog alúmanaim balla 725x725 mm	Aluminium wandplaat 725x725 mm	Lamiera di alluminio per parete 725x725 mm	Chapa de aluminio para pared 725x725 mm

PT	MT
GR Borracha de envidraçamento	Lastku tal-gomma għall-ħġieg
BS Escova vedante	Strixxa tal-pinzell
DPB 90°-Ø35 mm Curva 90° para tubo de queda – Ø35 mm	Minkeb 90° għal pajp tal-ilma tax-xita – Ø35 mm
SR Roldana para porta de correr	Rota għal bieb li jżizzerzaq
B 6x12 Parafusos 6x12	Viti 6x12
B 6x30 Parafusos 6x30	Viti 6x30
N 6x1 Porcas 6x1	Gewz 6x1
BW2N 7x20 Parafusos, anilha, 2 porcas 7x20	Viti, washer, 2 ġewz 7x20
BWN 10x20 Parafusos, anilha, porcas 10x20	Viti, washer, ġewz 10x20
TS 4,8x25 Parafusos auto-roscantes 4,8x25	Viti li jaqtgħu wahedhom 4,8x25
TS 4,8x19 Parafusos auto-roscantes 4,8x19	Viti li jaqtgħu wahedhom 4,8x19
HSS Parafusos Allen	Viti Allen
NC Tampas de porca	Tappijiet tal-ġewz
GEID Terminal de caleira incl. tubo de queda	Tarf tal-kanal inkl. pajp tal-ilma tax-xita
GE Terminal de caleira	Tarf tal-kanal
RE Terminal de cumeeira	Tarf tal-kustilja
RSD (L) Extremos de calha (E) porta de correr	Tarf tal-binarju (X) bieb li jżizzerzaq
RSD (R) Extremos de calha (D) porta de correr	Tarf tal-binarju (L) bieb li jżizzerzaq
PVC PG Peça em PVC, empena	Bicča PVC, frontun
SD 725x1627 mm Porta de correr 725x1627 mm	Bieb li jżizzerzaq 725x1627 mm
R 725x1253 mm Telhado 725x1253 mm	Saqqaf 725x1253 mm
RW 725x818 mm Janela de telhado 725x818 mm	Tieġa tas-saqaf 725x818 mm
URW 725x407 mm Peça inferior sob a janela de telhado 725x407 mm	Bicča ta' taħt għat-tieġa tas-saqaf 725x407 mm
T 725x397 mm Triângulo 725x397 mm	Trijanglu 725x397 mm
T 352x532 mm Triângulo 352x532 mm	Trijanglu 352x532 mm
GS 725x925 mm Parede final 725x925 mm	Ħajt tat-tarf 725x925 mm
GALU 725x725 mm Chapa de alumínio para parede 725x725 mm	Folja tal-aluminju għall-ħajt 725x725 mm

Classic 310 PRESTIGE														
Part description, code and size **			3098x1606	3098x2352	3098x3098	3098x3844	3098x4590	3098x5336	3098x6082	3098x6828	3098x7574	3098x8320	3098x9066	3098x9812
		mm												
	B1	1606	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	B2	2286	2	2	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	B3	812	2	2	4	2	2	4	2	2	4	2	2	4
	B5	2352	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	B6	1558	0	0	0	2	0	0	2	0	0	2	0	0
	B7	2304	0	0	0	0	2	0	0	2	0	0	2	0
	B8	2238	0	0	0	0	0	2	2	2	4	4	4	6
	C1	1830	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	D1	1830	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30
	I1	1650	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24
	I2	379	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	I3	706	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	I4	379	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	I7	711	12	14	16	19	22	25	27	29	31	35	37	39
	E1	2245	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	E2	771	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	F1	1604	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	F2	2350	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	F3	2285	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	F4	811	0	0	2	0	0	2	0	0	2	0	0	2
	F6	1557	0	0	0	2	0	0	2	0	0	2	0	0
	F7	2303	0	0	0	0	2	0	0	2	0	0	2	0
	F8	2238	0	0	0	0	0	2	2	2	4	4	4	6
	G1	1650	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	K1	1604	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	K2	2350	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	K3	2285	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	K4	811	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1
	K6	1557	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0
	K7	2303	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0
	K8	2238	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	2	2
K8 OPT	2238	0	0	0	0	0	1	1	0	1	1	0	1	
	L1	778	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6
	L2	826	2	2	2	4	6	8	8	8	8	12	12	12
	L3	778	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6
	M1	778	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	M2	1806	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	M3	778	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	M4	1530	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	M5	1530	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	M7	1820	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	S1	300	6	6	17	17	17	28	28	28	37	37	37	46
	ME1	1063	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	ME2	1981	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
	ME4	1475	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	ME9	300x300	0	0	2 sets***	2 sets***	2 sets***	2 sets***	3 sets***	4 sets***	5 sets***	5 sets***	6 sets***	6 sets***
	ME5	35x35	8	8	8	10	12	14	14	14	14	16	16	16
	ME6	60x60	2	2	2	4	6	8	8	8	8	10	10	10
	ME7	597	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6
	ME8	50	8	12	16	20	24	28	32	36	40	44	48	52
	A1	35x35x300	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	A3	15x15x711	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	A2	15x15x1806	1 if double doors ****											
	S2	70x14x2												

	GR	110 m	130 m	145 m	165 m	180 m	200 m	220 m	220 m	240 m	260 m	280 m	300 m
	BS	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m
	DPB 90° - Ø35 mm	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	SR	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	B 6x12	160	170	190	220	260	280	300	320	340	350	370	390
	B 6x30	2	2	2	4	6	8	8	8	8	10	10	10
	N 6x1	170	180	200	230	270	290	310	330	350	360	380	400
	BW2N 7x20	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6
	BWN 10x20	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	TS 4,8x25	8	8	8	12	16	20	20	20	20	28	28	28
	TS 4,8x19	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
	HSS	24	24	68	68	68	112	112	112	148	148	148	184
	NC	165	175	195	225	265	285	305	330	350	360	380	400
	PC1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	PC2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	PC3	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	PC4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	PC5	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	PC8	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	PC12	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28
	ME6 P	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
Glass/Glas/Glass/Glas/Lasi/Glas/Verre/Stikls/Klaas/Stiklas/Szklo/Sklo/Sklo/Üveg/ Sticlă/Steklo/Staklo/Съкло/Γυαλί/Gloine/Glas/Vetro/Vidrio/Vidro/Нігліє													
SD 725 x 1797 mm	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
R 725 x 1668 mm	3	5	7	8	9	10	12	14	16	16	18	20	20
RW / URW 725 x 818 mm	2	2	2	4	6	8	8	8	8	8	12	12	12
T 725 x 706 mm	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
T 725 x 397 mm	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
GS 725 x 1095 mm	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	33
GALU 725 x 725 mm	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	33

SE: *Klassificering av delar **Delbeskrivning, kod och mått ***1/2/3/4/5/6/7 satser ****Vid dubbeldörrar
NO: *Klassifisering av deler **Delbeskrivelse, kode og mål ***1/2/3/4/5/6/7 sett *****Hvis det er doble dører
DK: *Klassificering af dele **Delbeskrivelse, kode og mål ***1/2/3/4/5/6/7 sæt *****Hvis der er dobbeltdøre
FI: *Osien luokittelu **Osan kuvaus, koodi ja mitat ***1/2/3/4/5/6/7 sarjaa *****Jos on pariovet
DE: *Klassifizierung der Teile **Teilebeschreibung, Code und Maße ***1/2/3/4/5/6/7 Sets *****Bei Doppeltüren
FR: *Classification des pièces **Description, code et dimensions de la pièce ***1/2/3/4/5/6/7 kits *****En cas de portes doubles
LV: *Dalu klasifikācija **Dāļas apraksts, kods un izmērs ***1/2/3/4/5/6/7 komplekti *****Ja ir dubultās durvis
EE: *Osade klassifikatsioon **Osa kirjeldus, kood ja mõõtmed ***1/2/3/4/5/6/7 komplekti *****Kui on kahepoolseid ukseid
LT: *Dalių klasifikacija **Dalies aprašymas, kodas ir matmenys ***1/2/3/4/5/6/7 komplektai *****Jei yra dviverės durys
PL: *Klasyfikacja części **Opis części, kod i wymiary ***1/2/3/4/5/6/7 zestawów *****W przypadku drzwi dwuskrzydłowych
CZ: *Klasifikace dílů **Popis dílu, kód a rozměry ***1/2/3/4/5/6/7 sad *****V případě dvoukřídlových dveří
SK: *Klasifikácia dielov **Opis dielu, kód a rozmery ***1/2/3/4/5/6/7 súprav *****V prípade dvojkrídlových dverí
HU: *Alkatrészek osztályozása **Alkatrész leírása, kódja és mérete ***1/2/3/4/5/6/7 készlet *****Kétszárnyú ajtó esetén
RO: *Clasificarea pieselor **Descrierea piesei, codul și dimensiunile ***1/2/3/4/5/6/7 seturi *****Dacă există uși duble
RO: *Clasificarea pieselor **Descrierea piesei, codul și dimensiunile ***1/2/3/4/5/6/7 seturi *****Dacă există uși duble

SI: *Razvrstitev delov **Opis dela, koda in mere ***1/2/3/4/5/6/7 kompletov *****V primeru dvokrilnih vrat
HR: *Klasifikacija dijelova **Opis dijela, kod i dimenzije ***1/2/3/4/5/6/7 kompleta *****Ako postoje dvokrilna vrata
BG: *Класификация на частите **Описание на частта, код и размери ***1/2/3/4/5/6/7 комплекта *****Ако има двукрили врати
GR: *Ταξινόμηση εξαρτημάτων **Περιγραφή εξαρτήματος, κωδικός και διαστάσεις ***1/2/3/4/5/6/7 σετ *****Εάν υπάρχουν διπλές πόρτες
IE: *Aicmiú páirteanna **Cúir síos ar an bpáirt, cód agus toisí ***1/2/3/4/5/6/7 tacar *****Má tá doirse dúbailte ann
NL: *Classificatie van onderdelen **Onderdeelbeschrijving, code en afmetingen ***1/2/3/4/5/6/7 sets *****Bij dubbele deuren
IT: *Classificazione dei componenti **Descrizione del componente, codice e dimensioni ***1/2/3/4/5/6/7 kit *****In presenza di porte a due ante
ES: *Clasificación de piezas **Descripción de la pieza, código y dimensiones ***1/2/3/4/5/6/7 juegos *****Si hay puertas de doble hoja
PT: *Classificação das peças **Descrição da peça, código e dimensões ***1/2/3/4/5/6/7 conjuntos *****Se houver portas duplas
MT: *Klassifikazzjoni tal-partijiet **Deskrizzjoni tal-parti, kodiċi u dimensjonijiet ***1/2/3/4/5/6/7 settijiet *****Jekk hemm bibien doppi

	UK	SE	NO	DK	FI
	GR Glazing rubber	Glasgummilist	Tetningslist for glass	Glasliste i gummi	Lasituksen kumitiiviste
	BS Brush strip	Borstdlst	Borstelst	Borsteliste	Harjatiiviste
DPB 90°-Ø35 mm	Down pipe bend 90°-Ø35 mm	Böj 90° till stuprör – Ø35 mm	90° bend til nedløpsrør – Ø35 mm	90° bøjning til nedløbsrør – Ø35 mm	Syöksyrtorven 90° mutka – Ø35 mm
	SR Sliding roller	Skjutsdörrsrulle	Skyvedørshjul	Skyderrulle	Liukuoven rulla
	B 6x12 Bolts 6x12	Bultar 6x12	Bolter 6x12	Bolte 6x12	Pultit 6x12
	B 6x30 Bolts 6x30	Bultar 6x30	Bolter 6x30	Bolte 6x30	Pultit 6x30
	N 6x1 Nuts 6x1	Muttrar 6x1	Muttere 6x1	Møtrikker 6x1	Mutterit 6x1
BW2N 7x20	Bolts, washer, 2 nuts 7x20	Bultar, bricka, 2 muttrar 7x20	Bolter, skive, 2 muttere 7x20	Bolte, skive, 2 møtrikker 7x20	Pultit, aluslevy, 2 mutteria 7x20
BWN 10x20	Bolts, washer, nuts 10x20	Bultar, bricka, muttrar 10x20	Bolter, skive, muttere 10x20	Bolte, skive, møtrikker 10x20	Pultit, aluslevy, mutterit 10x20
TS 4,8x25	Tapping screws 4,8x25	Plåtskruvor 4,8x25	Selvborende skruer 4,8x25	Selvskærende skruer 4,8x25	Peltiruuvit 4,8x25
TS 4,8x19	Tapping screws 4,8x19	Plåtskruvor 4,8x19	Selvborende skruer 4,8x19	Selvskærende skruer 4,8x19	Peltiruuvit 4,8x19
HSS	Hexagon socket screws	Insexskruvar	Unbrakoskruer	Unbrakoskruer	Kuusiokoloruuvit
NC	Nut caps	Muttertskydd	Mutterhætter	Møtrikhætter	Mutterisuojaht
GEID	Gutter end incl. downpipe	Ränngavel inkl. stuprör	Endestykke takrenne inkl. nedløpsrør	Rendeende inkl. nedløbsrør	Rännin päätykappale sis. syöksyrtorven
GE	Gutter end	Ränngavel	Endestykke takrenne	Rendeende	Rännin päätykappale
RE	Ridge end	Nockavslut	Moneavslutning	Ryngningende	Harjan päätykappale
RSD (L)	Railends (L) sliding door	Räländar (V) skjutsdörr	Skinneender (V) skyvedør	Skinneender (V) skydedør	Kiskonpää (V) liukuovi
RSD (R)	Railends (R) sliding door	Räländar (H) skjutsdörr	Skinneender (H) skyvedør	Skinneender (H) skydedør	Kiskonpää (O) liukuovi
PVC PG	PVC piece gable	PVC-del gavl	PVC-del gavl	PVC-del gavl	PVC-osa, pääty
G 725x1840 mm	Gable 725x1840 mm	Gavel 725x1840 mm	Gavl 725x1840 mm	Gavl 725x1840 mm	Pääty 725x1840 mm
SSD 725x1797 mm	Sliding door 725x1797 mm	Skjutsdörr 725x1797 mm	Skyvedør 725x1797 mm	Skydedør 725x1797 mm	Liukuovi 725x1797 mm
R 725x1668 mm	Roof 725x1668 mm	Tak 725x1668 mm	Tak 725x1668 mm	Tag 725x1668 mm	Katto 725x1668 mm
RW 725x818 mm	Roofwindow 725x818 mm	Takfönster 725x818 mm	Takvindu 725x818 mm	Tagvindue 725x818 mm	Kattoikkuna 725x818 mm
URW 725x818 mm	Underneath roof window 725x818 mm	Understycke till takfönster 725x818 mm	Understykke til takvindu 725x818 mm	Understykke til tagvindue 725x818 mm	Kattoikkunan alapuolinen osa 725x818 mm
T 725x706 mm	Triangle 725x706 mm	Triangel 725x706 mm	Trekant 725x706 mm	Trekant 725x397 mm	Kolmio 725x397 mm
T 725x397 mm	Triangle 725x397 mm	Triangel 725x397 mm	Trekant 725x397 mm	Trekant 352x532 mm	Kolmio 352x532 mm
GS 725x1095 mm	The end wall 725x1095 mm	Gavelvägg 725x1095 mm	Endevægg 725x1095 mm	Endevæg 725x1095 mm	Päätyseinä 725x1095 mm
GALU 725x725 mm	Wall aluminium sheet 725x725 mm	Alumiiniumplåt för vägg 725x725 mm	Alumiiniumsplate for vegg 725x725 mm	Alumiiniumplade til væg 725x725 mm	Seinäalumiinilevy 725x725 mm

	DE	FR	LV	EE	LT
	GR Verglasungsgummi	Joint caoutchouc de vitrage	Stiklojuma gumijas blīve	Klaasiliist kummitihend	Štiklinimo guminė tarpinė
	BS Bürstendichtung	Bande brosse	Suku blīvente	Harjastihend	Sepetėlinė juosta
DPB 90°-Ø35 mm	90°-Bogen für Fallrohr – Ø35 mm	Coude 90° pour descente – Ø35 mm	Notekaurulės 90° likums – Ø35 mm	Vihmaveetoru 90° põlv – Ø35 mm	Lietvamzdziū 90° alkūnė – Ø35 mm
	SR Schiebetürrolle	Rouleau de porte coulissante	Biidāmo durvju rullitis	Liugukse rullik	Stumdomų durų ratukas
	B 6x12 Schrauben 6x12	Boulons 6x12	Skrūvbolti 6x12	Poldid 6x12	Varžtai 6x12
	B 6x30 Schrauben 6x30	Boulons 6x30	Skrūvbolti 6x30	Poldid 6x30	Varžtai 6x30
	N 6x1 Muttern 6x1	Écrous 6x1	Uzgriežņi 6x1	Mutrid 6x1	Veržlės 6x1
BW2N 7x20	Schrauben, Unterlegscheibe, 2 Muttern 7x20	Boulons, rondelle, 2 écrous 7x20	Skrūvbolti, paplāksne, 2 uzgriežņi 7x20	Poldid, seib, 2 mutrit 7x20	Varžtai, poveržlė, 2 veržlės 7x20
BWN 10x20	Schrauben, Unterlegscheibe, Muttern 10x20	Boulons, rondelle, écrous 10x20	Skrūvbolti, paplāksne, uzgriežņi 10x20	Poldid, seib, mutrid 10x20	Varžtai, poveržlė, veržlės 10x20
TS 4,8x25	Blechschauben 4,8x25	Vis autotaraudeuses 4,8x25	Pašurbjošas skrūves 4,8x25	Isekeermestavad kruvid 4,8x25	Savisiriegiai 4,8x25
TS 4,8x19	Blechschauben 4,8x19	Vis autotaraudeuses 4,8x19	Pašurbjošas skrūves 4,8x19	Isekeermestavad kruvid 4,8x19	Savisiriegiai 4,8x19
HSS	Imbusschrauben	Vis à six pans creux	Sēstūra ligzdās skrūves (imbus)	Kuuskantpesaga kruvid	Varžtai su vidiniu šešiakampiu
NC	Mutternkappen	Capuchons d'écrou	Uzgriežņu vācīni	Mutrikatted	Veržlių dangteliai
GEID	Rinnenendstück inkl. Fallrohr	Embout de gouttière incl. descente	Notekas gala uzgalis ar notekcauruli	Rennilöpp koos vihmaveetoruga	Latako galinis dangtelis su lietvamzdžiū
GE	Rinnenendstück	Embout de gouttière	Notekas gala uzgalis	Rennilöpp	Latako galinis dangtelis
RE	Firstendstück	Embout de faitage	Kores gala uzgalis	Harja ots	Kraigo galinis dangtelis
RSD (L)	Schienenenden (L) Schiebetür	Embouts de rail (G) porte coulissante	Slīdes gali (K) bidāmās durvis	Siiniotsad (V) liuguks	Bėgio galai (K) stumdomos durys
RSD (R)	Schienenenden (R) Schiebetür	Embouts de rail (D) porte coulissante	Slīdes gali (L) bidāmās durvis	Siiniotsad (P) liuguks	Bėgio galai (D) stumdomos durys
PVC PG	PVC-Teil Giebel	Pièce PVC pignon	PVC detaļa, zeltminis	PVC-osa, viil	PVC detaļe, frontonas
G 725x1840 mm	Giebel 725x1840 mm	Pignon 725x1840 mm	Zeltminis 725x1840 mm	Viil 725x1840 mm	Frontonas 725x1840 mm
SSD 725x1797 mm	Schiebetür 725x1797 mm	Porte coulissante 725x1797 mm	Biidāmās durvis 725x1797 mm	Liuguks 725x1797 mm	Stumdomos durys 725x1797 mm
R 725x1668 mm	Dach 725x1668 mm	Toit 725x1668 mm	Jumts 725x1668 mm	Katus 725x1668 mm	Stogas 725x1668 mm
RW 725x818 mm	Dachfenster 725x818 mm	Feñêtre de toit 725x818 mm	Jumta logs 725x818 mm	Katuseaken 725x818 mm	Stogo langas 725x818 mm
URW 725x818 mm	Unterfeil für Dachfenster 725x818 mm	Élément sous fenêtre de toit 725x818 mm	Detala zem jumta loga 725x818 mm	Katuseakna alumine osa 725x818 mm	Detalė po stogo langu 725x818 mm
T 725x706 mm	Dreieck 725x706 mm	Triangle 725x706 mm	Trīsstūris 725x706 mm	Kolmnurk 725x706 mm	Trikampis 725x706 mm
T 725x397 mm	Dreieck 725x397 mm	Triangle 725x397 mm	Trīsstūris 725x397 mm	Kolmnurk 725x397 mm	Trikampis 725x397 mm
GS 725x1095 mm	Stirnwand 725x1095 mm	Paroi d'extrémité 725x1095 mm	Gala siēna 725x1095 mm	Otsasein 725x1095 mm	Galinė siēna 725x1095 mm
GALU 725x725 mm	Aluminium-Wandblech 725x725 mm	Tôle aluminium murale 725x725 mm	Sienas aluminiņa loksne 725x725 mm	Seina alumiiniuplekk 725x725 mm	Sienos aluminio lakšas 725x725 mm

	PL	CZ	HU	RO
	GR Uszczelka gumowa do szklenia	Gumové těsnění zasklení	Úvegészhez gumi tömítés	Garnitură din cauciuc pentru geam
	BS Uszczelka szcztkowa	Kartčová lišta	Kefecsik	Bandă perie
DPB 90°-Ø35 mm	Kołano rury spustowej 90° – Ø35 mm	Koleno svodu 90° – Ø35 mm	Ereszfolyócső 90°-os könyök – Ø35 mm	Cot burlan 90° – Ø35 mm
	SR Rolka do drzwi przesuwnych	Váleček posuvných dveří	Tolajító górgó	Rollă pentru uşă glisantă
	B 6x12 Šruby 6x12	Šrouby 6x12	Csavarok 6x12	Şuruburi 6x12
	B 6x30 Šruby 6x30	Šrouby 6x30	Csavarok 6x30	Şuruburi 6x30
	N 6x1 Nakřetki 6x1	Matice 6x1	Anyák 6x1	Piulițe 6x1
BW2N 7x20	Šruby, podkladka, 2 nakřetki 7x20	Šrouby, podložka, 2 matice 7x20	Csavarok, alátét, 2 anya 7x20	Şuruburi, saibă, 2 piulițe 7x20
BWN 10x20	Šruby, podkladka, nakřetki 10x20	Šrouby, podložka, matice 10x20	Csavarok, alátét, anyák 10x20	Şuruburi, saibă, piulițe 10x20
TS 4,8x25	Wkręty samogwintujące 4,8x25	Samofezné šrouby 4,8x25	Önfúró csavarok 4,8x25	Şuruburi autofiletante 4,8x25
TS 4,8x19	Wkręty samogwintujące 4,8x19	Samofezné šrouby 4,8x19	Önfúró csavarok 4,8x19	Şuruburi autofiletante 4,8x19
HSS	Šruby imbusowe	Imbusové šrouby	Imbuszcavarok	Şuruburi cu cap imbus
NC	Nakładki na nakřetki	Křitky matic	Anyasapkák	Capace pentru piulițe
GEID	Zaslepka rynnzy z rurą spustową	Celo okapu vč. svodu	Ereszcsatorna végelem lefolyócsővel együtt	Capăt jgheab incl. burlan
GE	Zaslepka rynnzy	Celo okapu	Ereszcsatorna végelem	Capăt jgheab
RE	Zaslepka kalenicy	Křitka hřebene	Gerinc végelem	Capăt coamă
RSD (L)	Końcówki szyny (L) drzwi przesuwne	Konce kolejnice (L) posuvné dveře	Sínvégek (B) tolajító	Capete şină (S) uşă glisantă
RSD (R)	Końcówki szyny (P) drzwi przesuwne	Konce kolejnice (P) posuvné dveře	Sínvégek (J) tolajító	Capete şină (D) uşă glisantă
PVC PG	Element PVC, szczyt	PVC díl stít	PVC elem, orom	Piesă PVC, fronton
G 725x1840 mm	Szczyt 725x1840 mm	Stít 725x1840 mm	Oromfal 725x1840 mm	Fronton 725x1840 mm
SSD 725x1797 mm	Drzwi przesuwne 725x1797 mm	Posuvné dveře 725x1797 mm	Tolajító 725x1797 mm	Uşă glisantă 725x1797 mm
R 725x1668 mm	Dach 725x1668 mm	Střecha 725x818 mm	Tető 725x818 mm	Acerpis 725x818 mm
RW 725x818 mm	Okno dachowe 725x818 mm	Střešní okno 725x818 mm	Tetőablak 725x818 mm	Fereastră de acoperiş 725x818 mm
URW 725x818 mm	Element pod oknem dachowym 725x818 mm	Spodní díl pod střešní okno 725x818 mm	Alsó elem tetőablakhoz 725x818 mm	Element inferior pentru fereastră de acoperiş 725x818 mm
T 725x706 mm	Třojkąt 725x706 mm	Třojúhelník 725x706 mm	Háromszög 725x706 mm	Triunghi 725x706 mm
T 725x397 mm	Třojkąt 725x397 mm	Třojúhelník 725x397 mm	Háromszög 725x397 mm	Triunghi 725x397 mm
GS 725x1095 mm	Ściana końcowa 725x1095 mm	Koncová stěna 725x1095 mm	Végfal 725x1095 mm	Perete de capăt 725x1095 mm
GALU 725x725 mm	Aluminiowy arkusz ścienny 725x725 mm	Hliníkový plech na stěnu 725x725 mm	Fali alumíniumlemez 725x725 mm	Foai de aluminiu pentru perete 725x725 mm

	SI	HR	BG	GR
	GR Gumijasto tesnilo za zasteklitev	Gumena brtva za ostakljenje	Гумено уплътнение за остъкляване	Λάστιχο υαλώσης
	BS Krtačni trak	Četkasta traka	Четкова лента	Ταινία βούρτσας
DPB 90°-Ø35 mm	90° koleno odtočne cevi – Ø35 mm	Koljeno odvodne cijevi 90° – Ø35 mm	Koleno 90° za vodostočna trčba – Ø35 mm	Γωνία 90° για σωλήνια απορροής – Ø35 mm
	SR Kolesce drsnih vrat	Kotačić za klizna vrata	Rolka za plъzgаща vrata	Ρόλερ συρόμενης πόρτας
	B 6x12 Vijaki 6x12	Vijci 6x12	Болтове 6x12	Μπουλόνια 6x12
	B 6x30 Vijaki 6x30	Vijci 6x30	Болтове 6x30	Μπουλόνια 6x30
	N 6x1 Matice 6x1	Matice 6x1	Гайки 6x1	Παξιμάδια 6x1
BW2N 7x20	Vijaki, podložka, 2 matice 7x20	Vijci, podložka, 2 matice 7x20	Болтове, шайба, 2 гайки 7x20	Μπουλόνια, ροδέλα, 2 παξιμάδια 7x20
BWN 10x20	Vijaki, podložka, matice 10x20	Vijci, podložka, matice 10x20	Болтове, шайба, гайки 10x20	Μπουλόνια, ροδέλα, παξιμάδια 10x20
TS 4,8x25	Samorezni vijaci 4,8x25	Samorezni vijci 4,8x25	Самонарезни винтове 4,8x25	Αυτοκολλητές βίδες 4,8x25
TS 4,8x19	Samorezni vijaci 4,8x19	Samorezni vijci 4,8x19	Самонарезни винтове 4,8x19	Αυτοκολλητές βίδες 4,8x19
HSS	Imbus vijaki	Imbus vijci	Винтове с вътрешен шестограм	Βίδες allen
NC	Pokrovčki matic	Kapice za matice	Καпачки за гайки	Καπάκια παξιμαδιών
GEID	Zaključek zleba vklj. odtočno cev	Završetak oлуka s odvodnom cijevi	Краен елемент за улуκ вкл. водосточна трѣба	Τερματικό υδρόρροης με σωλήνα απορροής
GE	Zaključek zleba	Završetak oлуka	Краен елемент за улуκ	Τερματικό υδρόρροης
RE	Zaključek slemenа	Završetak sljemena	Краен елемент за било	Τερματικό κορפיά
RSD (L)	Končnici tirnice (L) drsna vrata	Završeci vodilice (L) klizna vrata	Край на релса (Л) плъзгаща vrata	Αкра ράγας (Α) сυρόμενη πόρτα
RSD (R)	Končnici tirnice (D) drsna vrata	Završeci vodilice (D) klizna vrata	Край на релса (Д) плъзгаща vrata	Αкра ράγας (Δ) сυρόμενη πόρτα
PVC PG	PVC del, čelo	PVC dio, zabat	PVC елемент, фронтон	Τεμάχιο PVC, αέτωμα
G 725x1840 mm	Celo 725x1840 mm	Zabat 725x1840 mm	Фронтон 725x1840 mm	Αέτωμα 725x1840 mm
SSD 725x1797 mm	Drsna vrata 725x1797 mm	Klizna vrata 725x1797 mm	Плъзгаща vrata 725x1797 mm	Συρόμενη πόρτα 725x1797 mm
R 725x1668 mm	Streha 725x1668 mm	Krov 725x1668 mm	Покрив 725x1668 mm	Στέγη 725x1668 mm
RW 725x818 mm	Strešno okno 725x818 mm	Krovni prozor 725x818 mm	Покривен прозорец 725x818 mm	Παράθυρο στέγης 725x818 mm
URW 725x818 mm	Spodnji del pod strešnim oknom 725x818 mm	Donji dio ispod krovnog prozora 725x818 mm	Долен елемент под покривния прозорец 725x818 mm	Κάτω τεμάχιο για παράθυρο στέγης 725x818 mm
T 725x706 mm	Trikotnik 725x706 mm	Trokut 725x706 mm	Триъгълник 725x706 mm	Τρίγωνο 725x706 mm
T 725x397 mm	Trikotnik 725x397 mm	Trokut 725x397 mm	Триъгълник 725x397 mm	Τρίγωνο 725x397 mm
GS 725x1095 mm	Končna stena 725x1095 mm	Završni zid 725x1095 mm	Крайна стена 725x1095 mm	Ακραιο τοίχωμα 725x1095 mm
GALU 725x725 mm	Aluminiijasta pločevina za steno 725x725 mm	Aluminijski lim za zid 725x725 mm	Алуминиев лист за стена 725x725 mm	Φύλλο αλουμινίου τοίχου 725x725 mm

IE	NL	IT	ES
GR Rubair séalaithe gloinithe	Beglazingsrubber	Guarnizione in gomma per vetri	Goma de acristalamiento
BS Stiall scuab	Borstelstrip	Spazzolina	Burlete de cepillo
DPB 90°-Ø35 mm Lúb 90° do phiobán síleadh – Ø35 mm	90° bocht voor regenpijp – Ø35 mm	Curva 90° per pluviale – Ø35 mm	Codo 90° para bajante – Ø35 mm
SR Rolla dorais sleamhnáin	Schuijdeurrol	Rullo per porta scorrevole	Rodillo para puerta corredera
B 6x12 Boltai 6x12	Bouten 6x12	Bulloni 6x12	Tornillos 6x12
B 6x30 Boltai 6x30	Bouten 6x30	Bulloni 6x30	Tornillos 6x30
N 6x1 Cnónna 6x1	Moeren 6x1	Dadi 6x1	Tuercas 6x1
BW2N 7x20 Boltai, fáinne, 2 chnó 7x20	Bouten, ring, 2 moeren 7x20	Bulloni, rondella, 2 dadi 7x20	Tornillos, arandela, 2 tuercas 7x20
BWN 10x20 Boltai, fáinne, cnónna 10x20	Bouten, ring, moeren 10x20	Bulloni, rondella, dadi 10x20	Tornillos, arandela, tuercas 10x20
TS 4,8x25 Scriúna féin-snáithithe 4,8x25	Zelftappende schroeven 4,8x25	Viti autofilettanti 4,8x25	Tornillos autorroscantes 4,8x25
TS 4,8x19 Scriúna féin-snáithithe 4,8x19	Zelftappende schroeven 4,8x19	Viti autofilettanti 4,8x19	Tornillos autorroscantes 4,8x19
HSS Scriúna heicsidheachúlacha inmheánacha	Inbusschroeven	Viti a brugola	Tornillos Allen
NC Clúdaigh chnó	Moerdoppen	Cappucci per dadi	Tapones para tuercas
GEID Críoch gháitéir le piobán síleadh	Goot-einstuk incl. regenpijp	Terminale grondaia incl. pluviale	Terminal de canalón incl. bajante
GE Críoch gháitéir	Goot-einstuk	Terminale grondaia	Terminal de canalón
RE Críoch iomaire	Nok-einstuk	Terminale colmo	Terminal de cumbrera
RSD (L) Foirceannacha ráille (C) doras sleamhnáin	Railuiteinden (L) schuifdeur	Terminali guida (S) porta scorrevole	Extremos de rail (I) puerta corredera
RSD (R) Foirceannacha ráille (D) doras sleamhnáin	Railuiteinden (R) schuifdeur	Terminali guida (D) porta scorrevole	Extremos de rail (D) puerta corredera
PVC PG Piosa PVC, binn	PVC-stuk, gewel	Pezzo in PVC, frontone	Pieza de PVC, frontón
G 725x1840 mm Binn 725x1840 mm	Gevel 725x1840 mm	Frontone 725x1840 mm	Frontón 725x1840 mm
SSD 725x1797 mm Doras sleamhnáin 725x1797 mm	Schuifdeur 725x1797 mm	Porta scorrevole 725x1797 mm	Puerta corredera 725x1797 mm
R 725x1668 mm Dion 725x1668 mm	Dak 725x1668 mm	Tetto 725x1668 mm	Techo 725x1668 mm
RW 725x818 mm Fuinneog dhion 725x818 mm	Dakraam 725x818 mm	Finestra da tetto 725x818 mm	Ventana de techo 725x818 mm
URW 725x818 mm Piosa iochtarach do fhuinneog dhion 725x818 mm	Onderstuk onder dakraam 725x818 mm	Elemento sotto finestra da tetto 725x818 mm	Pieza inferior bajo ventana de techo 725x818 mm
T 725x706 mm Triantán 725x706 mm	Driehoek 725x706 mm	Triangolo 725x706 mm	Triángulo 725x706 mm
T 725x397 mm Triantán 725x397 mm	Driehoek 725x397 mm	Triangolo 725x397 mm	Triángulo 725x397 mm
GS 725x1095 mm Balla deiridh 725x1095 mm	Eindwand 725x1095 mm	Parete terminale 725x1095 mm	Pared final 725x1095 mm
GALU 725x725 mm Bileog alúmanaim balla 725x725 mm	Aluminium wandplaat 725x725 mm	Lamiera di alluminio per parete 725x725 mm	Chapa de aluminio para pared 725x725 mm

PT	MT
GR Borracha de envidraçamento	Lastku tal-gomma għall-ħġieġ
BS Escova vedante	Strixxa tal-pinzell
DPB 90°-Ø35 mm Curva 90° para tubo de queda – Ø35 mm	Minkeb 90° għal pajp tal-ilma tax-xita – Ø35 mm
SR Roldana para porta de correr	Rota għal bieb li jizzerzaq
B 6x12 Parafusos 6x12	Viti 6x12
B 6x30 Parafusos 6x30	Viti 6x30
N 6x1 Porcas 6x1	Gewz 6x1
BW2N 7x20 Parafusos, anilha, 2 porcas 7x20	Viti, washer, 2 ġewz 7x20
BWN 10x20 Parafusos, anilha, porcas 10x20	Viti, washer, ġewz 10x20
TS 4,8x25 Parafusos auto-roscantes 4,8x25	Viti li jaqtghu wahedhom 4,8x25
TS 4,8x19 Parafusos auto-roscantes 4,8x19	Viti li jaqtghu wahedhom 4,8x19
HSS Parafusos Allen	Viti Allen
NC Tampas de porca	Tappijiet tal-ġewz
GEID Terminal de caleira incl. tubo de queda	Tarf tal-kanal inkl. pajp tal-ilma tax-xita
GE Terminal de caleira	Tarf tal-kanal
RE Terminal de cumeeira	Tarf tal-kustilja
RSD (L) Extremos de calha (E) porta de correr	Tarf tal-binariju (X) bieb li jizzerzaq
RSD (R) Extremos de calha (D) porta de correr	Tarf tal-binariju (L) bieb li jizzerzaq
PVC PG Peça em PVC, empena	Bicća PVC, frontun
G 725x1840 mm Empena 725x1840 mm	Frontun 725x1840 mm
SSD 725x1797 mm Porta de correr 725x1797 mm	Bieb li jizzerzaq 725x1797 mm
R 725x1668 mm Telhado 725x1668 mm	Saqqaq 725x1668 mm
RW 725x818 mm Janela de telhado 725x818 mm	Tieqa tas-saqaf 725x818 mm
URW 725x818 mm Peça inferior sob a janela de telhado 725x818 mm	Bicća ta' taht għat-tieqa tas-saqaf 725x818 mm
T 725x706 mm Triângulo 725x706 mm	Trijanglu 725x706 mm
T 725x397 mm Triângulo 725x397 mm	Trijanglu 725x397 mm
GS 725x1095 mm Pared final 725x1095 mm	Ħajt tat-tarf 725x1095 mm
GALU 725x725 mm Chapa de alumínio para parede 725x725 mm	Folja tal-aluminju għall-ħajt 725x725 mm

Classic 385 PRESTIGE									
Part description, code and size **			3844x1606	3844x2352	3844x3098	3844x3844	3844x4590	3844x5336	3844x6082
		mm							
	B1	1606	2	0	0	0	0	0	0
	B2	2286	2	2	4	4	4	4	4
	B3	812	0	0	2	0	0	2	0
	B5	2352	0	2	0	0	0	0	0
	B6	1558	2	2	2	4	2	2	4
	B7	2304	0	0	0	0	2	0	0
	B8	2238	0	0	0	0	0	2	2
	C1	1830	4	4	4	4	4	4	4
	D1	1830	10	12	14	16	18	20	22
	I2062	2062	2	4	6	8	10	12	14
	I2	379	2	2	2	2	2	2	2
	I728.1	728	2	2	2	2	2	2	2
	I728.2	728	2	2	2	2	2	2	2
	I4	379	2	2	2	2	2	2	2
	I881	881	2	2	2	2	2	2	2
	I7	711	14	16	19	21	24	27	29
	E1.1	2245	2	2	2	2	2	2	2
	E13	1517	2	2	2	2	2	2	2
	F1	1604	2	0	0	0	0	0	0
	F2	2350	0	2	0	0	0	0	0
	F3	2285	0	0	2	2	2	2	2
	F4	811	0	0	2	0	0	2	0
	F6	1557	0	0	0	2	0	0	2
	F7	2303	0	0	0	0	2	0	0
	F8	2238	0	0	0	0	0	2	2
	G2062	2062	4	4	4	4	4	4	4
	K1	1604	1	0	0	0	0	0	0
	K2	2350	0	1	0	0	0	0	0
	K3	2285	0	0	1	1	1	1	1
	K4	811	0	0	1	0	0	1	0
	K6	1557	0	0	0	1	0	0	1
	K7	2303	0	0	0	0	1	0	0
	K8 OPT	2238	0	0	0	0	0	1	1
	L1	778	1	1	2	2	3	4	4
	L2	826	2	2	4	4	6	8	8
	L3	778	1	1	2	2	3	4	4
	M1	778	1	1	1	1	1	1	1
	M2	1806	2	2	2	2	2	2	2
	M3	778	1	1	1	1	1	1	1
	M4	1530	1	1	1	1	1	1	1
	M5	1530	1	1	1	1	1	1	1
	M7	1820	2	2	2	2	2	2	2
	S1	300	6	6	17	17	17	28	28
	ME1	1063	2	2	2	2	2	2	2
	ME2	1981	8	8	8	8	8	8	8
	ME9	300x300	1 set***	2 sets***	3 sets***	4 sets***	5 sets***	6 sets***	7 sets***
	ME5	35x35	12	12	14	14	16	18	18
	ME6	60x60	2	2	4	4	6	8	8

	ME7	597	1	1	2	2	3	4	4
	ME8	50	8	12	16	20	24	28	32
	A1	35x35x300	4	4	4	4	4	4	4
	A3	15x15x711	1	1	1	1	1	1	1
	A2	15x15x1806	1 if double doors ****						
	S2	70x14x2							
	GR		130 m	150 m	170 m	180 m	200 m	220 m	240 m
	BS		3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m
	DPB 90° - Ø35 mm		2	2	2	2	2	2	2
	SR		2	2	2	2	2	2	2
	B 6x12		170	190	220	260	280	300	320
	B 6x30		2	2	4	4	6	8	8
	N 6x1		170	190	220	260	280	300	320
	BW2N 7x20		1	1	2	2	3	4	4
	BWN 10x20		2	2	2	2	2	2	2
	TS 4,8x25		8	8	12	12	16	20	20
	TS 4,8x19		8	8	8	8	8	8	8
	HSS		24	24	68	68	68	112	112
	NC		175	195	225	265	285	305	325
	GEID		2	2	2	2	2	2	2
	GE		2	2	2	2	2	2	2
	RE		2	2	2	2	2	2	2
	RSD (L)		1	1	1	1	1	1	1
	RSD (R)		1	1	1	1	1	1	1
	PVC PG		4	4	4	4	4	4	4
	PC12		8	10	12	14	16	18	20
	ME6 P		10	10	10	10	10	10	10
Glass/Glas/Glass/Glas/Lasi/Glas/Verre/Stikls/Klaas/Stiklas/Sztko/Sklo/Sklo/Üveg/Sticlă/Steklo/ Staklo/Стъкло/Γυαλί/Gloine/Glas/Vetro/Vidrio/Vidro/Њгієġ									
SD 725 x 1797 mm			1	1	1	1	1	1	1
R 725 x 2082 mm			3	5	6	8	9	10	12
RW 725 x 818 mm			1	1	2	2	3	4	4
URW 725 x 1226 mm			1	1	2	2	3	4	4
T 725 x 706 mm			4	4	4	4	4	4	4
T 725 x 397 mm			4	4	4	4	4	4	4
SG 346 x 880 mm			4	4	4	4	4	4	4
GS 725 x 1095 mm			13	15	17	19	21	23	25
GALU 725 x 725 mm			13	15	17	19	21	23	25

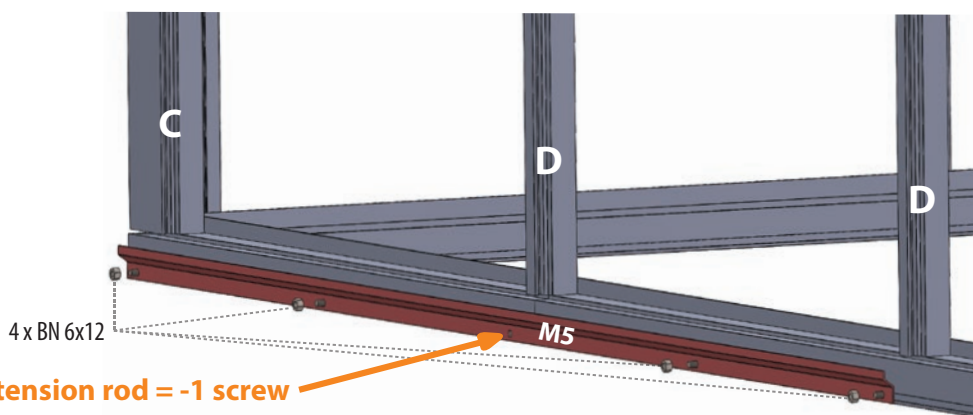
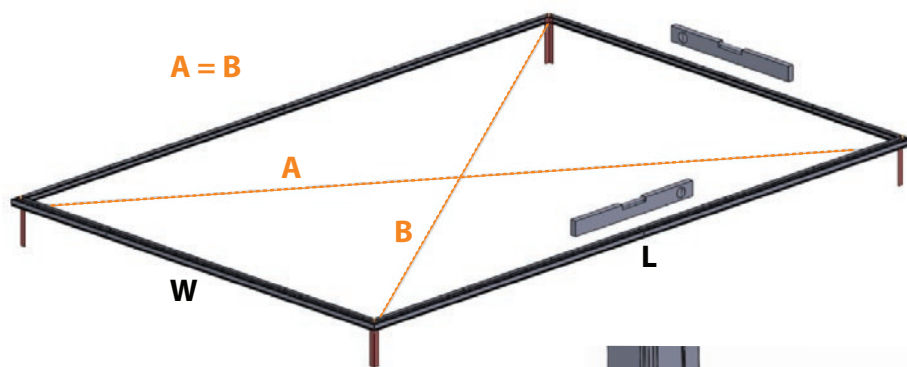
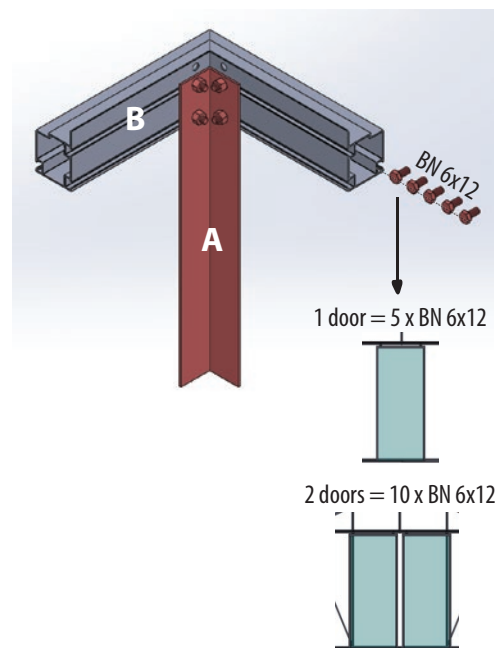
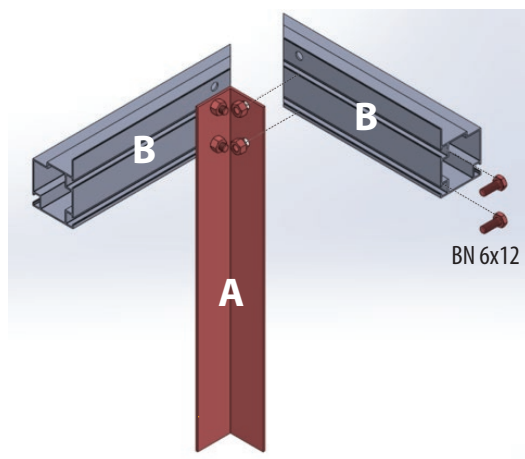
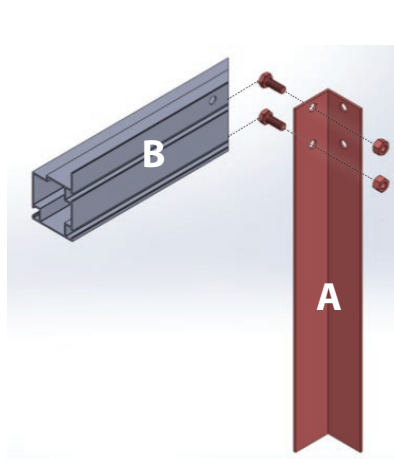
SE: *Klassificering av delar **Delbeskrivning, kod och mått ***1/2/3/4/5/6/7 satser ****Vid dubbeldörrar
NO: *Klassifisering av deler **Delbeskrivelse, kode og mål ***1/2/3/4/5/6/7 sett *****Hvis det er doble dører
DK: *Klassificering af dele **Delbeskrivelse, kode og mål ***1/2/3/4/5/6/7 sæt *****Hvis der er dobbeltdøre
FI: *Osien luokittelu **Osan kuvaus, koodi ja mitat ***1/2/3/4/5/6/7 sarjaa *****Jos on pariovet
DE: *Klassifizierung der Teile **Teilebeschreibung, Code und Maße ***1/2/3/4/5/6/7 Sets ****Bei Doppeltüren
FR: *Classification des pièces **Description, code et dimensions de la pièce ***1/2/3/4/5/6/7 kits ****En cas de portes doubles
LV: *Daļu klasifikācija **Daļas apraksts, kods un izmērs ***1/2/3/4/5/6/7 komplekti ****Ja ir dubultās durvis
EE: *Osade klassifikatsioon **Osa kirjeldus, kood ja mõõtmed ***1/2/3/4/5/6/7 komplekti ****Kui on kahepoolsed ukSED
LT: *Dalių klasifikacija **Dalis aprašymas, kodas ir matmenys ***1/2/3/4/5/6/7 komplektai ****Jei yra dvivėrės durys
PL: *Klasyfikacja części **Opis części, kod i wymiary ***1/2/3/4/5/6/7 zestawów ****W przypadku drzwi dwuskrzydłowych
CZ: *Klasifikace dílů **Popis dílu, kód a rozměry ***1/2/3/4/5/6/7 sad ****V případě dvoukřídlových dveří
SK: *Klasifikácia dielov **Opis dielu, kód a rozmery ***1/2/3/4/5/6/7 súpravy ****V prípade dvojkrídlových dverí
HU: *Alkatrészek osztályozása **Alkatrész leírása, kódja és mérete ***1/2/3/4/5/6/7 készlet ****Kétszárnyú ajtó esetén
RO: *Clasificarea pieselor **Descrierea piesei, codul și dimensiunile ***1/2/3/4/5/6/7 seturi ****Dacă există uși duble
RO: *Clasificarea pieselor **Descrierea piesei, codul și dimensiunile ***1/2/3/4/5/6/7 seturi ****Dacă există uși duble

SI: *Razvrstitev delov **Opis dela, koda in mere ***1/2/3/4/5/6/7 kompletov ****V primeru dvokrilnih vrat
HR: *Klasifikacija dijelova **Opis dijela, kod i dimenzije ***1/2/3/4/5/6/7 kompleta ****Ako postoje dvokrilna vrata
BG: *Класификация на частите **Описание на частта, код и размери ***1/2/3/4/5/6/7 комплекта ****Ако има двукрили врати
GR: *Ταξινόμηση εξαρτημάτων **Περιγραφή εξαρτήματος, κωδικός και διαστάσεις ***1/2/3/4/5/6/7 σετ ****Εάν υπάρχουν διπλές πόρτες
IE: *Aicmiú páirteanna **Cur síos ar an bpáirt, cód agus toisí ***1/2/3/4/5/6/7 tacar ****Má tá doirse dúbailte ann
NL: *Classificatie van onderdelen **Onderdeelbeschrijving, code en afmetingen ***1/2/3/4/5/6/7 sets ****Bij dubbele deuren
IT: *Classificazione dei componenti **Descrizione del componente, codice e dimensioni ***1/2/3/4/5/6/7 kit ****In presenza di porte a due ante
ES: *Clasificación de piezas **Descripción de la pieza, código y dimensiones ***1/2/3/4/5/6/7 juegos ****Si hay puertas de doble hoja
PT: *Classificação das peças **Descrição da peça, código e dimensões ***1/2/3/4/5/6/7 conjuntos ****Se houver portas duplas
MT: *Klassifikazzjoni tal-partijiet **Deskrizzjoni tal-parti, kodiċi u dimensjonijiet ***1/2/3/4/5/6/7 settijiet ****Jekk hemm bibien doppji

	UK	SE	NO	DK	FI
	GR Glazing rubber	Glasgummilist	Tetningslist for glass	Glasliste i gummi	Lasituksen kumitiiviste
	BS Brush strip	Borstdlst	Børstelite	Børstelite	Harjatiiviste
DPB 90°-Ø35 mm	Down pipe bend 90° – Ø35 mm	Böj 90° till stupör – Ø35 mm	90° bend til nedløpsrør – Ø35 mm	90° bøjning til nedløbsrør – Ø35 mm	Syöksytorven 90° mutka – Ø35 mm
	SR Sliding roller	Skjuddörrsrulle	Skyvedørshjul	Skydedørulle	Liukuoven rulla
	B 6x12 Bolts 6x12	Bultar 6x12	Bolter 6x12	Bolte 6x12	Pultit 6x12
	B 6x30 Bolts 6x30	Bultar 6x30	Bolter 6x30	Bolte 6x30	Pultit 6x30
	N 6x1 Nuts 6x1	Muttrar 6x1	Muttere 6x1	Møtrikker 6x1	Mutterit 6x1
BW2N 7x20	Bolts, washer, 2 nuts 7x20	Bultar, bricka, 2 muttrar 7x20	Bolter, skive, 2 muttere 7x20	Bolte, skive, 2 møtrikker 7x20	Pultit, aluslevy, 2 mutteria 7x20
BWN 10x20	Bolts, washer, nuts 10x20	Bultar, bricka, muttrar 10x20	Bolter, skive, muttere 10x20	Bolte, skive, møtrikker 10x20	Pultit, aluslevy, mutterit 10x20
TS 4,8x25	Tapping screws 4,8x25	Plåtskruvor 4,8x25	Selvborende skruer 4,8x25	Selvskærende skruer 4,8x25	Peltiruuvit 4,8x25
TS 4,8x19	Tapping screws 4,8x19	Plåtskruvor 4,8x19	Selvborende skruer 4,8x19	Selvskærende skruer 4,8x19	Peltiruuvit 4,8x19
	HSS Hexagon socket screws	Insesskruvor	Unbrakoskruer	Unbrakoskruer	Kuusiokoloruuvit
	NC Nut caps	Mutterkydd	Mutterhætter	Møtrikhætter	Mutsiokuojat
GEID	Gutter end incl. downpipe	Ränngavel inkl. stupör	Endestykke takrenne inkl. nedløpsrør	Rendeende inkl. nedløbsrør	Rännin päätykappale sis. syöksytorven
GE	Gutter end	Ränngavel	Endestykke takrenne	Rendeende	Rännin päätykappale
RE	Ridge end	Nockavslut	Moneavslutning	Rygingende	Harjan päätykappale
RSD (L)	Railends (L) sliding door	Räländar (V) skjutdörr	Skinneender (V) skyvedør	Skinneender (V) skydedør	Kiskonpää (V) liukuovi
RSD (R)	Railends (R) sliding door	Räländar (H) skjutdörr	Skinneender (H) skyvedør	Skinneender (H) skydedør	Kiskonpää (O) liukuovi
PVC PG	PVC piece gable	PVC-del, gavel	PVC-del gavl	PVC-del gavl	PVC-osa, pääty
SD 725x1797 mm	Sliding door 725x1797 mm	Skjutdörr 725x1797 mm	Skyvedør 725x1797 mm	Skydedør 725x1797 mm	Liukuovi 725x1797 mm
R 725x2082 mm	Roof 725x2082 mm	Tak 725x2082 mm	Tak 725x2082 mm	Tag 725x2082 mm	Katto 725x2082 mm
RW 725x818 mm	Roof window 725x818 mm	Takfönster 725x818 mm	Takvind 725x818 mm	Tagvindue 725x818 mm	Kattoikkuna 725x818 mm
URW 725x1226 mm	Underneath roofwindow 725x1226 mm	Understycke till takfönster 725x1226 mm	Understykke til takvindue 725x1226 mm	Understykke til tagvindue 725x1226 mm	Kattoikkunan alapuolinen osa 725x1226 mm
T 725x706 mm	Triangle 725x706 mm	Triangel 725x706 mm	Trekant 725x706 mm	Trekant 725x706 mm	Kolmio 725x706 mm
T 725x397 mm	Triangle 725x397 mm	Triangel 725x397 mm	Trekant 725x397 mm	Trekant 725x397 mm	Kolmio 725x397 mm
SG 346x880 mm	Shape glass 346x880 mm	Formatglas 346x880 mm	Formskåret glas 346x880 mm	Formskåret glas 346x880 mm	Muotoiltu lasi 346x880 mm
GS 725x1095 mm	The end wall 725x1095 mm	Gavelvägg 725x1095 mm	Endevæg 725x1095 mm	Endevæg 725x1095 mm	Päätyseinä 725x1095 mm
GALU 725x725 mm	Wall aluminium sheet 725x725 mm	Alumiiniplåt för vägg 725x725 mm	Aluminiumsplate for vegg 725x725 mm	Aluminiumplade til væg 725x725 mm	Seinän alumiinilevy 725x725 mm
	DE	FR	LV	EE	LT
	GR Verglasungsgummi	Joint caoutchouc de vitrage	Stikløjuma gumijas blīve	Klaasiliist kummitihend	Stiklinimo guminė tarpinė
	BS Bürstendichtung	Bande brosse	Suku blīvlente	Harjastihend	Sepetėlinė juosta
DPB 90°-Ø35 mm	90°-Bogen für Fallrohr – Ø35 mm	Coude 90° pour descente – Ø35 mm	Notekaurules 90° likums – Ø35 mm	Vihmaveetoru 90° põlv – Ø35 mm	Lietvamzdziõ 90° alkūnė – Ø35 mm
	SR Schiebetürrolle	Rouleau de porte coulissante	Bidāmo durvjū rullītis	Liugukse rullik	Stumdomos durų ratukas
	B 6x12 Schrauben 6x12	Boulons 6x12	Skrūvbolti 6x12	Poldid 6x12	Varžtai 6x12
	B 6x30 Schrauben 6x30	Boulons 6x30	Skrūvbolti 6x30	Poldid 6x30	Varžtai 6x30
	N 6x1 Muttern 6x1	Écrous 6x1	Uzgriežņi 6x1	Mutrid 6x1	Veržlės 6x1
BW2N 7x20	Schrauben, Unterlegscheibe, 2 Muttern 7x20	Boulons, rondelle, 2 écrous 7x20	Skrūvbolti, paplāksne, 2 uzgriežņi 7x20	Poldid, seib, 2 mutrit 7x20	Varžtai, poveržlė, 2 veržlės 7x20
BWN 10x20	Schrauben, Unterlegscheibe, Mutter 10x20	Boulons, rondelle, écrous 10x20	Skrūvbolti, paplāksne, uzgriežņi 10x20	Poldid, seib, mutrid 10x20	Varžtai, poveržlė, veržlės 10x20
TS 4,8x25	Blechsrauben 4,8x25	Vis autotaraudeuses 4,8x25	Pašurbjõšas skrūves 4,8x25	Isekeermestavad kruvid 4,8x25	Savisriegiai 4,8x25
TS 4,8x19	Blechsrauben 4,8x19	Vis autotaraudeuses 4,8x19	Pašurbjõšas skrūves 4,8x19	Isekeermestavad kruvid 4,8x19	Savisriegiai 4,8x19
	HSS Inbusschrauben	Vis à six pans creux	Sestūra ligzdas skrūves (inbus)	Kuuskantpesaga kruvid	Varžtai su vidiniu šešiakampi
	NC Mutternkappen	Capuchons d'écrou	Uzgriežņu vācīni	Mutrikatted	Veržlių dangteliai
GEID	Rinnenendstück inkl. Fallrohr	Embout de gouttière incl. descente	Notekas gala uzgalis ar notekauruli	Rennilõpp koos vihmaveetoruga	Latako galinis dangtelis su lietvamzdži
GE	Rinnenendstück	Embout de gouttière	Notekas gala uzgalis	Rennilõpp	Latako galinis dangtelis
RE	Firstendstück	Embout de faîtage	Kores gala uzgalis	Harja ots	Kraigo galinis dangtelis
RSD (L)	Schienenenden (L) Schiebetür	Embouts de rail (G) porte coulissante	Slīdes gali (K) bidāmās durvis	Siiniotsad (V) liuguks	Bėgio galai (K) stumdomos durys
RSD (R)	Schienenenden (R) Schiebetür	Embouts de rail (D) porte coulissante	Slīdes gali (L) bidāmās durvis	Siiniotsad (P) liuguks	Bėgio galai (D) stumdomos durys
PVC PG	PVC-Teil Giebel	Pièce PVC pignon	PVC detaļa, zelmīnis	PVC-osa, viil	PVC detaļe, frontonas
SD 725x1797 mm	Schiebetür 725x1797 mm	Porte coulissante 725x1797 mm	Bidāmās durvis 725x1797 mm	Liuguks 725x1797 mm	Stumdomos durys 725x1797 mm
R 725x2082 mm	Roof 725x2082 mm	Toit 725x2082 mm	Jumts 725x2082 mm	Katus 725x2082 mm	Stogas 725x2082 mm
RW 725x818 mm	Roof window 725x818 mm	Fenêtre de toit 725x818 mm	Jumta logs 725x818 mm	Katuseaken 725x818 mm	Stogo langas 725x818 mm
URW 725x1226 mm	Underneath roofwindow 725x1226 mm	Élément sous fenêtre de toit 725x1226 mm	Detaļa zem jumta loga 725x1226 mm	Katuseakna alumīne osa 725x1226 mm	Detaļē po stogo langu 725x1226 mm
T 725x706 mm	Triangle 725x706 mm	Triangle 725x706 mm	Trīstūris 725x706 mm	Kolmnrk 725x706 mm	Trikampis 725x706 mm
T 725x397 mm	Triangle 725x397 mm	Triangle 725x397 mm	Trīstūris 725x397 mm	Kolmnrk 725x397 mm	Trikampis 725x397 mm
SG 346x880 mm	Shape glass 346x880 mm	Verre de forme 346x880 mm	Formstikls 346x880 mm	Vormiklaas 346x880 mm	Forminis stiklas 346x880 mm
GS 725x1095 mm	Stirnwand 725x1095 mm	Paroi d'extrémité 725x1095 mm	Gala siena 725x1095 mm	Otsasein 725x1095 mm	Galinė siena 725x1095 mm
GALU 725x725 mm	Aluminium-Wandblech 725x725 mm	Tôle aluminium murale 725x725 mm	Sienas alumīnija loksne 725x725 mm	Seina alumiiniuplekk 725x725 mm	Sienos aluminio lakštas 725x725 mm
	PL	CZ	HU	RO	
	GR Uszczelka gumowa do szklenia	Gumové těsnění zasklení	Úvegezéshez gumitömítés	Garnitură din cauciuc pentru geam	
	BS Uszczelka szcztokowa	Kartáčová lišta	Kefecsik	Bandă perie	
DPB 90°-Ø35 mm	Kolano rury spustowej 90° – Ø35 mm	Koleno svodu 90° – Ø35 mm	Ereszleflyőcső 90°-os könyök – Ø35 mm	Cot burlan 90° – Ø35 mm	
	SR Rolka do drzwi przesuwnych	Váleček posuvných dveří	Tolajórtó gőrgő	Rolă pentru uşă glisantă	
	B 6x12 Śruby 6x12	Šrouby 6x12	Csavarok 6x12	Şuruburi 6x12	
	B 6x30 Śruby 6x30	Šrouby 6x30	Csavarok 6x30	Şuruburi 6x30	
	N 6x1 Nakrętki 6x1	Matice 6x1	Anyák 6x1	Piulițe 6x1	
BW2N 7x20	Śruby, podkładka, 2 nakrętki 7x20	Šrouby, podložka, 2 matice 7x20	Csavarok, alátét, 2 anya 7x20	Şuruburi, şaibă, 2 piulițe 7x20	
BWN 10x20	Śruby, podkładka, nakrętki 10x20	Šrouby, podložka, matice 10x20	Csavarok, alátét, anyák 10x20	Şuruburi, şaibă, piulițe 10x20	
TS 4,8x25	Wkręty samogwintujące 4,8x25	Samorezné šrouby 4,8x25	Öfűrű csavarok 4,8x25	Şuruburi autofiletante 4,8x25	
TS 4,8x19	Wkręty samogwintujące 4,8x19	Samorezné šrouby 4,8x19	Öfűrű csavarok 4,8x19	Şuruburi autofiletante 4,8x19	
	HSS Śruby imbusowe	Imbusové šrouby	Imbuscsavarok	Şuruburi cu cap imbus	
	NC Nakładki na nakrętki	Krytky matic	Anyasapkák	Capace pentru piulițe	
GEID	Zaslepka rynn z rurą spustową	Čelo okapu vč. svodu	Ereszcsatorna végelem lefolyócsővel együtt	Capăt igheab incl. burlan	
GE	Zaslepka rynn	Čelo okapu	Ereszcsatorna végelem	Capăt igheab	
RE	Zaslepka kalenicy	Krytka hřebene	Gerinc végelem	Capăt coamă	
RSD (L)	Koncówki szyny (L) drzwi przesuwne	Konce kolejnice (L) posuvné dveře	Sínvégek (B) tolajórtó	Capete şină (A) uşă glisantă	
RSD (R)	Koncówki szyny (P) drzwi przesuwne	Konce kolejnice (P) posuvné dveře	Sínvégek (J) tolajórtó	Capete şină (D) uşă glisantă	
PVC PG	Element PVC, szczyt	PVC díl štít	PVC elem, orom	Piesă PVC, fronton	
SD 725x1797 mm	Drzwi przesuwne 725x1797 mm	Posuvné dveře 725x1797 mm	Tolajórtó 725x1797 mm	Uşă glisantă 725x1797 mm	
R 725x2082 mm	Dach 725x2082 mm	Střecha 725x2082 mm	Tető 725x2082 mm	Acoperiş 725x2082 mm	
RW 725x818 mm	Okno dachowe 725x818 mm	Střešní okno 725x818 mm	Tetőablak 725x818 mm	Fereastră de acoperiş 725x818 mm	
URW 725x1226 mm	Element pod oknem dachowym 725x1226 mm	Spodní díl pod střešní okno 725x1226 mm	Alsó elem tetőablakhoz 725x1226 mm	Element inferior pentru fereastră de acoperiş 725x1226 mm	
T 725x706 mm	Třojúhelník 725x706 mm	Třojúhelník 725x706 mm	Háromszög 725x706 mm	Triunghi 725x706 mm	
T 725x397 mm	Třojúhelník 725x397 mm	Třojúhelník 725x397 mm	Háromszög 725x397 mm	Triunghi 725x397 mm	
SG 346x880 mm	Szko formowane 346x880 mm	Tvarové sklo 346x880 mm	Formára vágott üveg 346x880 mm	Sticlă fasonată 346x880 mm	
GS 725x1095 mm	Ściana końcowa 725x1095 mm	Koncová stěna 725x1095 mm	Végfal 725x1095 mm	Perete de capăt 725x1095 mm	
GALU 725x725 mm	Aluminiowy arkusz ścienny 725x725 mm	Hliníkový plech na stěnu 725x725 mm	Fali alumíniumlemez 725x725 mm	Foaie de aluminiu pentru perete 725x725 mm	
	SI	HR	BG	GR	
	GR Gumijasto tesnilo za zasteklitev	Gumena brtva za ostakljenje	Гумено изпълнение за остъкляване	Λάστιχο αάλωσης	
	BS Krtačni trak	Cetkasta traka	Четкова лента	Ταινία βούρτσας	
DPB 90°-Ø35 mm	90° koleno odtočne cevi – Ø35 mm	Koljeno odvodne cijevi 90° – Ø35 mm	Koleno 90° za vodostočna trčba – Ø35 mm	Γωνία 90° για σωλήνα απορροής – Ø35 mm	
	SR Kolesce drsnih vrat	Kotčić za klizna vrata	Rolka za plъзгаща vrata	Ρόλερ συρόμενης πόρτας	
	B 6x12 Vijaki 6x12	Vijci 6x12	Болтове 6x12	Μπουλόνια 6x12	
	B 6x30 Vijaki 6x30	Vijci 6x30	Болтове 6x30	Μπουλόνια 6x30	
	N 6x1 Matice 6x1	Matice 6x1	Гайки 6x1	Παξιμάδια 6x1	
BW2N 7x20	Vijaki, podložka, 2 matice 7x20	Vijci, podložka, 2 matice 7x20	Болтове, шайба, 2 гайки 7x20	Μπουλόνια, ροδέλα, 2 παξιμάδια 7x20	
BWN 10x20	Vijaki, podložka, matice 10x20	Vijci, podložka, matice 10x20	Болтове, шайба, гайки 10x20	Μπουλόνια, ροδέλα, παξιμάδια 10x20	
TS 4,8x25	Samorezni vijaki 4,8x25	Samorezni vijci 4,8x25	Самонарезни винтове 4,8x25	Αυτοκωλιωτές βίδες 4,8x25	
TS 4,8x19	Samorezni vijaki 4,8x19	Samorezni vijci 4,8x19	Самонарезни винтове 4,8x19	Αυτοκωλιωτές βίδες 4,8x19	
	HSS Imbus vijaki	Imbus vijci	Винтове с вътрешен шестограм	Βίδες allen	
	NC Pokrovčki matic	Kapice za matice	Капачки за гайки	Καπάκια παξιμαδιών	
GEID	Zaključek zleba vklj. odtočno cev	Završetak oluka s odvodnom cijevi	Краен елемент за улук вкл. водосточна трѣба	Τερματικό υδρόρροης με σωλήνα απορροής	
GE	Zaključek zleba	Završetak oluka	Краен елемент за улук	Τερματικό υδρόρροης	
RE	Zaključek slemena	Završetak sljemena	Краен елемент за било	Τερματικό κορφοιά	
RSD (L)	Končniki tirnice (L) drsna vrata	Završeci vodilice (L) klizna vrata	Край на релса (Л) плъзгаща vrata	Ακρά ράγας (Α) συρόμενη πόρτα	
RSD (R)	Končniki tirnice (D) drsna vrata	Završeci vodilice (D) klizna vrata	Край на релса (Д) плъзгаща vrata	Ακρά ράγας (Δ) συρόμενη πόρτα	
PVC PG	PVC del, čelo	PVC dio, zabat	PVC елемент, фронтон	Τεμάχιο PVC, αέτωμα	
SD 725x1797 mm	Drsna vrata 725x1797 mm	Klizna vrata 725x1797 mm	Плъзгаща vrata 725x1797 mm	Συρόμενη πόρτα 725x1797 mm	
R 725x2082 mm	Streha 725x2082 mm	Krov 725x2082 mm	Πокрив 725x2082 mm	Στέγη 725x2082 mm	
RW 725x818 mm	Strešno okno 725x818 mm	Krovni prozor 725x818 mm	Πокривен прозорец 725x818 mm	Παράθυρο στέγης 725x818 mm	
URW 725x1226 mm	Spodnji del pod strešnim oknom 725x1226 mm	Donji dio ispod krovnog prozora 725x1226 mm	Долен елемент под покривния прозорец 725x1226 mm	Κάτω τεμάχιο κάτω από το παράθυρο στέγης 725x1226 mm	
T 725x706 mm	Trikotnik 725x706 mm	Trokut 725x706 mm	Триъгълник 725x706 mm	Τρίγωνο 725x706 mm	
T 725x397 mm	Trikotnik 725x397 mm	Trokut 725x397 mm	Триъгълник 725x397 mm	Τρίγωνο 725x397 mm	
SG 346x880 mm	Oblikovano staklo 346x880 mm	Oblikovano staklo 346x880 mm	Формовано стъкло 346x880 mm	Διαμορφωμένο υαλί 346x880 mm	
GS 725x1095 mm	Končna stena 725x1095 mm	Završni zid 725x1095 mm	Крайна стена 725x1095 mm	Ακραιο τοίχωμα 725x1095 mm	
GALU 725x725 mm	Aluminiijasta pločevina za steno 725x725 mm	Aluminijski lim za zid 725x725 mm	Алуминиев лист за стена 725x725 mm	Φύλλο αλουμινίου τοίχου 725x725 mm	

IE	NL	IT	ES
GR Rubair séalaithe gloinithe	Beglazingsrubber	Guarnizione in gomma per vetri	Goma de acristalamiento
BS Stiall scuab	Borstelstrip	Spazzolina	Burlete de cepillo
DPB 90°-Ø35 mm Lúb 90° do phíobán síleadh – Ø35 mm	90° bocht voor regenpijp – Ø35 mm	Curva 90° per pluviale – Ø35 mm	Codo 90° para bajante – Ø35 mm
SR Rolla dorais sleamhnáin	Schuifdeurrol	Rullo per porta scorrevole	Rodillo para puerta corredera
B 6x12 Boltai 6x12	Bouten 6x12	Bulloni 6x12	Tornillos 6x12
B 6x30 Boltai 6x30	Bouten 6x30	Bulloni 6x30	Tornillos 6x30
N 6x1 Cnónna 6x1	Moeren 6x1	Dadi 6x1	Tuercas 6x1
BW2N 7x20 Boltai, fáinne, 2 chnó 7x20	Bouten, ring, 2 moeren 7x20	Bulloni, rondella, 2 dadi 7x20	Tornillos, arandela, 2 tuercas 7x20
BWN 10x20 Boltai, fáinne, cnónna 10x20	Bouten, ring, moeren 10x20	Bulloni, rondella, dadi 10x20	Tornillos, arandela, tuercas 10x20
TS 4,8x25 Scriúnnna féin-snáithithe 4,8x25	Zelftappende schroeven 4,8x25	Viti autofilettanti 4,8x25	Tornillos autorroscantes 4,8x25
TS 4,8x19 Scriúnnna féin-snáithithe 4,8x19	Zelftappende schroeven 4,8x19	Viti autofilettanti 4,8x19	Tornillos autorroscantes 4,8x19
HSS Scriúnnna heicsidheachúlacha inmheánacha	Inbusschroeven	Viti a brugola	Tornillos Allen
NC Clúdaigh chnó	Moerdoppen	Cappucci per dadi	Tapones para tuercas
GEID Críoch gháitéir le píobán síleadh	Goot-eindstuk incl. regenpijp	Terminale grondaia incl. pluviale	Terminal de canalón incl. bajante
GE Críoch gháitéir	Goot-eindstuk	Terminale grondaia	Terminal de canalón
RE Críoch iomaire	Nok-eindstuk	Terminale colmo	Terminal de cumbrera
RSD (L) Foirceannacha ráille (C) doras sleamhnáin	Railuiteinden (L) schuifdeur	Terminali guida (S) porta scorrevole	Extremos de rail (I) puerta corredera
RSD (R) Foirceannacha ráille (D) doras sleamhnáin	Railuiteinden (R) schuifdeur	Terminali guida (D) porta scorrevole	Extremos de rail (D) puerta corredera
PVC PG Piosa PVC, binn	PVC-stuk, gevel	Pezzo in PVC, frontone	Pieza de PVC, frontón
SD 725x1797 mm Doras sleamhnáin 725x1797 mm	Schuifdeur 725x1797 mm	Porta scorrevole 725x1797 mm	Puerta corredera 725x1797 mm
R 725x2082 mm Díon 725x2082 mm	Dak 725x2082 mm	Tetto 725x2082 mm	Techo 725x2082 mm
RW 725x818 mm Fuinneog dhíon 725x818 mm	Dakraam 725x818 mm	Finestra da tetto 725x818 mm	Ventana de techo 725x818 mm
URW 725x1226 mm Piosa íochtarach faoin bhfuinneog dhíon 725x1226 mm	Onderstuk onder dakraam 725x1226 mm	Elemento sotto la finestra da tetto 725x1226 mm	Pieza inferior bajo la ventana de techo 725x1226 mm
T 725x706 mm Triantán 725x706 mm	Driehoek 725x706 mm	Triangolo 725x706 mm	Triángulo 725x706 mm
T 725x397 mm Triantán 725x397 mm	Driehoek 725x397 mm	Triangolo 725x397 mm	Triángulo 725x397 mm
SG 346x880 mm Gloine múnlaith 346x880 mm	Vormglas 346x880 mm	Vetro sagomato 346x880 mm	Vidrio conformado 346x880 mm
GS 725x1095 mm Balla deirídh 725x1095 mm	Eindwand 725x1095 mm	Parete terminale 725x1095 mm	Pared final 725x1095 mm
GALU 725x725 mm Bíleog alúmanaim balla 725x725 mm	Aluminium wandplaat 725x725 mm	Lamiera di alluminio per parete 725x725 mm	Chapa de aluminio para pared 725x725 mm

PT	MT
GR Borracha de envidraçamento	Lastku tal-gomma ghall-hġieg
BS Escova vedante	Strixxa tal-pinzell
DPB 90°-Ø35 mm Curva 90° para tubo de queda – Ø35 mm	Minkeb 90° għal pajp tal-ilma tax-xita – Ø35 mm
SR Roldana para porta de correr	Rota għal bieb li jżizzerzaq
B 6x12 Parafusos 6x12	Viti 6x12
B 6x30 Parafusos 6x30	Viti 6x30
N 6x1 Porcas 6x1	Gewż 6x1
BW2N 7x20 Parafusos, anilha, 2 porcas 7x20	Viti, washer, 2 ġewż 7x20
BWN 10x20 Parafusos, anilha, porcas 10x20	Viti, washer, ġewż 10x20
TS 4,8x25 Parafusos auto-roscantes 4,8x25	Viti li jaqtghu wahedhom 4,8x25
TS 4,8x19 Parafusos auto-roscantes 4,8x19	Viti li jaqtghu wahedhom 4,8x19
HSS Parafusos Allen	Viti Allen
NC Tampas de porca	Tappijiet tal-ġewż
GEID Terminal de caleira incl. tubo de queda	Tarf tal-kanal inkl. pajp tal-ilma tax-xita
GE Terminal de caleira	Tarf tal-kanal
RE Terminal de cumeira	Tarf tal-kustilja
RSD (L) Extremos de calha (E) porta de correr	Tarf tal-binarju (X) bieb li jżizzerzaq
RSD (R) Extremos de calha (D) porta de correr	Tarf tal-binarju (L) bieb li jżizzerzaq
PVC PG Peça em PVC, empena	Biċċa PVC, frontun
SD 725x1797 mm Porta de correr 725x1797 mm	Bieb li jżizzerzaq 725x1797 mm
R 725x2082 mm Telhado 725x2082 mm	Saqqaf 725x2082 mm
RW 725x818 mm Janela de telhado 725x818 mm	Tieqa tas-saqaf 725x818 mm
URW 725x1226 mm Peça inferior sob a janela de telhado 725x1226 mm	Biċċa ta' taht għat-tieqa tas-saqaf 725x1226 mm
T 725x706 mm Triângulo 725x706 mm	Trijanglu 725x706 mm
T 725x397 mm Triângulo 725x397 mm	Trijanglu 725x397 mm
SG 346x880 mm Vidro moldado 346x880 mm	Hġieg iffurmat 346x880 mm
GS 725x1095 mm Parede final 725x1095 mm	Hajt tat-tarf 725x1095 mm
GALU 725x725 mm Chapa de alumínio para parede 725x725 mm	Folja tal-aluminju għall-hajt 725x725 mm

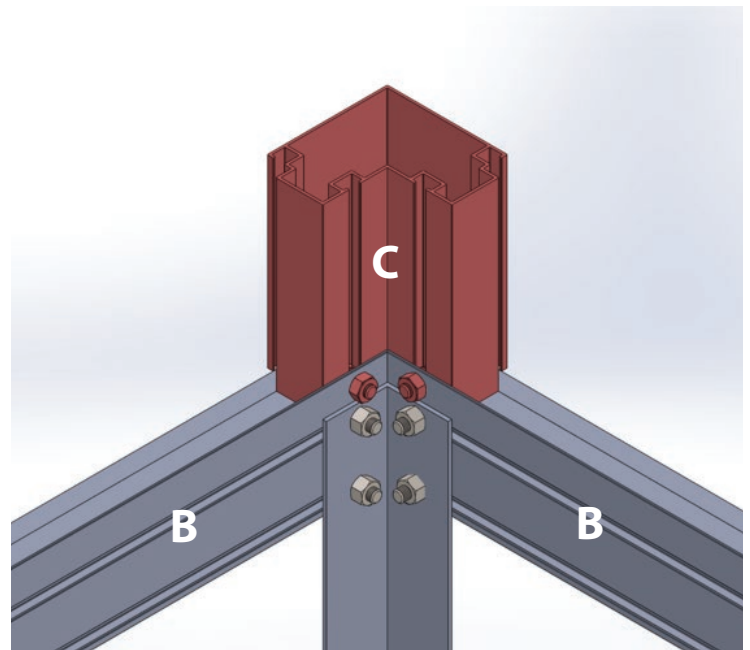
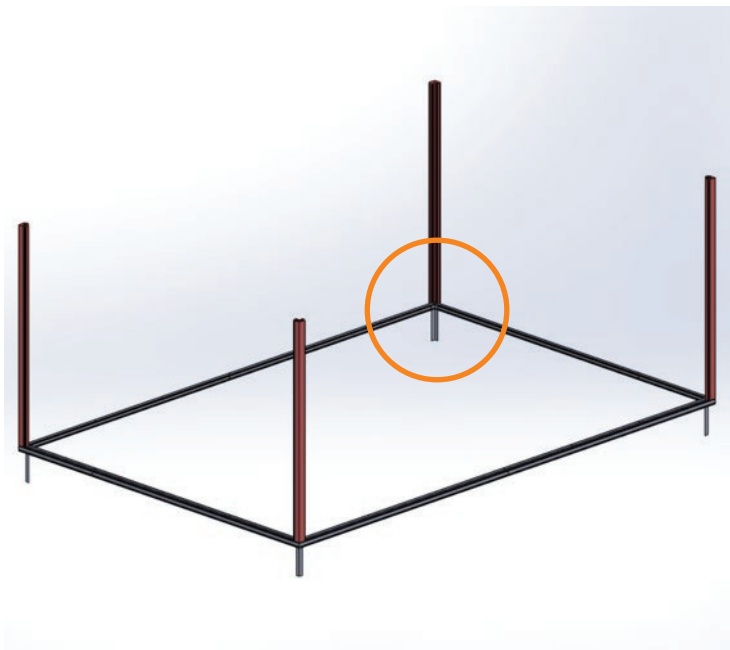
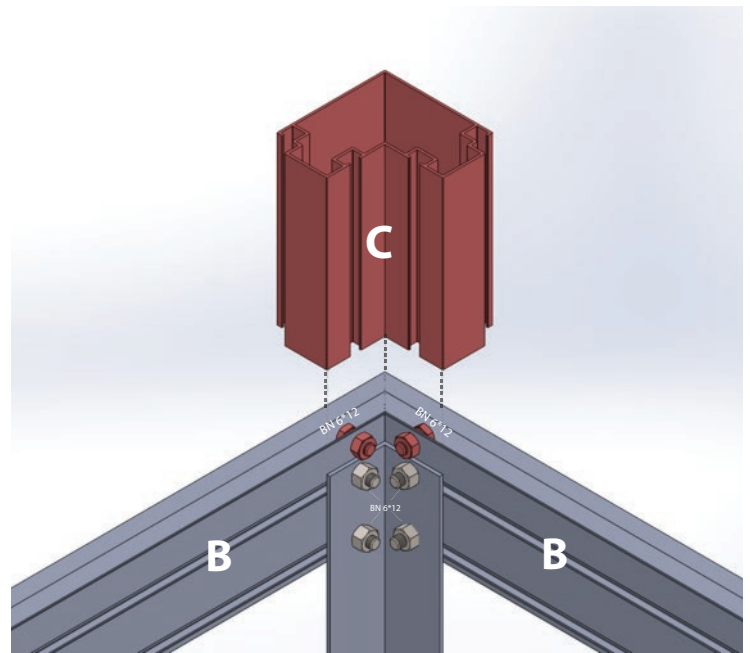
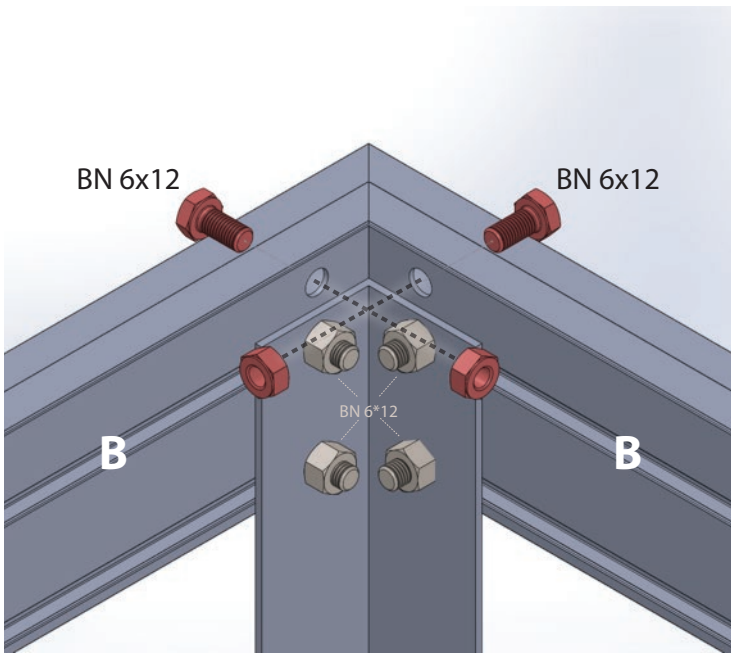


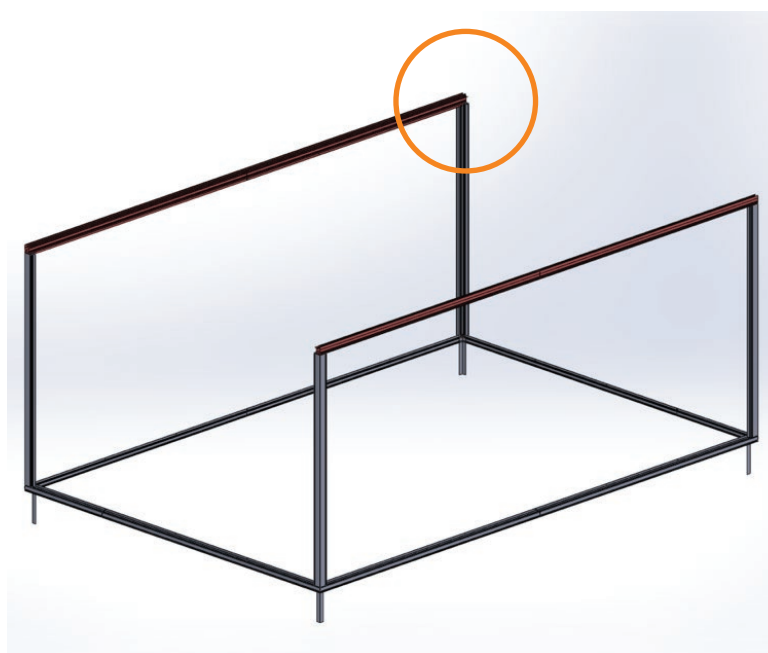
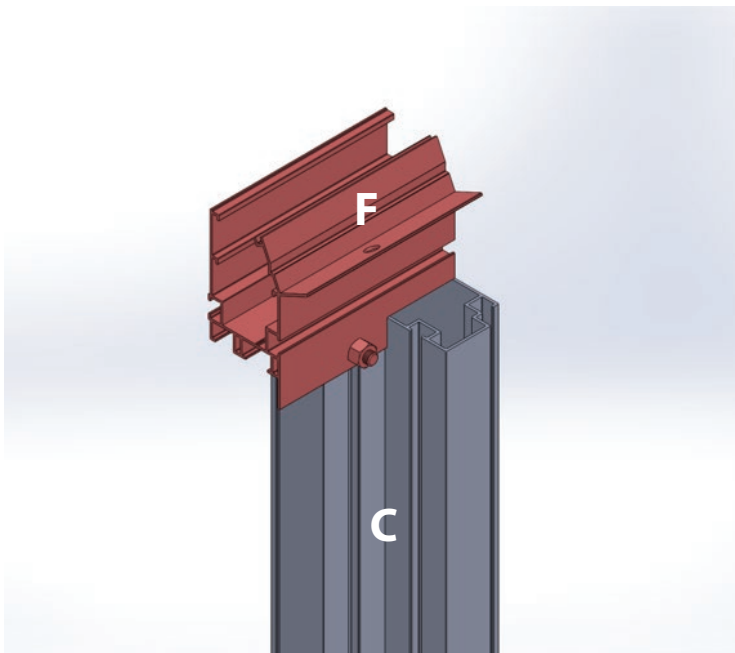
If in conflict with extension rod = -1 screw

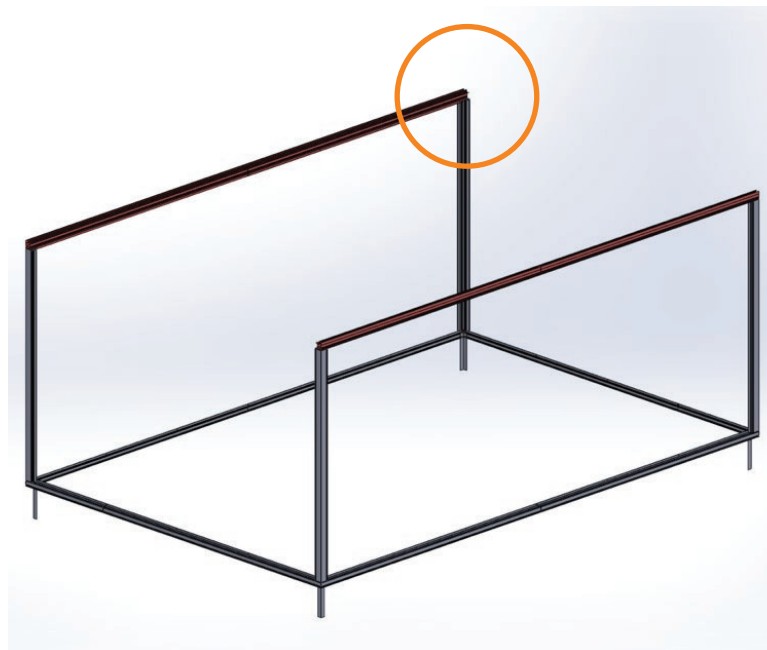
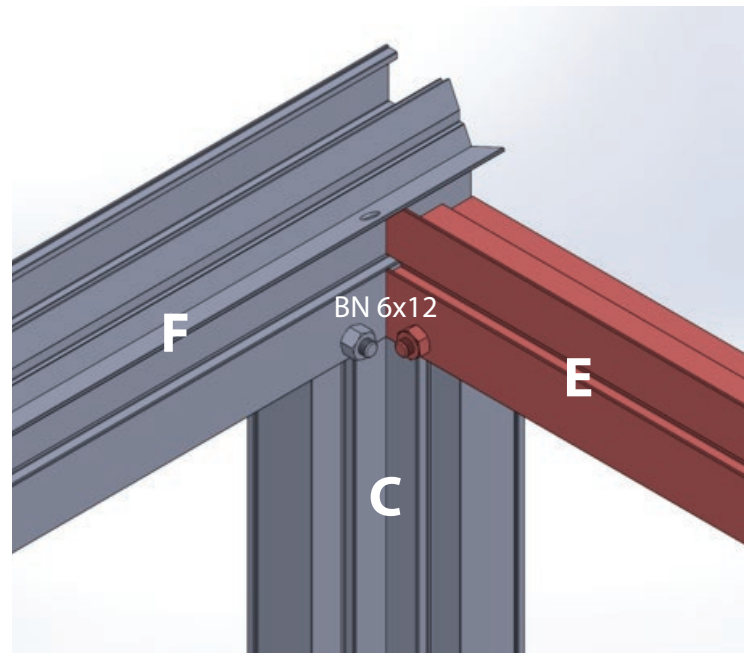
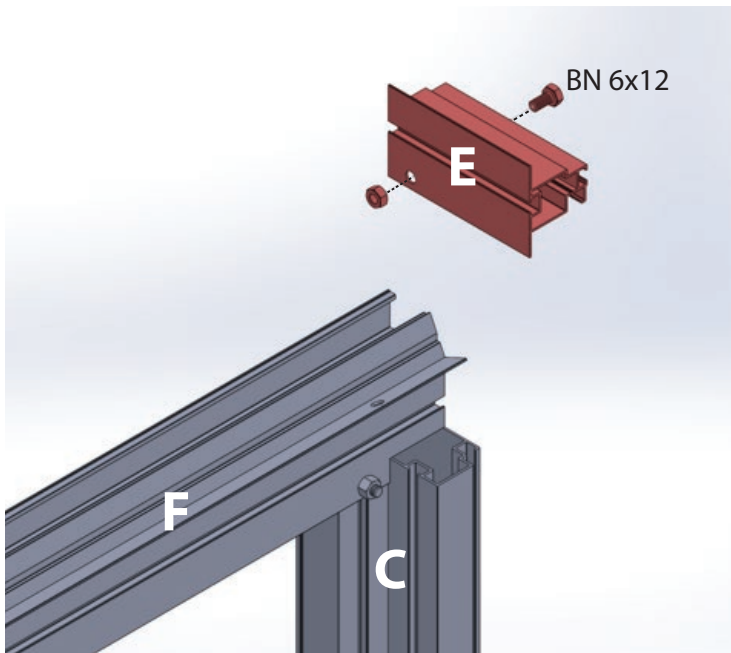
SE: * 1 dörr = 5x M6x12; ** 2 dörrar = 10x M6x12;
 *** Om i konflikt med förlängningsstång = -1 skruv
NO: * 1 dør = 5x M6x12; ** 2 dører = 10x M6x12;
 *** Hvis i konflikt med forlængelsesstang = -1 skrue
DK: * 1 dør = 5x M6x12; ** 2 døre = 10x M6x12;
 *** Hvis i konflikt med forlængerstang = -1 skrue
FI: * 1 ovi = 5x M6x12; ** 2 ovea = 10x M6x12;
 *** Jos ristiriidassa jatkotangon kanssa = -1 ruuvi
DE: * 1 Tür = 5x M6x12; ** 2 Türen = 10x M6x12;
 *** Falls im Konflikt mit der Verlängerungs-
 stange = -1 Schraube
FR: * 1 porte = 5x M6x12; ** 2 portes = 10x M6x12;
 *** Si en conflit avec la tige d'extension = -1 vis
LV: * 1 durvis = 5x M6x12; ** 2 durvis = 10x M6x12;
 *** Ja ir pretrunā ar pagarinājuma stieni = -1 skrūve
EE: * 1 uks = 5x M6x12; ** 2 ust = 10x M6x12;
 *** Kui vastuolus pikendustoruga = -1 kruvi

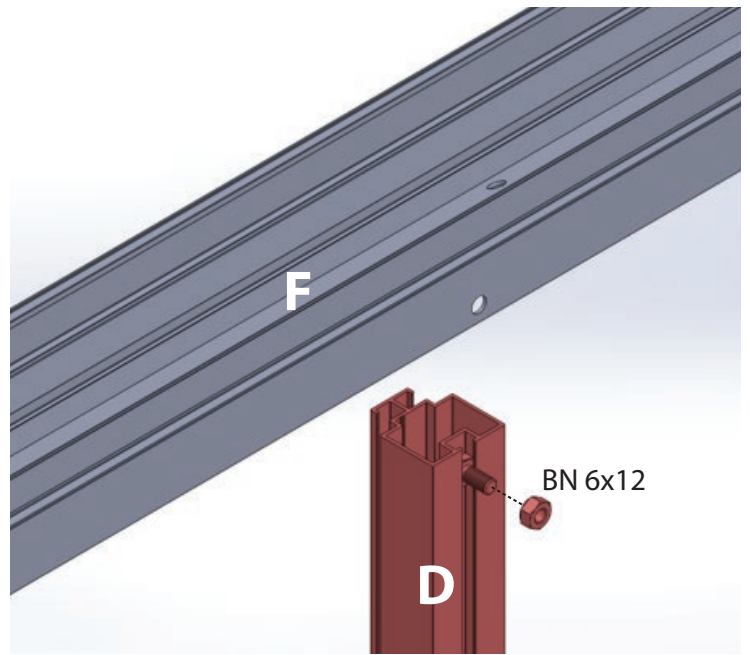
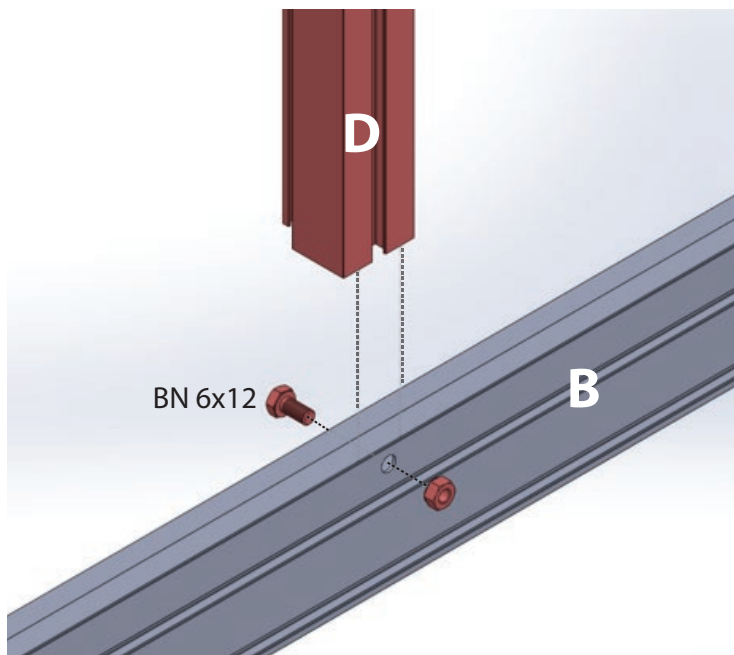
LT: * 1 durys = 5x M6x12; ** 2 durys = 10x M6x12;
 *** Jei kyla konfliktas su prailginimo strypu = -1 varžtas
PL: * 1 drzwi = 5x M6x12; ** 2 drzwi = 10x M6x12;
 *** Jeśli w konflikcie z prętem przedłużającym = -1 śruba
CZ: * 1 dveře = 5x M6x12; ** 2 dveře = 10x M6x12;
 *** Pokud v konfliktu s prodlužovací tyčí = -1 šroub
SK: * 1 dvere = 5x M6x12; ** 2 dvere = 10x M6x12;
 *** Ak v konflikte s predlžovacou tyčou = -1 skrutka
HU: * 1 ajtó = 5x M6x12; ** 2 ajtó = 10x M6x12;
 *** Ha ütközik a hosszabbító rúddal = -1 csavar
RO: * 1 ușă = 5x M6x12; ** 2 uși = 10x M6x12;
 *** Dacă este în conflict cu tija de extensie = -1 șurub
SI: * 1 vrata = 5x M6x12; ** 2 vrati = 10x M6x12;
 *** Če je v nasprotju s podaljšano palico = -1 vijak
HR: * 1 vrata = 5x M6x12; ** 2 vrata = 10x M6x12;
 *** Ako je u sukobu s produžnom šipkom = -1 vijak

BG: * 1 врата = 5x M6x12; ** 2 врати = 10x M6x12;
 *** Ако е в конфликт с удължителния прът = -1 винт
GR: * 1 πόρτα = 5x M6x12; ** 2 πόρτες = 10x M6x12;
 *** Αν υπάρχει σύγκρουση με τη ράβδο επέκτασης = -1 βίδα
IE: * 1 doras = 5x M6x12; ** 2 dhoras = 10x M6x12;
 *** Má tá sé i gcoinbhleacht leis an tslat síneadh = -1 scriú
NL: * 1 deur = 5x M6x12; ** 2 deuren = 10x M6x12;
 *** Als in conflict met de verlengstang = -1 schroef
IT: * 1 porta = 5x M6x12; ** 2 porte = 10x M6x12;
 *** Se in conflitto con l'asta di estensione = -1 vite
ES: * 1 puerta = 5x M6x12; ** 2 puertas = 10x M6x12;
 *** Si hay conflicto con la barra de extensión = -1 tornillo
PT: * 1 porta = 5x M6x12; ** 2 portas = 10x M6x12;
 *** Se houver conflito com a haste de extensão = -1 parafuso
MT: * 1 bieb = 5x M6x12; ** 2 bibien = 10x M6x12;
 *** J ekk hemm kunflitt mal-virga tal-estensjoni = -1 viti









**Middle profile NOT installed if double doors.
Doors can be installed on short and long side.**

SE: Mittprofilen installeras INTE om dubbelörrar. Örrar kan installeras på kort- och långsidan.

NO: Midtprofilen installeres IKKE hvis doble dører. Dører kan installeres på kort- og langsiden.

DK: Midterprofilen installeres IKKE, hvis der er dobbeltdøre. Døre kan installeres på den korte og lange side.

FI: Keskiprofilia EI asenneta, jos kaksinkertaiset ovet. Ovet voidaan asentaa lyhyelle ja pitkälle sivulle.

DE: Mittleres Profil wird NICHT installiert, wenn Doppeltüren vorhanden sind. Türen können an der kurzen und langen Seite installiert werden.

FR: Le profil central n'est PAS installé en cas de portes doubles. Les portes peuvent être installées sur le côté court et long.

LV: Vidējais profils NAV uzstādīts, ja ir dubultdurvis. Durvis var uzstādīt uz īsās un garās puses.

EE: Keskmist profilli EI paigaldada, kui on kahepoolsed ukсед. Ukсед saab paigaldada lühikesele ja pikale küljele.

LT: Vidurinis profilis NĖRA montuojamas, jei yra dvigubos durys. Durys gali būti montuojamos ant trumposios ir ilgosios pusės.

PL: Profil środkowy NIE jest instalowany, jeśli są podwójne drzwi. Drzwi można zamontować na krótkim i długim boku.

CZ: Středový profil NENÍ instalován, pokud jsou dvojité dveře. Dveře lze instalovat na krátkou a dlouhou stranu.

SK: Stredový profil NIE JE nainštalovaný, ak sú dvojité dvere. Dvere je možné nainštalovať na krátku a dlhú stranu.

HU: A középő profil NINCS felszerelve, ha dupla ajtók vannak. Az ajtók rövid és hosszú oldalra is felszerelhetők.

RO: Profilul central NU este instalat dacă există uși duble. Ușile pot fi instalate pe latura scurtă și lungă.

SI: Sredinski profil NI nameščen, če so dvojna vrata. Vrata je mogoče namestiti na kratko in dolgo stran.

HR: Središnji profil NIJE postavljen ako su dvokrilna vrata. Vrata se mogu postaviti na kratku i dugu stranu.

BG: Средният профил НЕ се монтира, ако има двойни врати. Вратите могат да бъдат монтирани на късата и дългата страна.

GR: Το μεσαίο προφίλ ΔΕΝ εγκαθίσταται εάν υπάρχουν διπλές πόρτες. Οι πόρτες μπορούν να εγκατασταθούν στη μικρή και τη μεγάλη πλευρά.

IE: Ní shuiteáiltear an phróifíl lárnach MÁ tá doirse dúbailte ann. Is féidir doirse a shuiteáil an ar taobh gearr agus ar an taobh fada.

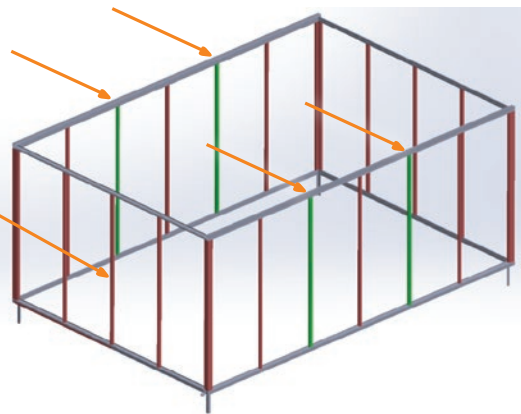
NL: Middenprofiel wordt NIET geïnstalleerd bij dubbele deuren. Deuren kunnen aan de korte en lange zijde worden geïnstalleerd.

IT: Il profilo centrale NON è installato se ci sono porte doppie. Le porte possono essere installate sul lato corto e lungo.

ES: El perfil central NO se instala si hay puertas dobles. Las puertas se pueden instalar en el lado corto y largo.

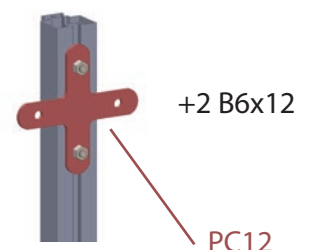
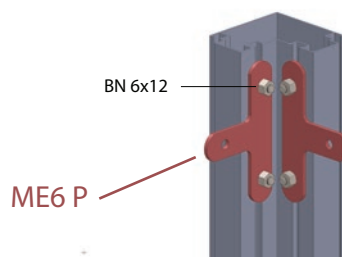
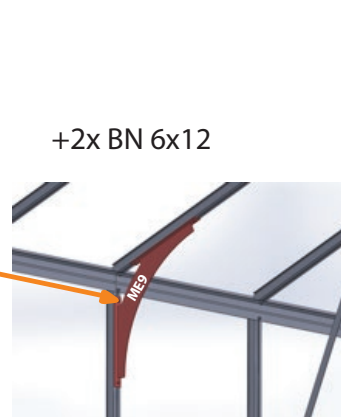
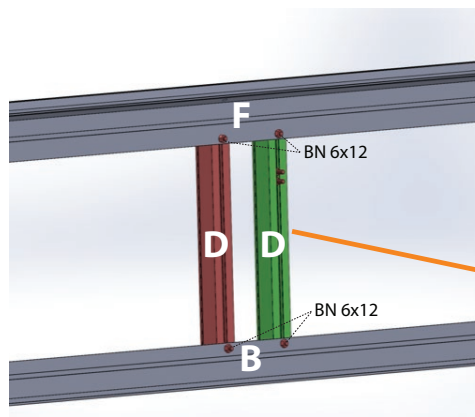
PT: O perfil central NÃO é instalado se houver portas duplas. As portas podem ser instaladas no lado curto e longo.

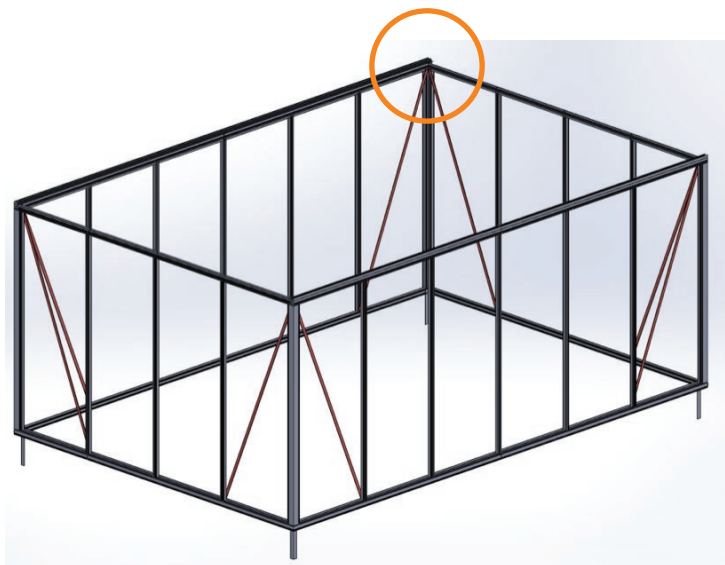
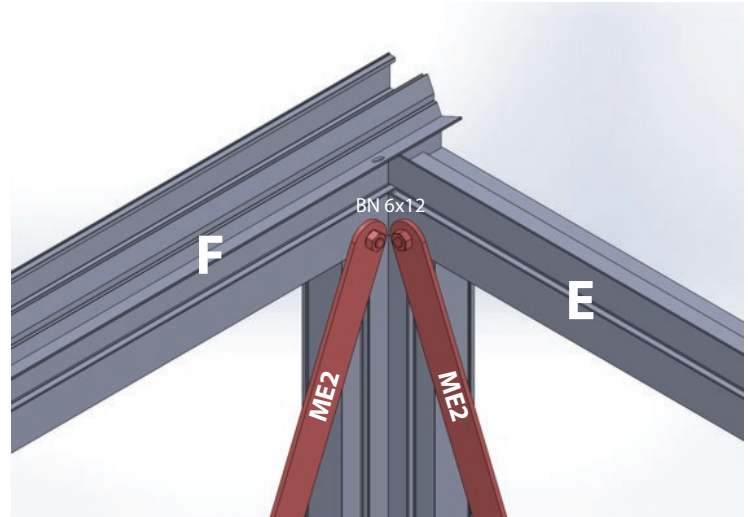
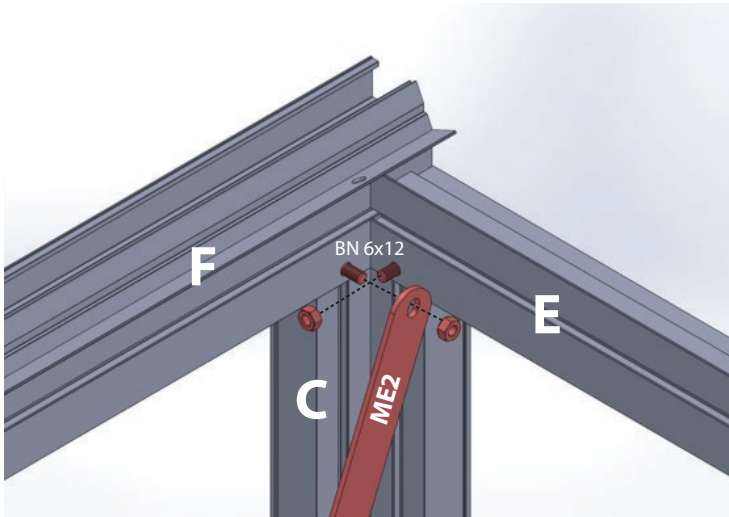
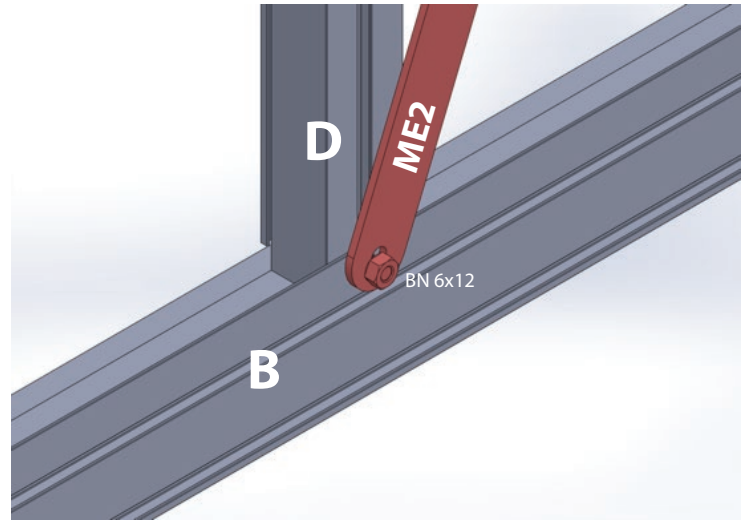
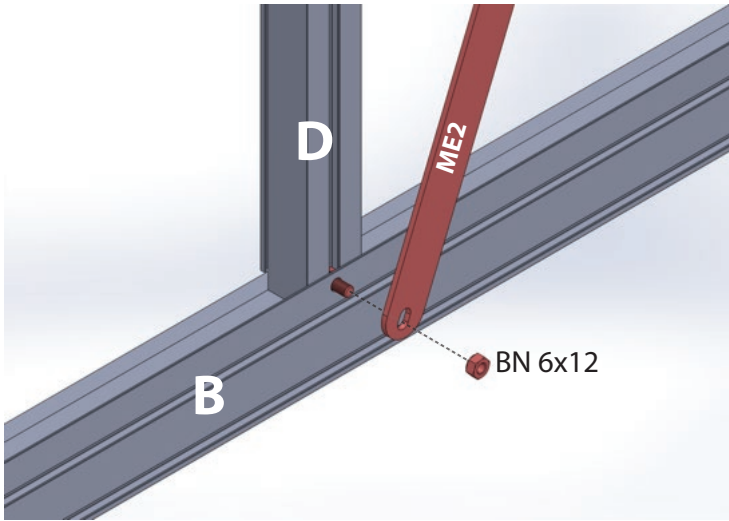
MT: Il-profil tan-nofs MUHX installat jekk hemm bibien doppji. Il-bibien jistghu jiġu installati fuq in-naħa qasira u twila.



Step 19

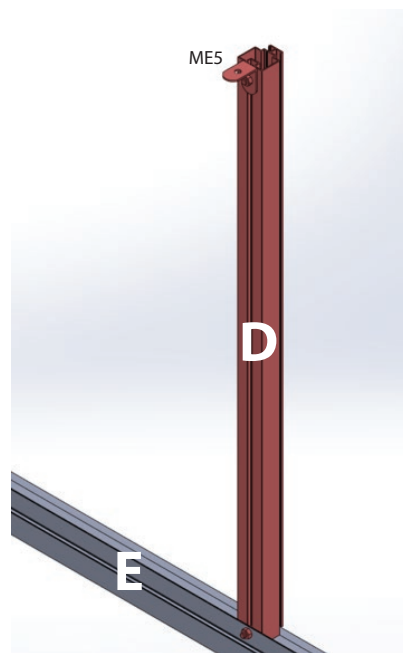
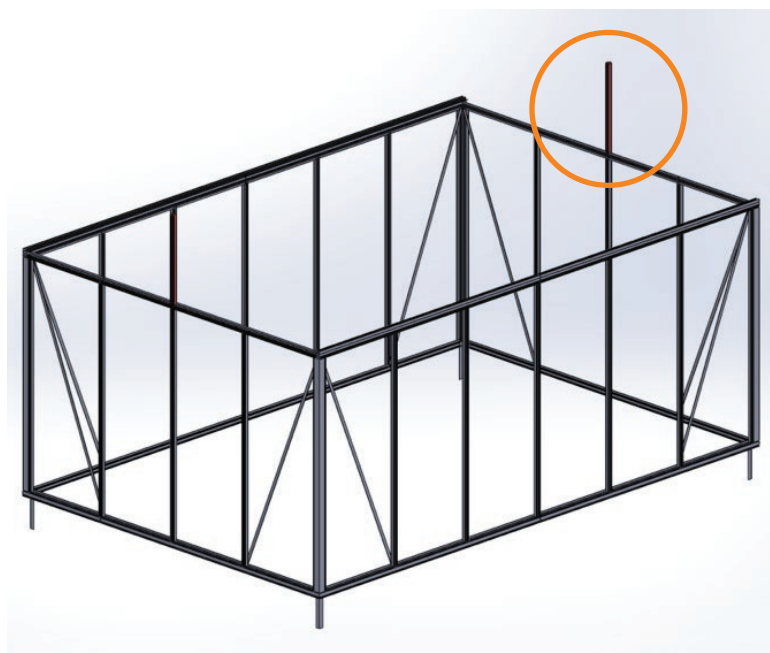
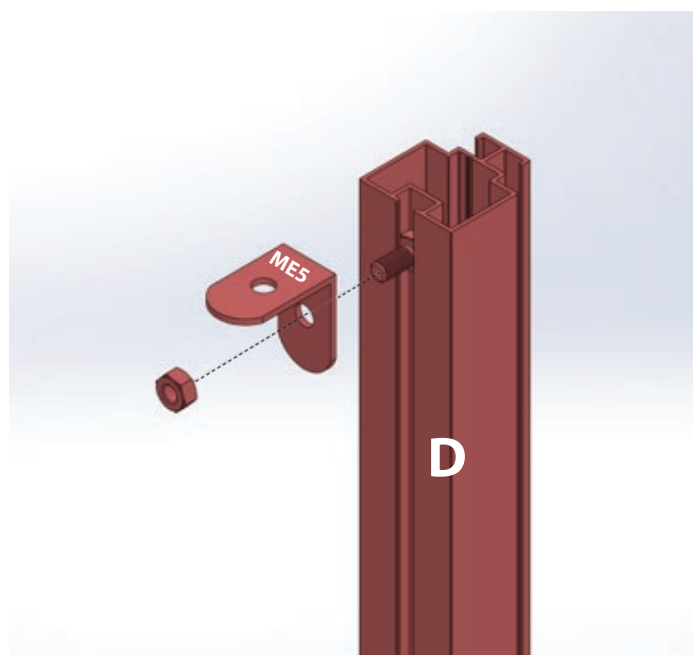
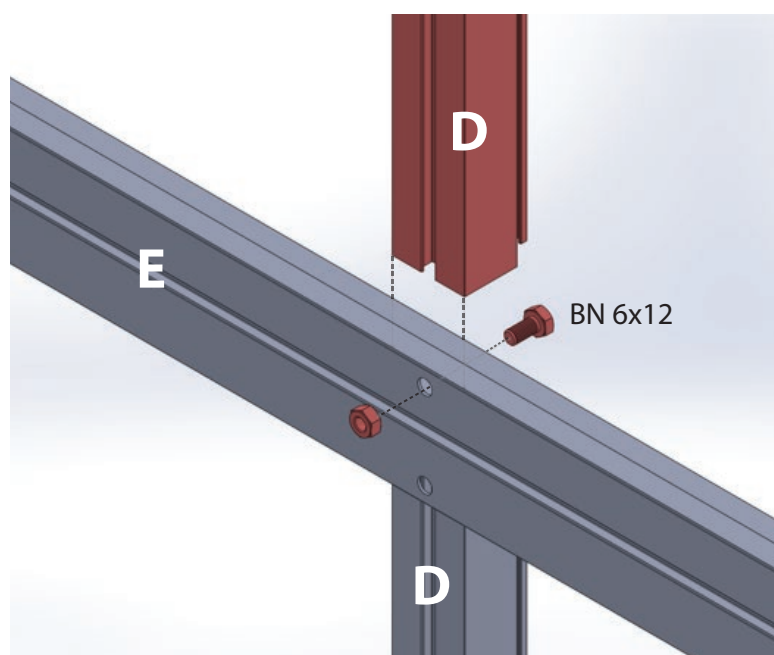
Steg 19 / Trinn 19 / Trin 19 / Vaihe 19 / Schritt 19 / Étape 19 / 19. solis / Samm 19 / 19 žingsnis / Krok 19 / Krok 19 / Krok 19 / 19. lépés / Pasul 19 / Korak 19 / Korak 19 / Стыпка 19 / Вђрпа 19 / Céim 19 / Stap 19 / Passaggio 19 / Paso 19 / Étape 19 / Pass 19

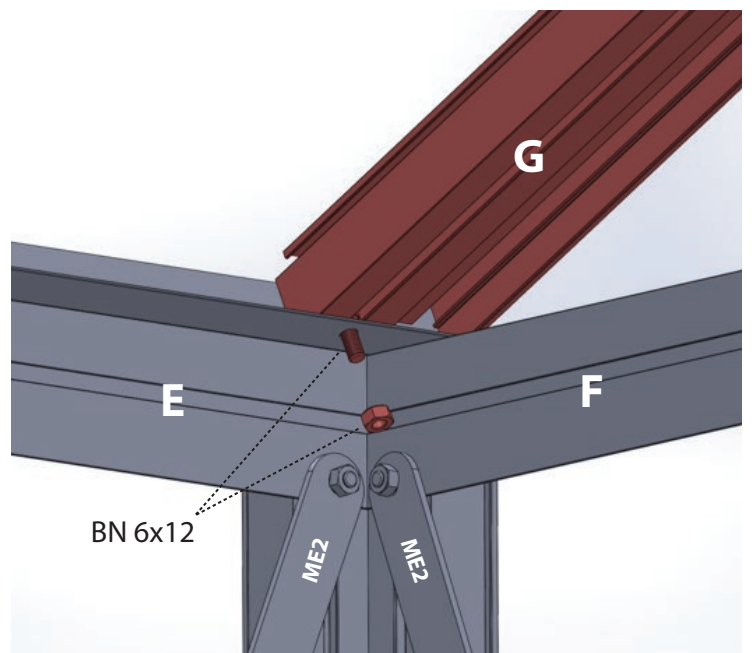
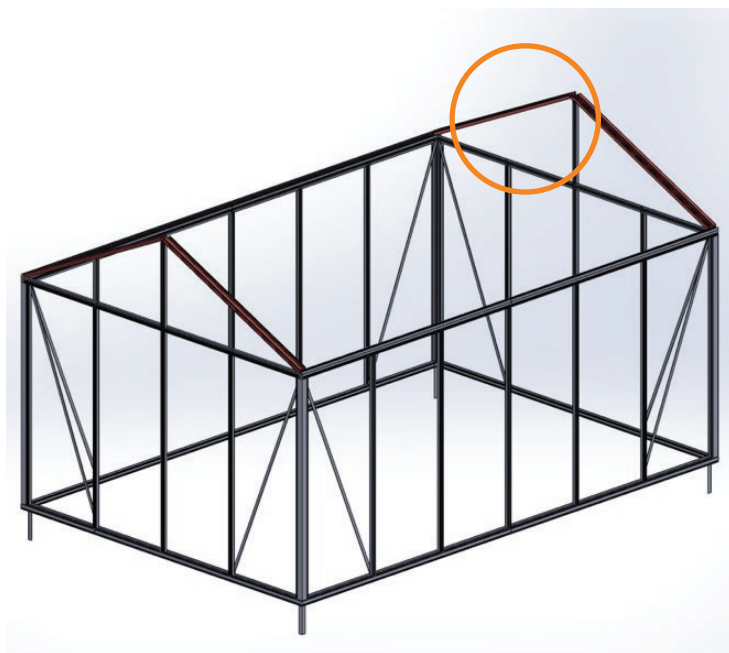
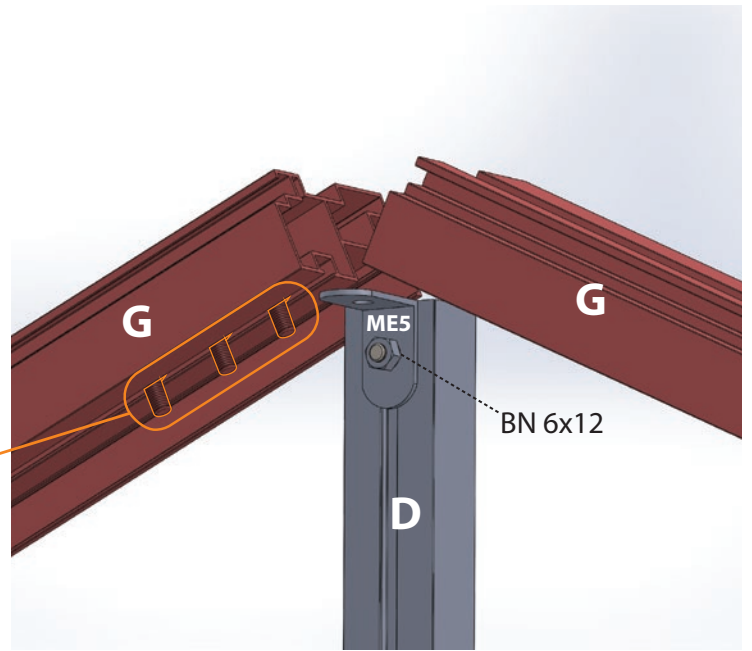
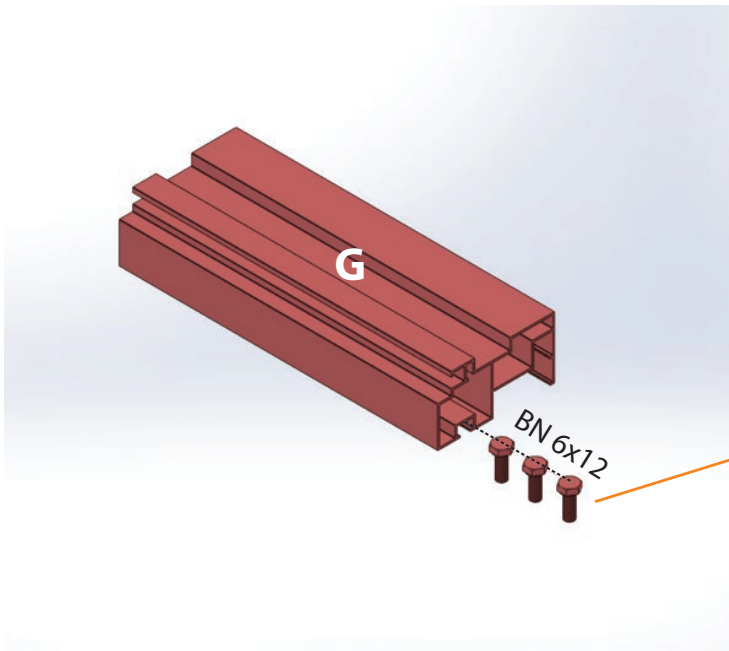


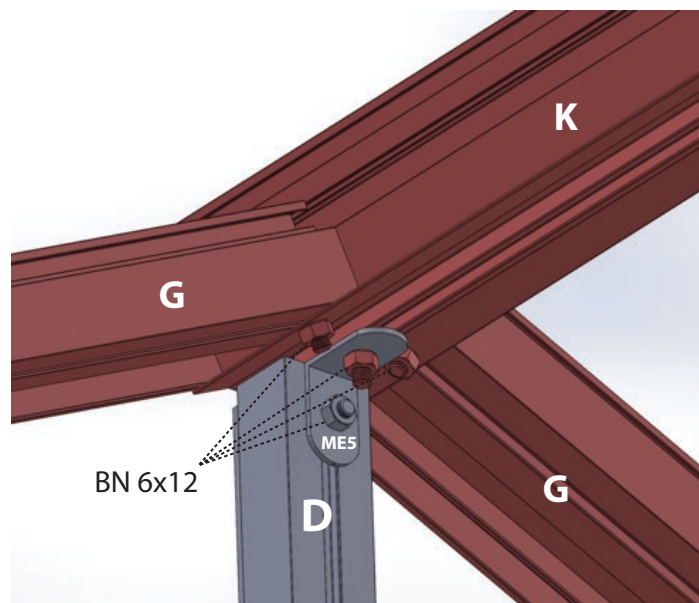
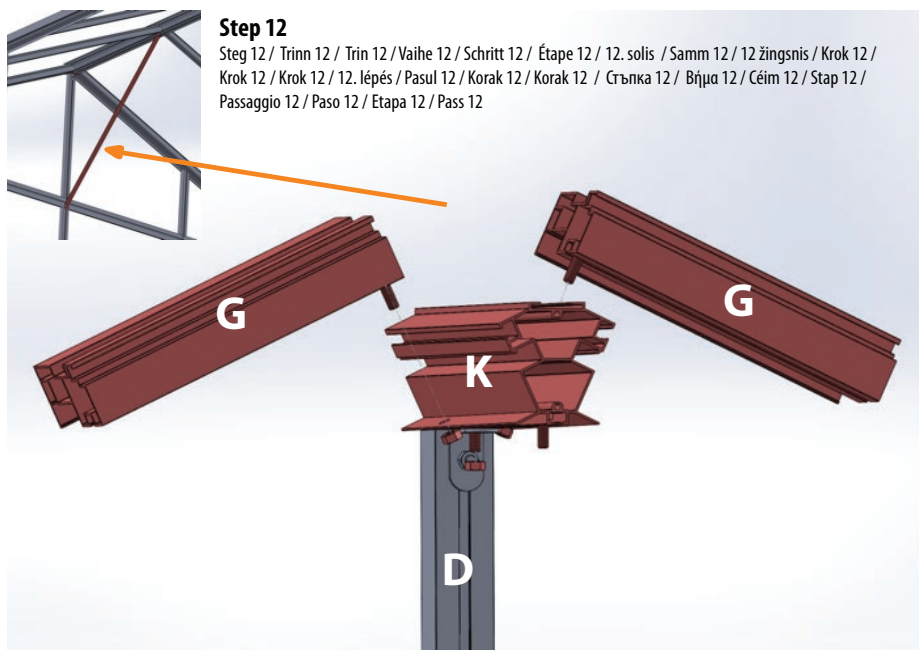
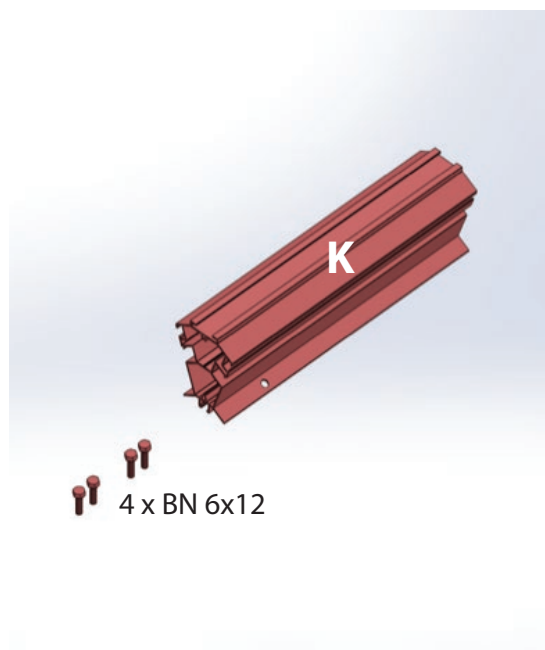


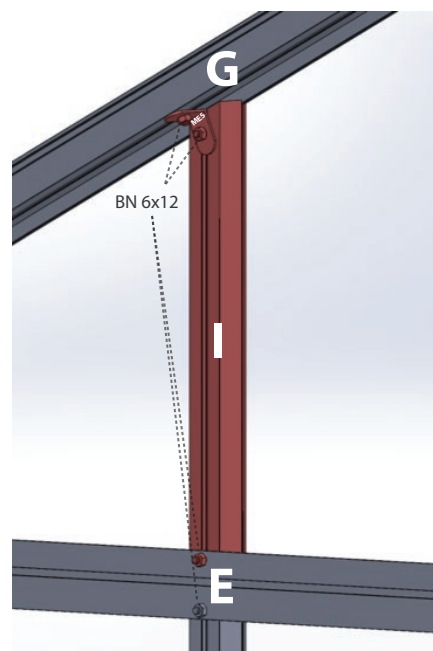
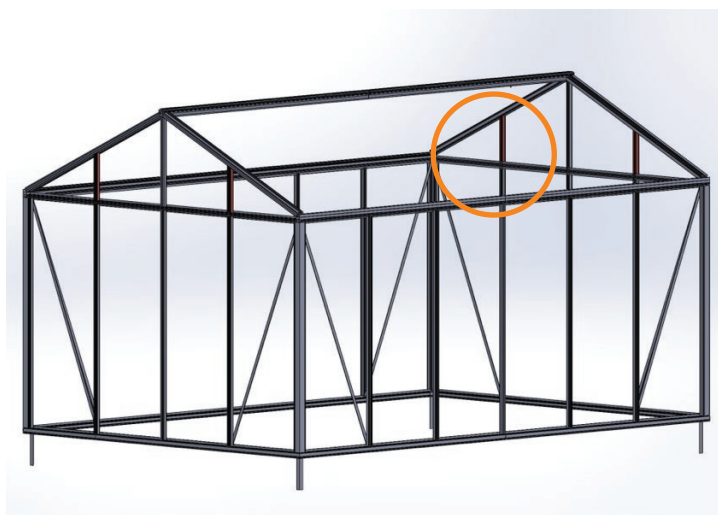
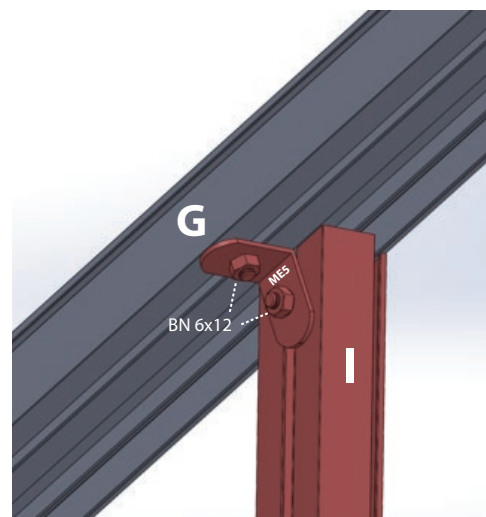
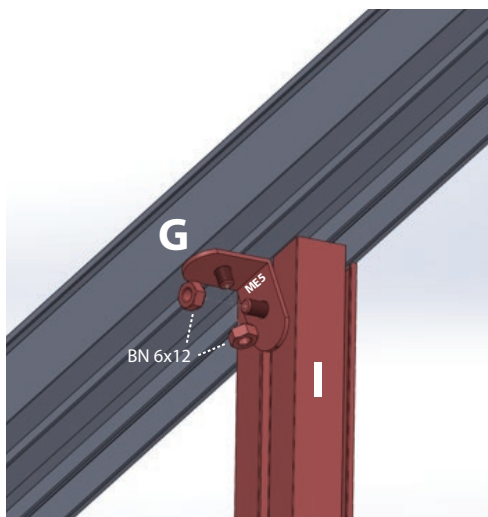
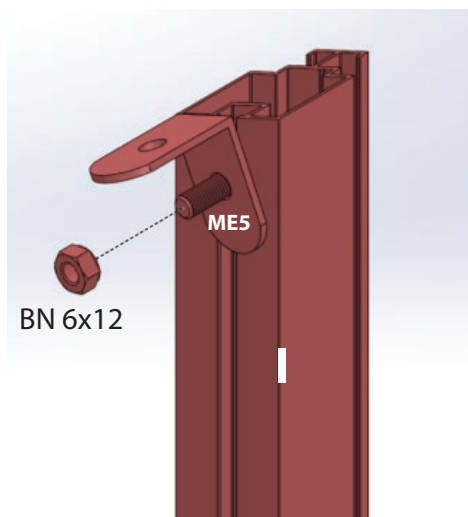
ME10 ← W=2351 mm

ME2 ← W=3098 mm





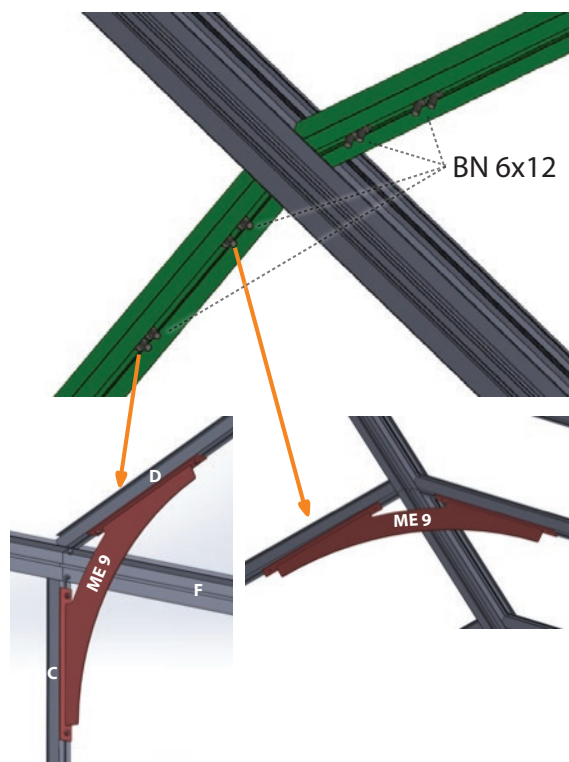






Step 15

Steg 15 / Trinn 15 / Trin 15 / Vaihe 15 / Schritt 15 / Étape 15 / 15. solis / Samm 15 / 15 žingsnis / Krok 15 / Krok 15 / Krok 15 / 15. lépés / Pasul 15 / Korak 15 / Korak 15 / Стъпка 15 / Βήμα 15 / Céim 15 / Stap 15 / Passaggio 15 / Paso 15 / Etapa 15 / Pass 15

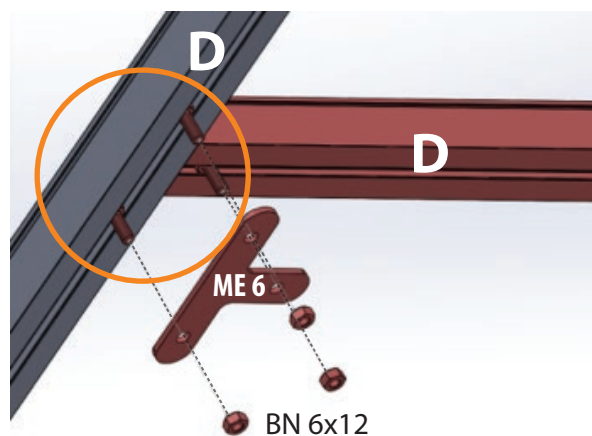


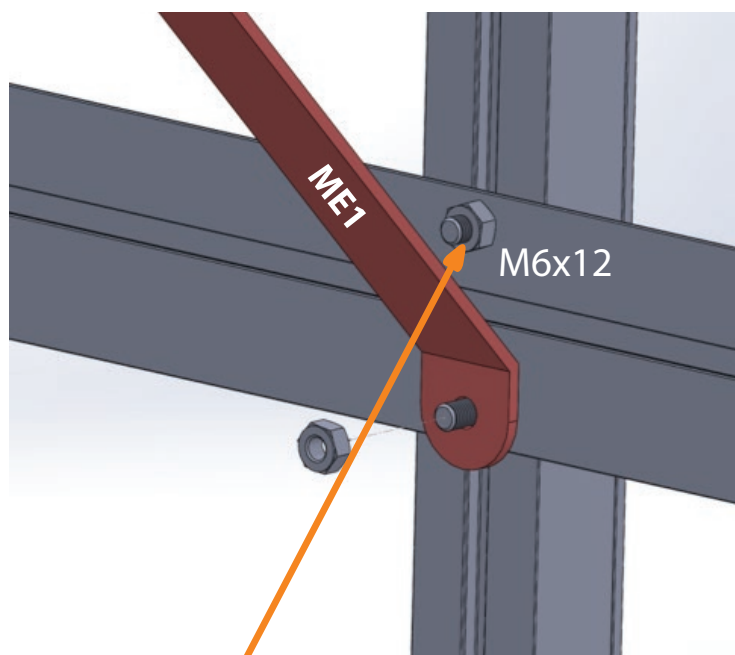
+2x M6x12 for window

SE: +2x M6x12 för fönster	HU: +2x M6x12 ablakhoz
NO: +2x M6x12 for vindu	RO: +2x M6x12 pentru fereastră
DK: +2x M6x12 til vindue	SI: +2x M6x12 za okno
FI: +2x M6x12 ikkunaan	HR: +2x M6x12 za prozor
DE: +2x M6x12 für Fenster	BG: +2x M6x12 за прозорец
FR: +2x M6x12 pour fenêtre	GR: +2x M6x12 για παράθυρο
LV: +2x M6x12 logam	IE: +2x M6x12 don fhuinneog
EE: +2x M6x12 akna jaoks	NL: +2x M6x12 voor raam
LT: +2x M6x12 langui	IT: +2x M6x12 per finestra
PL: +2x M6x12 do okna	ES: +2x M6x12 para ventana
CZ: +2x M6x12 pro okno	PT: +2x M6x12 para janela
SK: +2x M6x12 pre okno	MT: +2x M6x12 għall-tieqa

Step 13

Steg 13 / Trinn 13 / Trin 13 / Vaihe 13 / Schritt 13 / Étape 13 / 13. solis / Samm 13 / 13 žingsnis / Krok 13 / Krok 13 / Krok 13 / 13. lépés / Pasul 13 / Korak 13 / Korak 13 / Стъпка 13 / Βήμα 13 / Céim 13 / Stap 13 / Passaggio 13 / Paso 13 / Etapa 13 / Pass 13



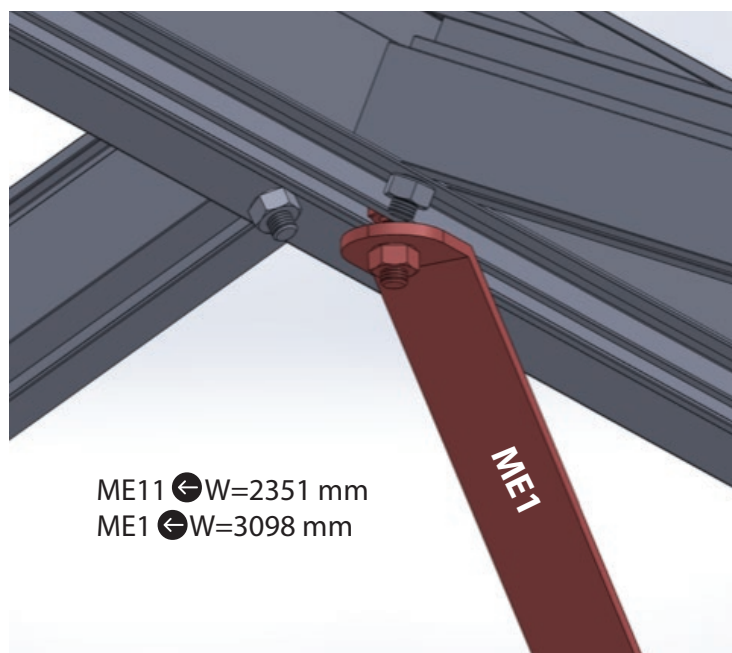


Attach ME11 here

SE: Fäst ME11 här
NO: Fest ME11 her
DK: Fastgør ME11 her
FI: Kiinnitä ME11 tähän
DE: Befestige ME11 hier
FR: Fixez ME11 ici
LV: Piestipriniet ME11 šeit
EE: Kinnita ME11 siia

LT: Pritvirtinkite ME11 čia
PL: Przymocuj ME11 tutaj
CZ: Připevňte ME11 sem
SK: Pripojte ME11 sem
HU: Rögzítse ME11-et ide
RO: Ataşaţi ME11 aici
SI: Pritrdite ME11 tukaj
HR: Pričvrstite ME11 ovdje

BG: Прикрепете ME11 тук
GR: Συνδέστε το ME11 εδώ
IE: Ceangail ME11 anseo
NL: Bevestig ME11 hier
IT: Attacca ME11 qui
ES: Adjunta ME11 aquí
PT: Anexe ME11 aqui
MT: Waħħal ME11 haw

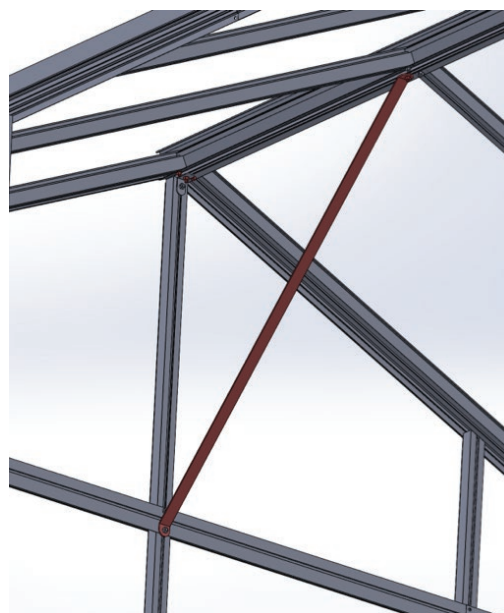


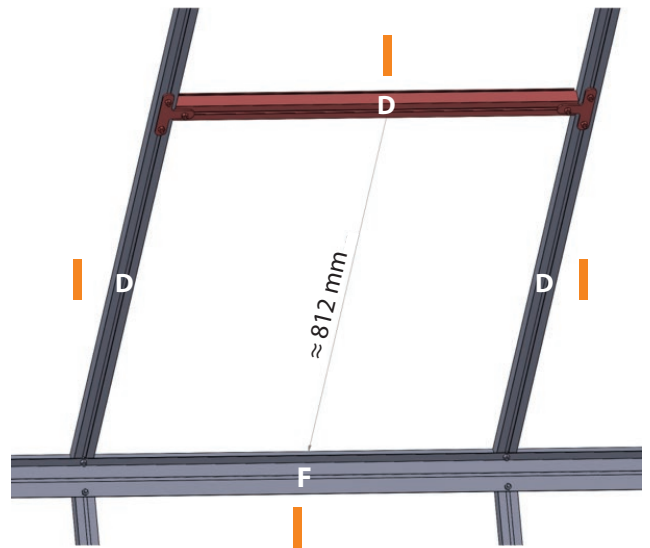
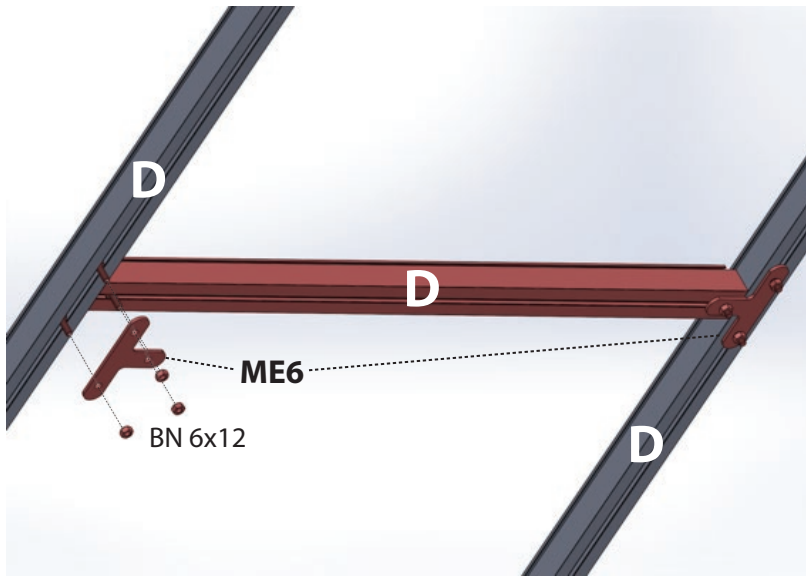
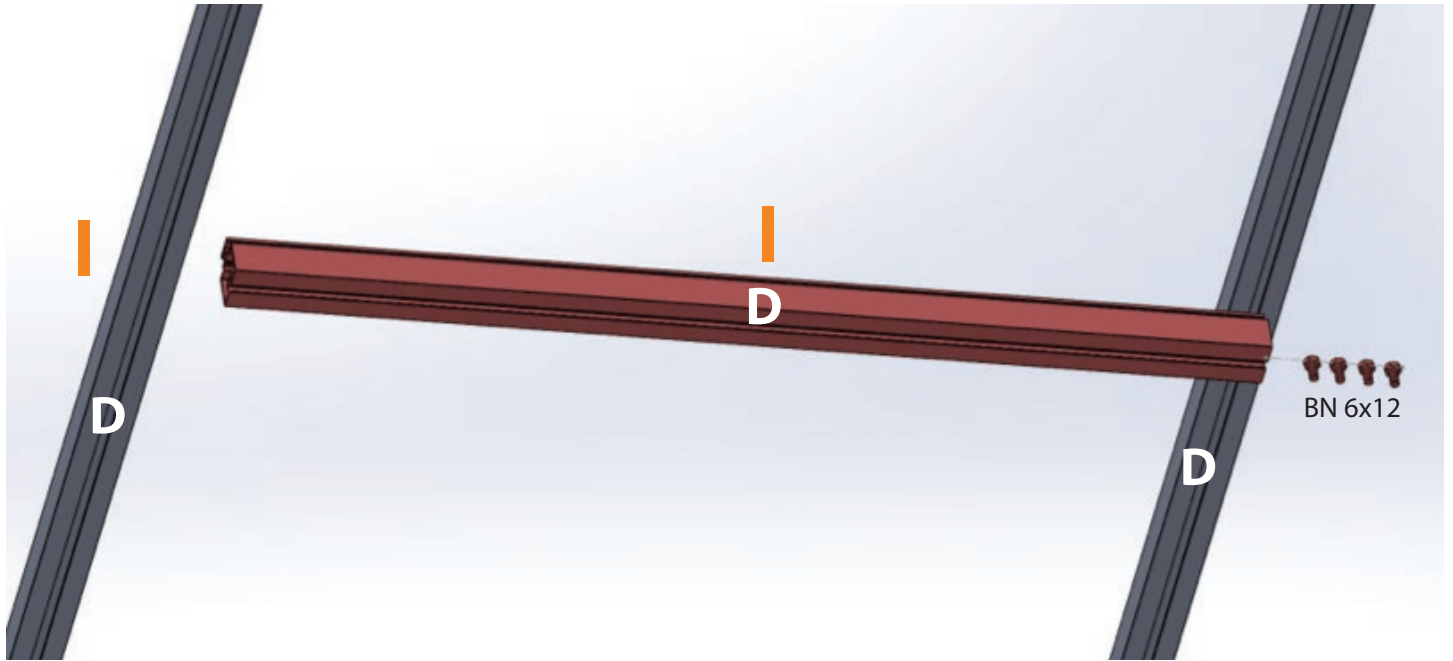
ME11 ← W=2351 mm
 ME1 ← W=3098 mm

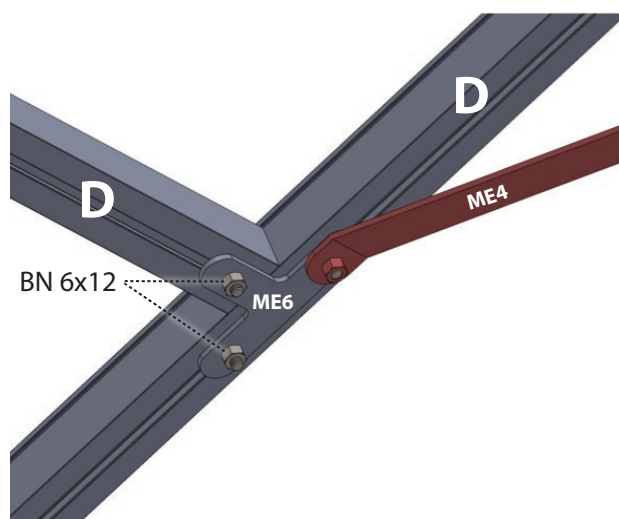
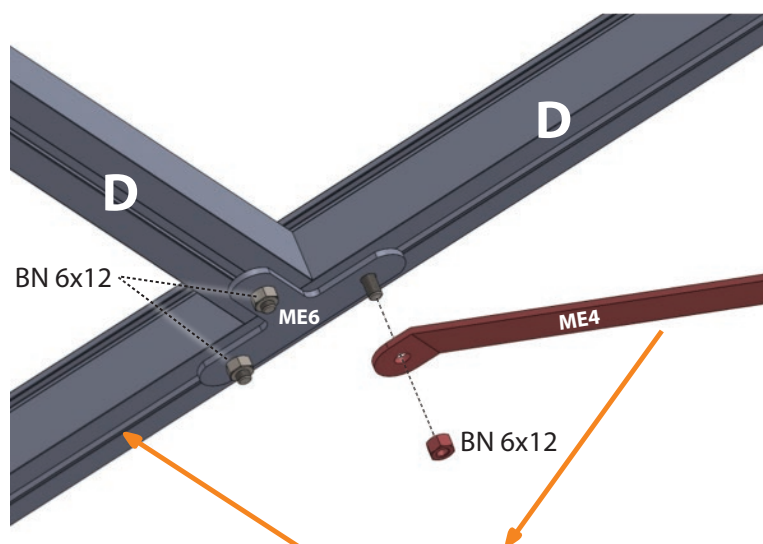
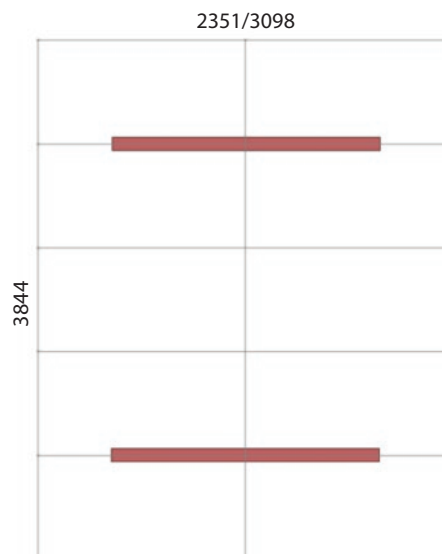
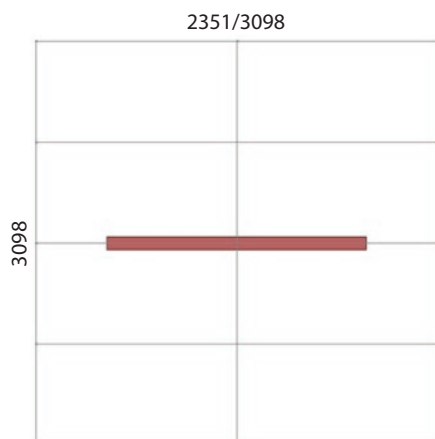
Not used for sizes L = 1606; 2352

SE: Används inte för storlekar L = 1606; 2352
NO: Brukes ikke for størrelser L = 1606; 2352
DK: Anvendes ikke til størrelser L = 1606; 2352
FI: Ei käytetä koossa L = 1606; 2352
DE: Nicht verwendet für Größen L = 1606; 2352
FR: Non utilisé pour les tailles L = 1606; 2352
LV: Netiek izmantots izmēriem L = 1606; 2352
EE: Ei kasutat suuruste puhul L = 1606; 2352
LT: Nenaudojama dydžiams L = 1606; 2352
PL: Nie używane dla rozmiarów L = 1606; 2352
CZ: Nepoužívá se pro velikosti L = 1606; 2352
SK: Nepoužíva sa pre veľkosti L = 1606; 2352

HU: Nem használható az L = 1606; 2352 méretekhez
RO: Nu se utilizează pentru dimensiunile L = 1606; 2352
SI: Ni uporabljeno za velikosti L = 1606; 2352
HR: Ne koristi se za veličine L = 1606; 2352
BG: Не се използва за размери L = 1606; 2352
GR: Δεν χρησιμοποιείται για μεγέθη L = 1606; 2352
IE: Ní úsáidtear do mhéideanna L = 1606; 2352
NL: Niet gebruikt voor maten L = 1606; 2352
IT: Non utilizzato per le dimensioni L = 1606; 2352
ES: No se utiliza para tamaños L = 1606; 2352
PT: Não utilizado para tamanhos L = 1606; 2352
MT: Mhux użat għal daqsijiet L = 1606; 2352







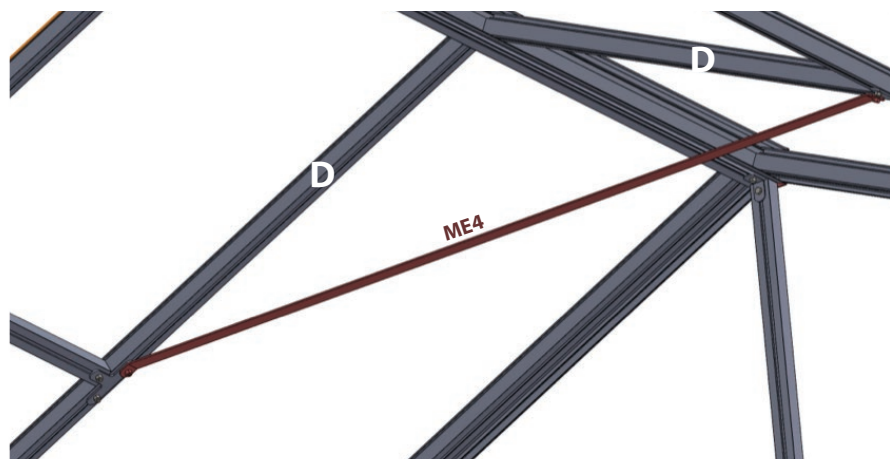
Install ME4 lower with extra screw if your house W=2351 mm

SE: Installera ME4 lägre med extra skruv om ditt hus har bredd W=2351 mm
NO: Installer ME4 lavere med ekstra skrue hvis huset ditt har bredde W=2351 mm
DK: Installer ME4 lavere med en ekstra skrue, hvis dit hus har bredde W=2351 mm
FI: Asenna ME4 alemmaksi lisäruuvilla, jos talosi leveys on W=2351 mm DE: Installiere ME4 niedriger mit zusätzlicher Schraube, wenn dein Haus eine Breite von W=2351 mm hat
FR: Installez ME4 plus bas avec une vis supplémentaire si votre maison a une largeur de W=2351 mm
LV: Uzstādiet ME4 zemāk ar papildu skrūvi, ja jūsu mājas platums ir W=2351 mm
EE: Paigalda ME4 madalamale lisakruviga, kui sinu maja laius on W=2351 mm
PL: Sumontuj ME4 niżej z dodatkową śrubą, jeśli szerokość twojego domu wynosi W=2351 mm
CZ: Nainstalujte ME4 níže s dalším šroubem, pokud má váš dům šířku W=2351 mm
SK: Nainštalujte ME4 nižšie s ďalšou skrutkou, ak má váš dom šírku W=2351 mm
HU: Szereld az ME4-et lejjebb egy extra csavarral, ha a házad szélessége W=2351 mm
RO: Instalați ME4 mai jos cu un șurub suplimentar dacă locuința dumneavoastră are lățimea W=2351 mm
SI: Namestite ME4 nižje z dodatnim vijakom, če je širina vaše hiše W=2351 mm
HR: Postavite ME4 niže s dodatnim vijkom ako je širina vaše kuće W=2351 mm
BG: Монтирайте ME4 по-ниско с допълнителен винт, ако вашият дом има ширина W=2351 mm
GR: Εγκαταστήστε το ME4 χαμηλότερα με επιπλέον βίδα εάν το σπίτι σας έχει πλάτος W=2351 mm
IE: Suiteáil ME4 níos ísle le scriú breise má tá leithead do thí W=2351 mm
NL: Installeer ME4 lager met een extra schroef als jouw huis een breedte heeft van W=2351 mm
IT: Installa ME4 più in basso con una vite extra se la tua casa ha una larghezza di W=2351 mm
ES: Instala ME4 más abajo con un tornillo adicional si tu casa tiene un ancho de W=2351 mm
PT: Instale ME4 mais abaixo com um parafuso extra se a largura da sua casa for W=2351 mm
MT: Installa ME4 aktar 'l isfel b'viti żejda jekk id-dar tieghek għandha wisa' ta' W=2351 mm

Not used for sizes L = 1606; 2352

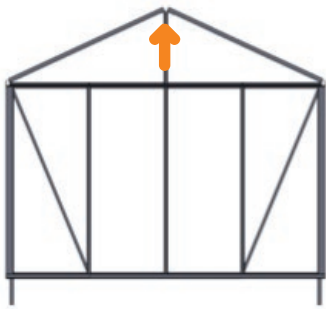
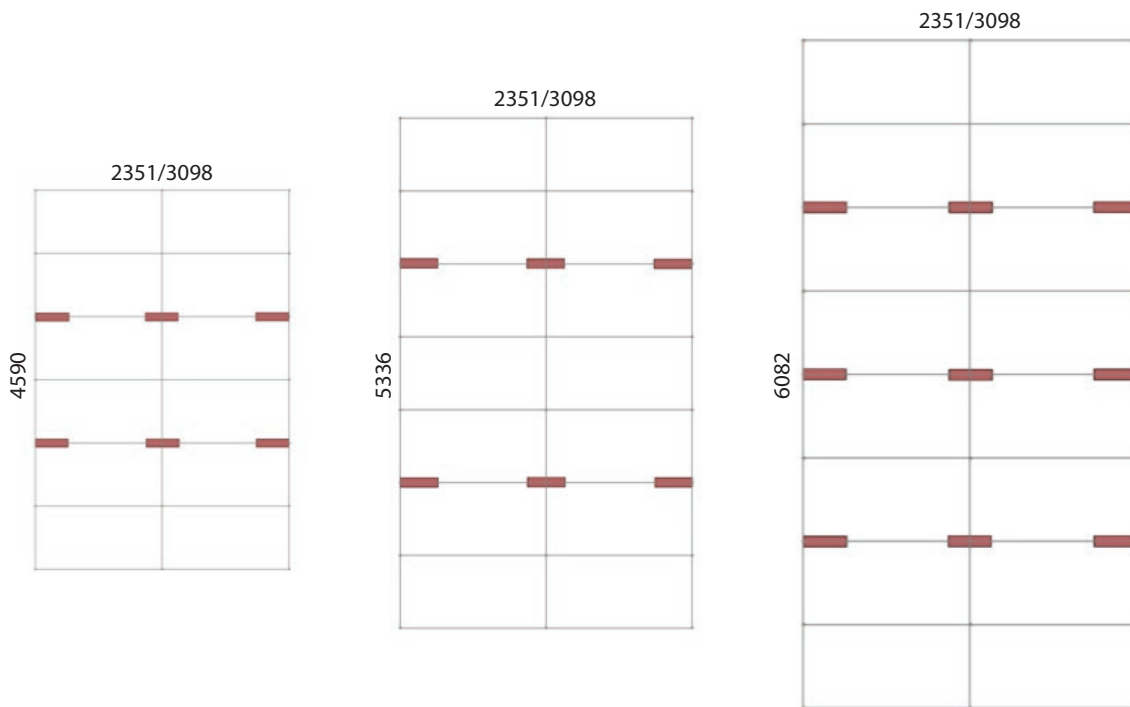
SE: Används inte för storlekar L = 1606; 2352
NO: Brukes ikke for størrelser L = 1606; 2352
DK: Anvendes ikke til størrelser L = 1606; 2352
FI: Ei käytetä koossa L = 1606; 2352
DE: Nicht verwendet für Größen L = 1606; 2352
FR: Non utilisé pour les tailles L = 1606; 2352
LV: Netiek izmantots izmēriem L = 1606; 2352
EE: Ei kasutata suuruste puhul L = 1606; 2352
LT: Nenaudojama dydžiams L = 1606; 2352
PL: Nie używane dla rozmiarów L = 1606; 2352
CZ: Nepoužívá se pro velikosti L = 1606; 2352
SK: Nepoužíva sa pre veľkosti L = 1606; 2352

HU: Nem használható az L = 1606; 2352 méretekhez
RO: Nu se utilizează pentru dimensiunile L = 1606; 2352
SI: Ni uporabljeno za velikosti L = 1606; 2352
HR: Ne koristi se za veličine L = 1606; 2352
BG: Не се използва за размери L = 1606; 2352
GR: Δεν χρησιμοποιείται για μεγέθη L = 1606; 2352
IE: Ní úsáidtear do mhéideanna L = 1606; 2352
NL: Niet gebruikt voor maten L = 1606; 2352
IT: Non utilizzato per le dimensioni L = 1606; 2352
ES: No se utiliza para tamaños L = 1606; 2352
PT: Não utilizado para tamanhos L = 1606; 2352
MT: Mhux użat għal daqsijiet L = 1606; 2352



ME9 placement

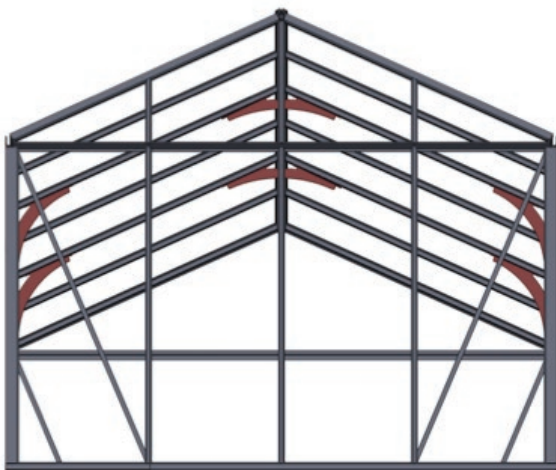
ME9-placering/ME9-plasering/ME9-placering/ME9-sijoitus/ME9-Platzierung/Placement ME9/ME9 novietojums/ME9 paigutis/ME9 išdėstymas/Umiejszczenie ME9/Umístění ME9/Umístění ME9/ME9 elhelyezés/Amplasare ME9/Namestitev ME9/ME9 postavljanje/Ποζιτιονιριανε ME9/Τοποθέτηση ME9/ME9 placement/ME9-plaatsing/Posizionamento ME9/Colocación ME9/Colocação ME9/Tqeghid ME9



1. Push ridge from inside up by 15 mm / 2. Fix the screws

SE: 1. Tryck uppnockprofilen inifrån med 15 mm / 2. Fäst skruvarna
NO: 1. Skyv mønet opp fra innsiden med 15 mm / 2. Fest skruene
DK: 1. Skub rygningen op indefra med 15 mm / 2. Fastgør skruerne
FI: 1. Työnnä harja sisältä ylöspäin 15 mm / 2. Kiinnitä ruuvit
DE: 1. Drücke den First von innen um 15 mm nach oben / 2. Befestige die Schrauben
FR: 1. Poussez la faîtière vers le haut de l'intérieur de 15 mm / 2. Fixez les vis
LV: 1. Spiediet kores profilu no iekšpusē uz augšu par 15 mm / 2. Piestipriniet skrūves
EE: 1. Lükka harja seestpoolt 15 mm ülespoole / 2. Kinnita kruvid
LT: 1. Stumkite kraigą iš vidaus aukštyn 15 mm / 2. Prisukite varžtus
PL: 1. Popchnij kalenicę od wewnątrz do góry o 15 mm / 2. Przymocuj śruby
CZ: 1. Zatlačte hřebec zevnitř nahoru o 15 mm / 2. Upevněte šrouby
SK: 1. Zatlačte hrebeň zvnútra nahor o 15 mm / 2. Pripevnite skrutky

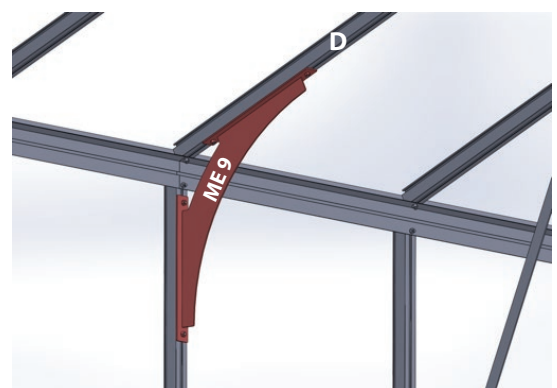
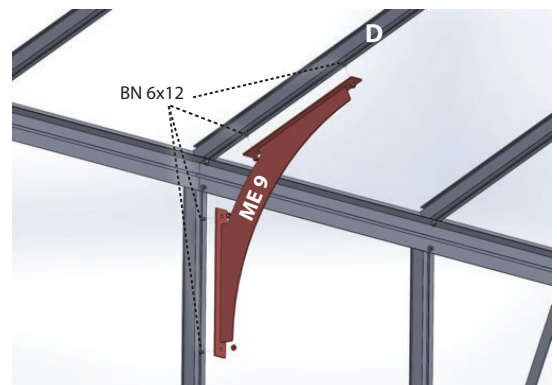
HU: 1. Nyomja fel a gerincet belülről 15 mm-rel / 2. Rögzítse a csavarokat
RO: 1. Împingeți coama din interior în sus cu 15 mm / 2. Fixați șuruburile
SI: 1. Potisnite greben iz notranjosti navzgor za 15 mm / 2. Privijte vijake
HR: 1. Gurnite greben iznutra prema gore za 15 mm / 2. Pričvrstite vijke
BG: 1. Натиснете билото отвътре нагоре с 15 mm / 2. Затегнете винтовете
GR: 1. Σπρώξτε την κορυφή από το εσωτερικό προς τα πάνω κατά 15 mm / 2. Στερεώστε τις βίδες
IE: 1. Brúigh an díonbarr ó istigh suas 15 mm / 2. Daingnigh na scriúnná
NL: 1. Duw de nok van binnenuit omhoog met 15 mm / 2. Bevestig de schroeven
IT: 1. Spingi la cresta dall'interno verso l'alto di 15 mm / 2. Fissa le viti
ES: 1. Empuja la cumbrera desde el interior hacia arriba 15 mm / 2. Fija los tornillos
PT: 1. Empurre a cumeeira de dentro para cima 15 mm / 2. Fixe os parafusos
MT: 1. Imbotta l-quccata minn għewwa 1 fuq b'15 mm / 2. Issikka l-viti

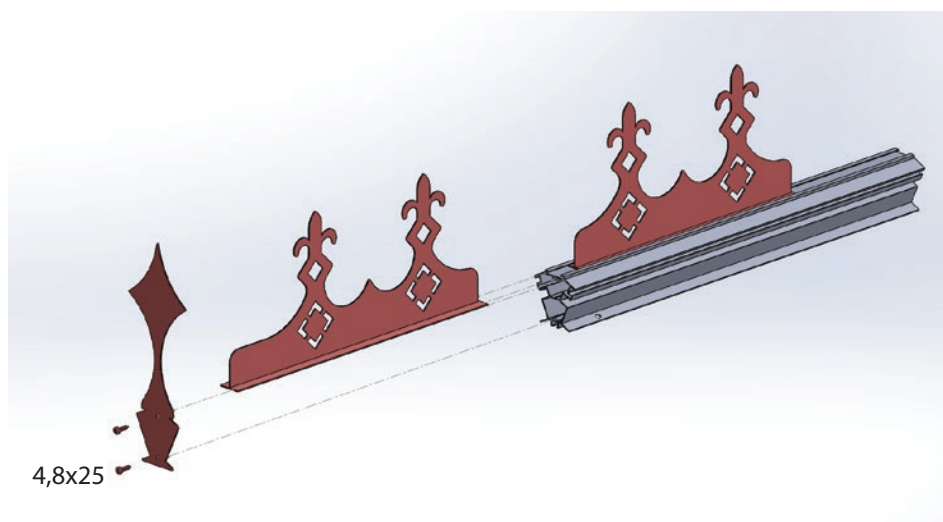
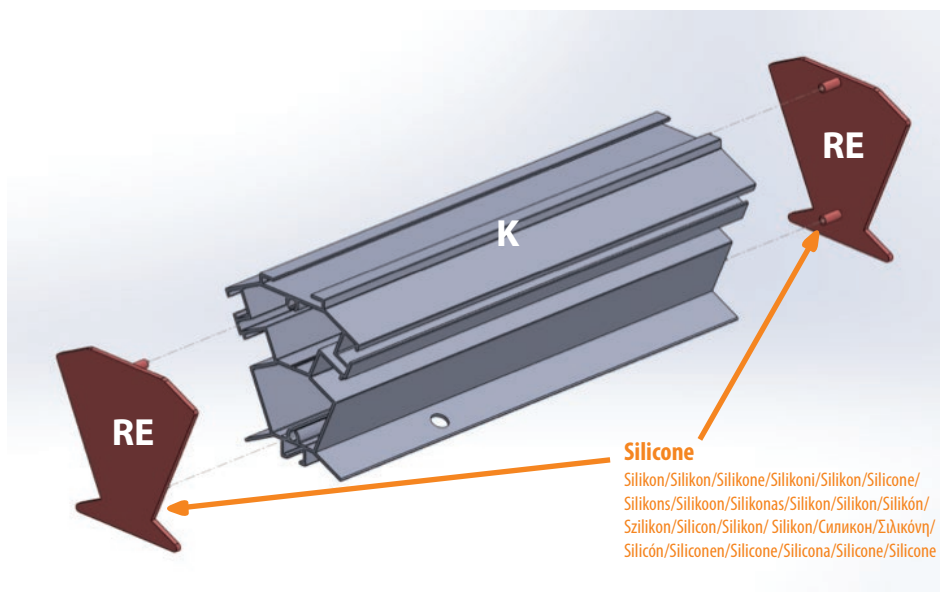


Not used for sizes L = 1606; 2352

SE: Används inte för storlekar L = 1606; 2352
NO: Brukes ikke for størrelser L = 1606; 2352
DK: Anvendes ikke til størrelser L = 1606; 2352
FI: Ei käytetä koossa L = 1606; 2352
DE: Nicht verwendet für Größen L = 1606; 2352
FR: Non utilisé pour les tailles L = 1606; 2352
LV: Netiek izmantots izmēriem L = 1606; 2352
EE: Ei kasutatata suuruste puhul L = 1606; 2352
LT: Nenaudojama dydžiams L = 1606; 2352
PL: Nie używane dla rozmiarów L = 1606; 2352
CZ: Nepoužívá se pro velikosti L = 1606; 2352
SK: Nepoužíva sa pre veľkosti L = 1606; 2352

HU: Nem használható az L = 1606; 2352 méretekhez
RO: Nu se utilizează pentru dimensiunile L = 1606; 2352
SI: Ni uporabljen za velikosti L = 1606; 2352
HR: Ne koristi se za veličine L = 1606; 2352
BG: Не се използва за размери L = 1606; 2352
GR: Δεν χρησιμοποιείται για μεγέθη L = 1606; 2352
IE: Ní úsáidtear do mhéideanna L = 1606; 2352
NL: Niet gebruikt voor maten L = 1606; 2352
IT: Non utilizzato per le dimensioni L = 1606; 2352
ES: No se utiliza para tamaños L = 1606; 2352
PT: Não utilizado para tamanhos L = 1606; 2352
MT: Mhux użat għal daqsijiet L = 1606; 2352



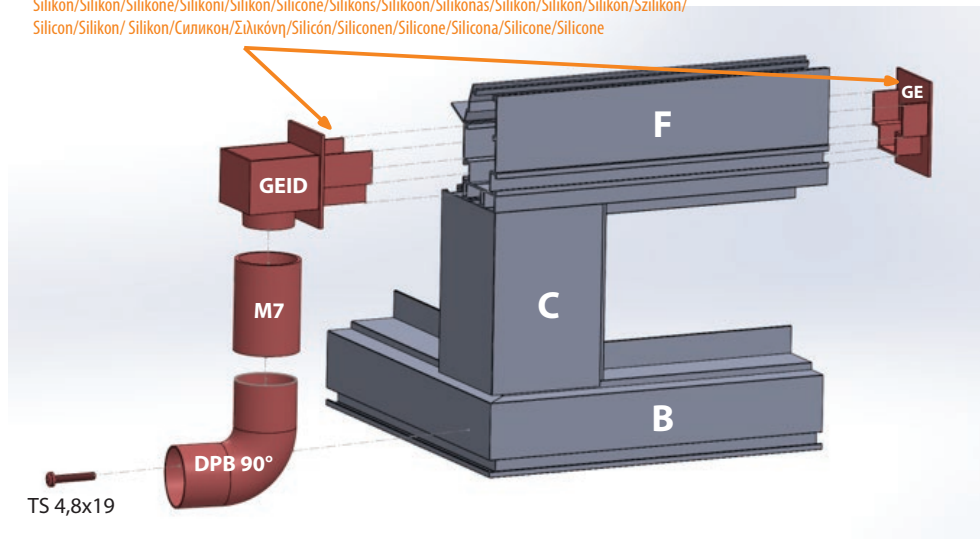
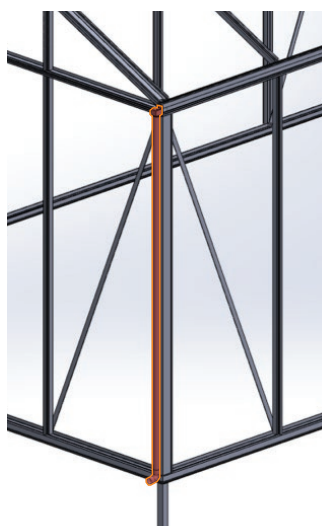


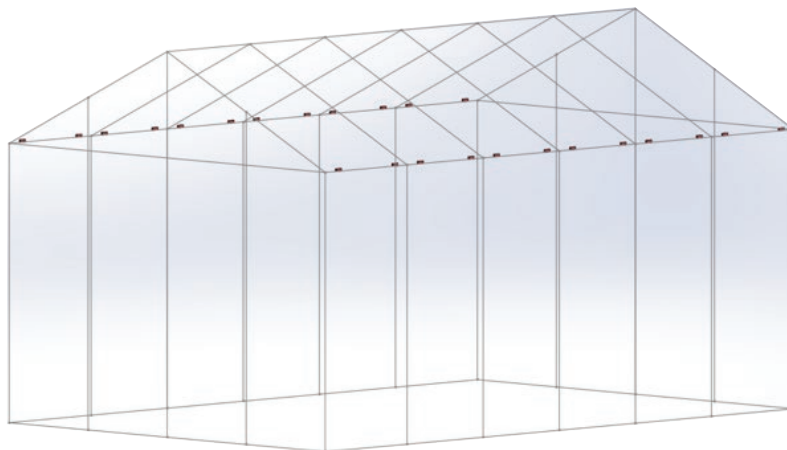
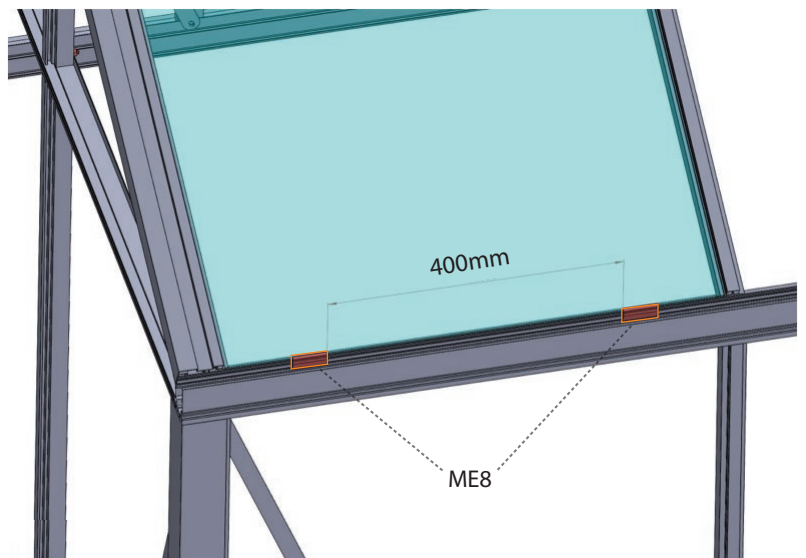
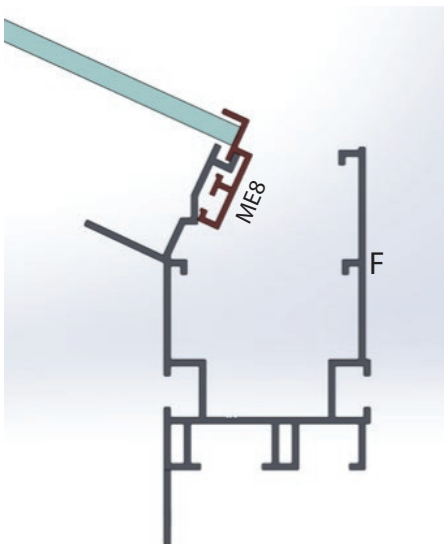
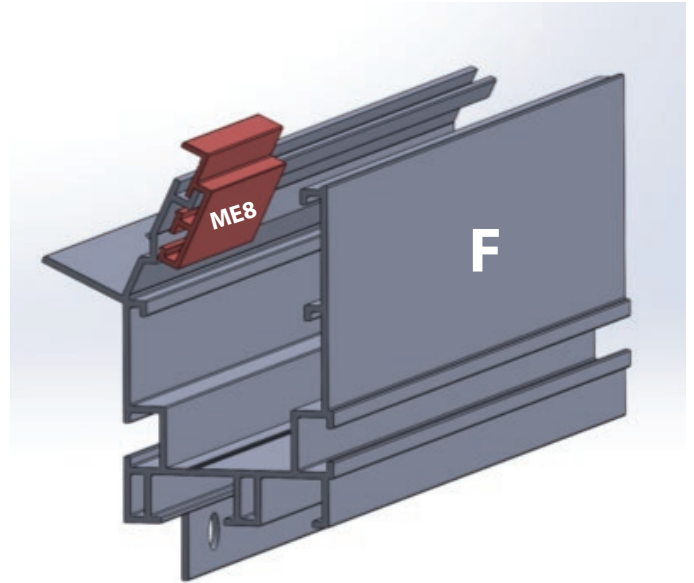
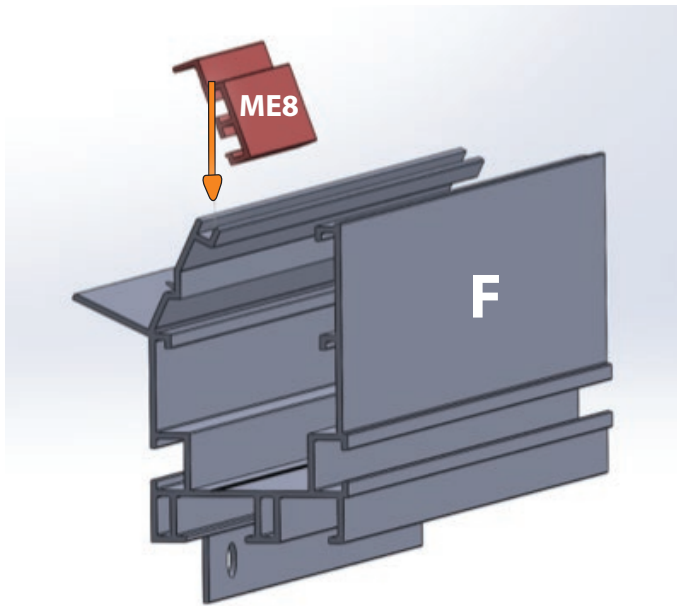
Install ridge decors before roof windows

- SE: Installera nockdekorer före takfönster
 NO: Installer mønedeekor før takvinduer
 DK: Installer rygdekorationer før tagvinduer
 FI: Asenna harjakoristeet ennen kattoikkunoita
 DE: Installiere Firstverzierungen vor den Dachfenstern
 FR: Installez les décors de faîtage avant les fenêtres de toit
 LV: Uzstādiet kores dekorus pirms jumta logiem
 EE: Paigalda harja kaunistused enne katuseaknaid
 LT: Sumontuokite kraigo dekoracijas prieš stogo langus
 PL: Zamontuj ozdoby kalenicy przed oknami dachowymi
 CZ: Nainstalujte hřebenové dekorace před střešními okny
 SK: Nainštalujte hrebeňové dekorácie pred strešnými oknami
 HU: Szerelje fel a gerincdíszeket a tetőablakok előtt
 RO: Instalați decoratiunile coamei înainte ferestrelor de acoperiș
 SI: Namestite grebenske okraske pred strešnimi okni
 HR: Postavite ukrase na sljemenu prije krovnih prozora
 BG: Монтирайте декорациите на билото преди покривните прозорци
 GR: Εγκαταστήστε τις διακοσμητικές κορυφογραμμές πριν από τα παράθυρα οροφής
 IE: Suiteáil na maisiúcháin díonbarr roimh na fuinneoga díin
 NL: Installeer nokdecoraties vóór de dakramen
 IT: Installa le decorazioni della cresta prima delle finestre del tetto
 ES: Instala los adornos de cumbrera antes de las ventanas del tejado
 PT: Instale as decorações da cumeeira antes das janelas do telhado
 MT: Installa d-dekorazzjonijiet tal-quċcata qabel it-twieqi tas-saqaf

Silicone

Silikon/Silikon/Silikone/Silikoni/Silikon/Silicone/Silikons/Silikoön/Silikonas/Silikon/Silikon/Silikón/
 Szilikon/Silicon/Silikon/ Silikon/Силикон/Σιλικόνη/
 Silicón/Siliconen/Silicone/Silicona/Silicone/Silicone

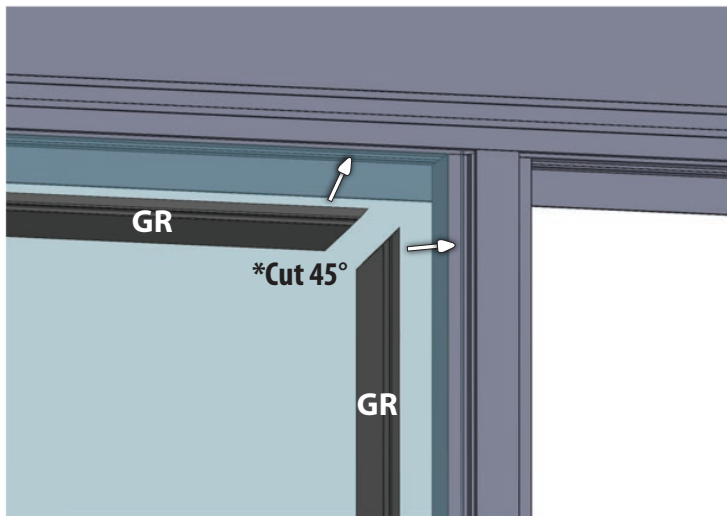
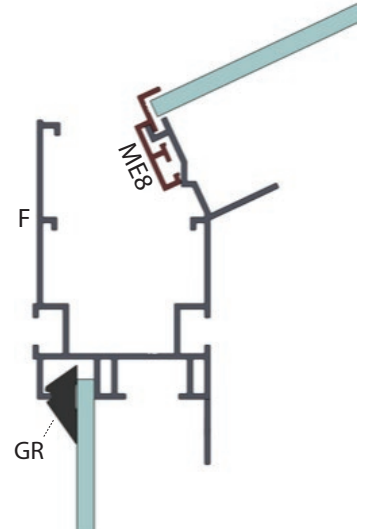
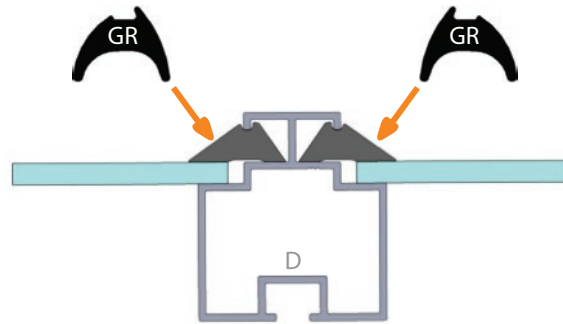
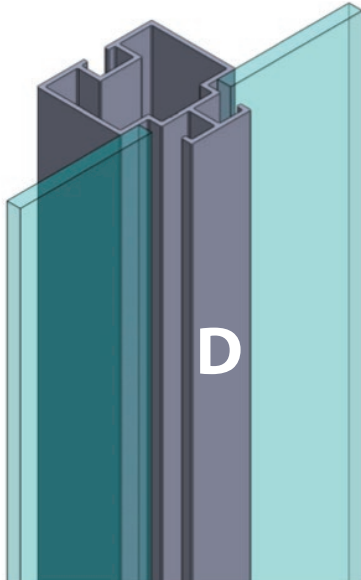




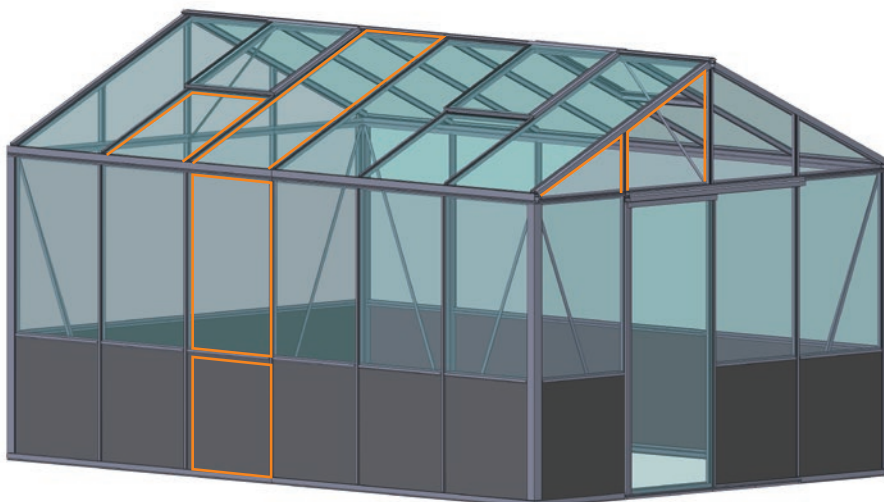
Glazing rubber install

18

Glazing rubber install / Montering av glasgummilist / Montering av tetningslist for glass / Montering af glasliste i gummi / Lasituksen kumitiivisteen asennus / Verglasungsgummi montieren / Installation du joint caoutchouc de vitrage / Stiklojuma gumijas blīves uzstādīšana / Klaasitihendi paigaldus / Stiklinimo guminės tarpinės montavimas / Montaż uszczelki gumowej do szklenia / Montaż gumowego uszczelnienia szyby / Üvegezéshez gumi tömítés felszerelése / Instalarea garniturii din cauciuc pentru geam / Namestitev gumijastega tesnila za zasteklitev / Ugradnja gumene brtve za ostakljenje / Монтаж на гумено уплътнение за остъкляване / Τοποθέτηση λαστικής φλάντζας υαλοπινάκας / Suiteáil rubair séalaithe gloinithe / Beglazingsrubber installeren / Installazione della guarnizione in gomma per vetri / Instalación de la goma de acristalamiento / Instalação da borracha de envidraçamento / Installazzjoni tal-gomma għas-sigillar tal-ħġieg

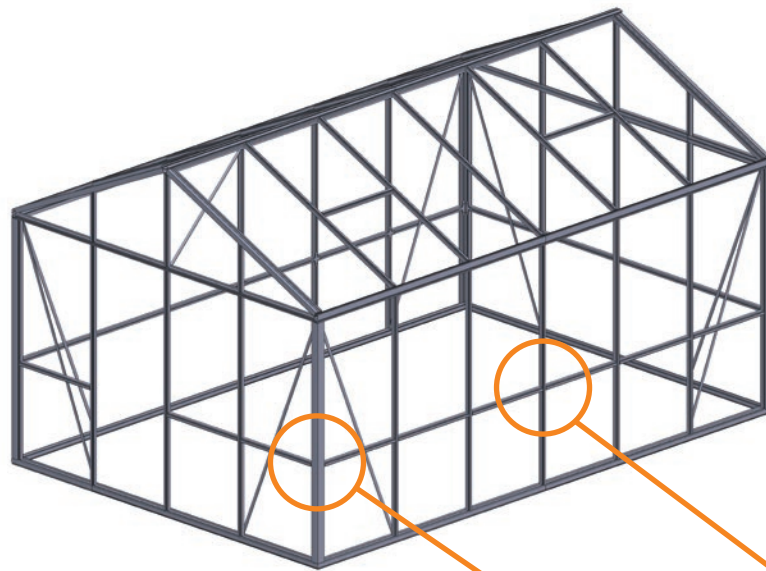


Skär 45°/Kutt 45°/Skær 45°/Leikkaa 45°/Schneide 45°/Coupez 45°/Nogrieziet 45°/Löika 45°/
Nupjaukite 45°/Przytnij 45°/Řež 45°/Rež 45°/Vágj 45°/Taie 45°/Reži 45°/Reži 45°/Изрежете 45°/
Κόψτε 45°/Gearr 45°/Snij 45°/Taglia 45°/Corta 45°/Corte 45°/Aqta' 45°



Rubber placement

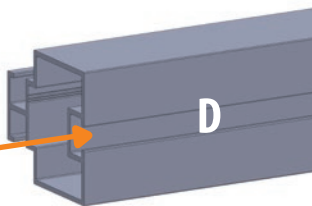
Gummi placering/Gummi plassering/Gummi placering/Kumin sijoittaminen/
Gummiplatzierung/Placement du caoutchouc/Gumijas novietojums/
Kummi paigutis/Gumos išdėstymas/Umiejscowienie gumy/Umístění gumy/
Umiestnienie gumy/Gumi elhelyezése/Amplasarea cauciucului/Namestitev gume/
Postavljanje gume/Разположение на гумата/Τοποθέτηση καουτσούκ/
Socrú rubair/Rubberen plaatsing/Posizionamento della gomma/
Colocación del caucho/Colocação da borracha/ Požizzjoni tal-lastku



2x B6x12

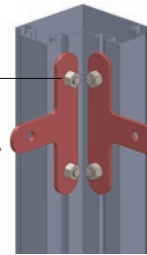


D



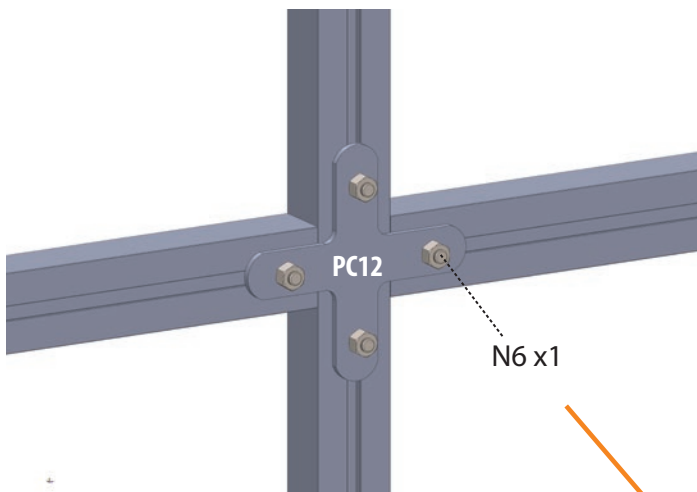
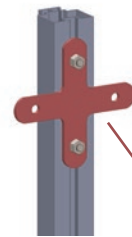
BN 6x12

ME6 P

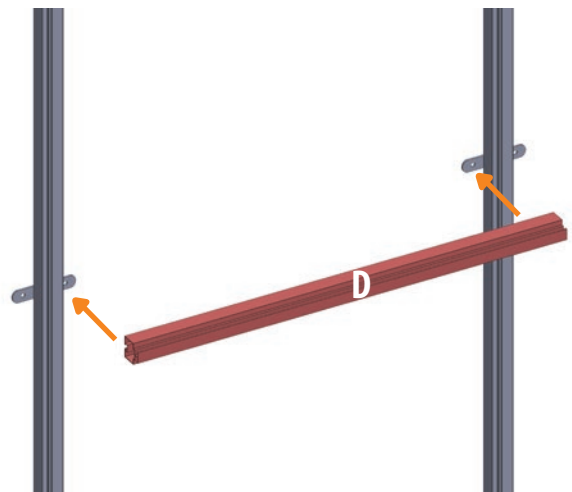


+2 B6x12

PC12

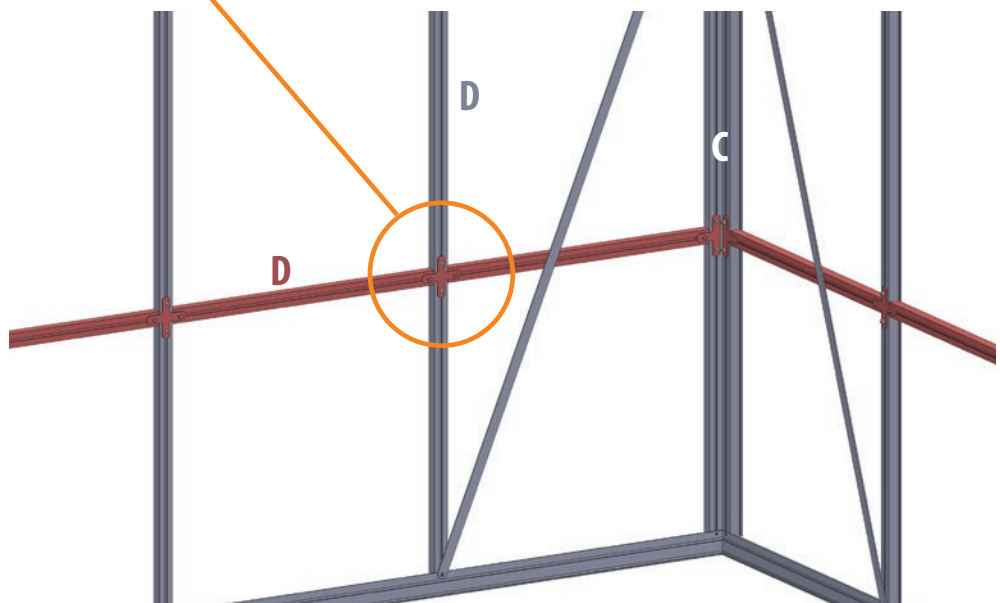


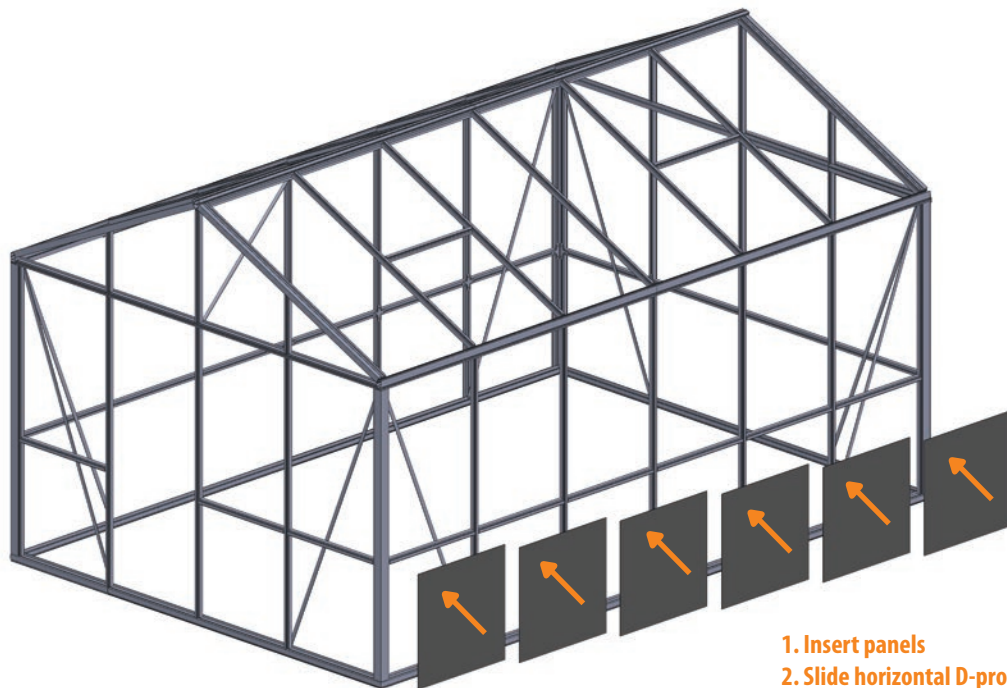
N6 x1



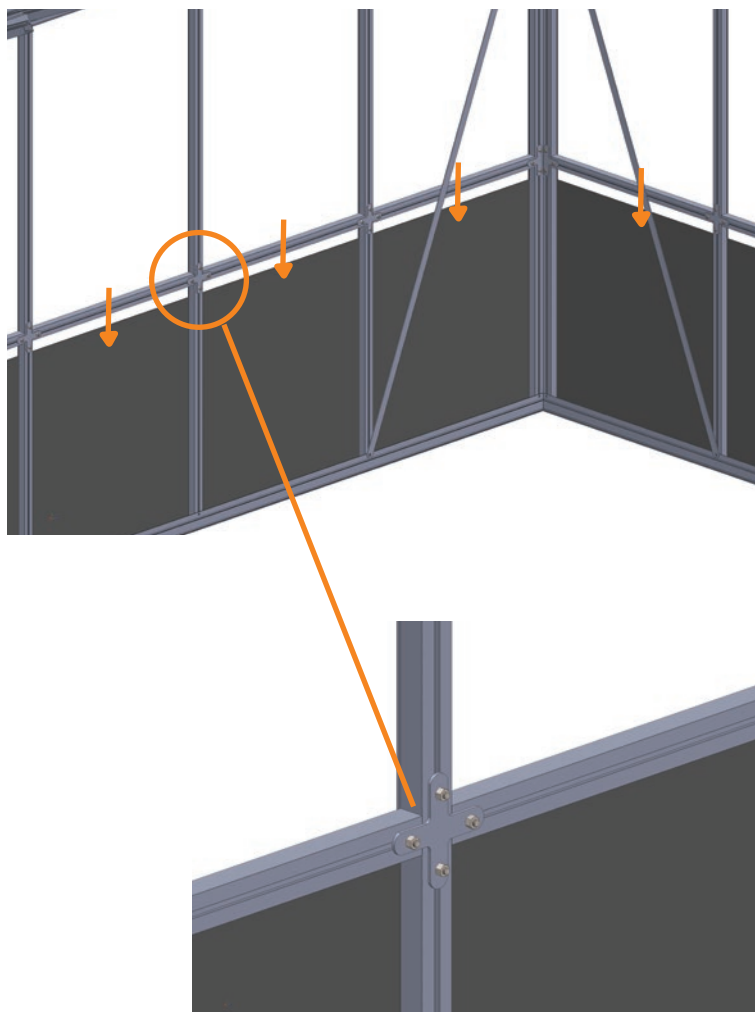
Let horizontal profile D move freely

Lāt horizontāli profil D rōra sig fritt /
 La horizontal profil D bevege seg fritt /
 Lad vandret profil D bevæge sig frit /
 Anna vaakaprofilin D liikkua vapaasti /
 Horizontales Profil D frei beweglich lassen /
 Laisser le profil horizontal D bouger librement /
 ļaujiet horizontālajam profilam D brīvi kustēties /
 Laske horizontaalsel profiilil D vabalt liikuda /
 Leiskite horizontaliam profiiliui D laisvai judėti /
 Pozostaw profil poziomy D swobodnie ruchomy /
 Nechte vodorovný profil D voľnē pohybovať /
 Hagyja, hogy a vízszintes D profil szabadon mozogjon /
 Lāsaņi profilul orizontal D sǎ se miște liber /
 Pustite, da se vodoravni profil D prosto premika /
 Ostavite da se vodoravni profil D slobodno pomiče /
 Оставте горизонтальный профил D да се движи свободно /
 Αφήστε το οριζόντιο профίλ D να κινείται ελεύθερα /
 Lig don phróifil chothrománach D bogadh go saor /
 Laat horizontaal profiel D vrij bewegen /
 Lasciare che il profilo orizzontale D si muova liberamente /
 Deje que el perfil horizontal D se mueva libremente /
 Deixe o perfil horizontal D mover-se livremente /
 Halli I-profil orizontali D jiččaqlaq liberament

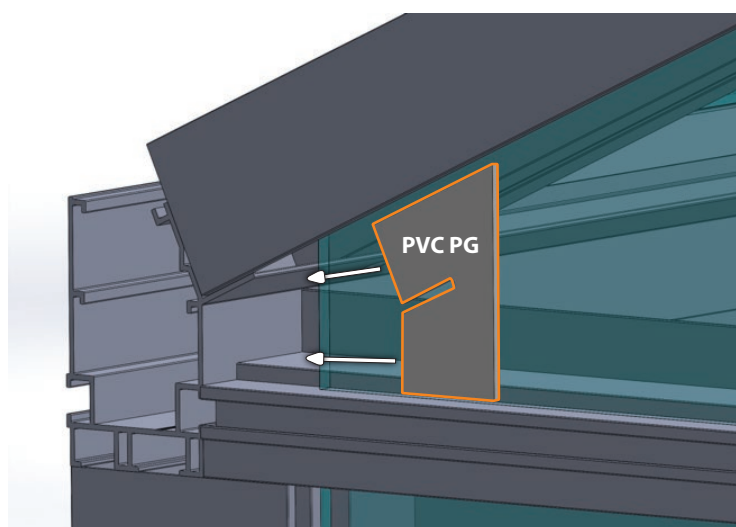
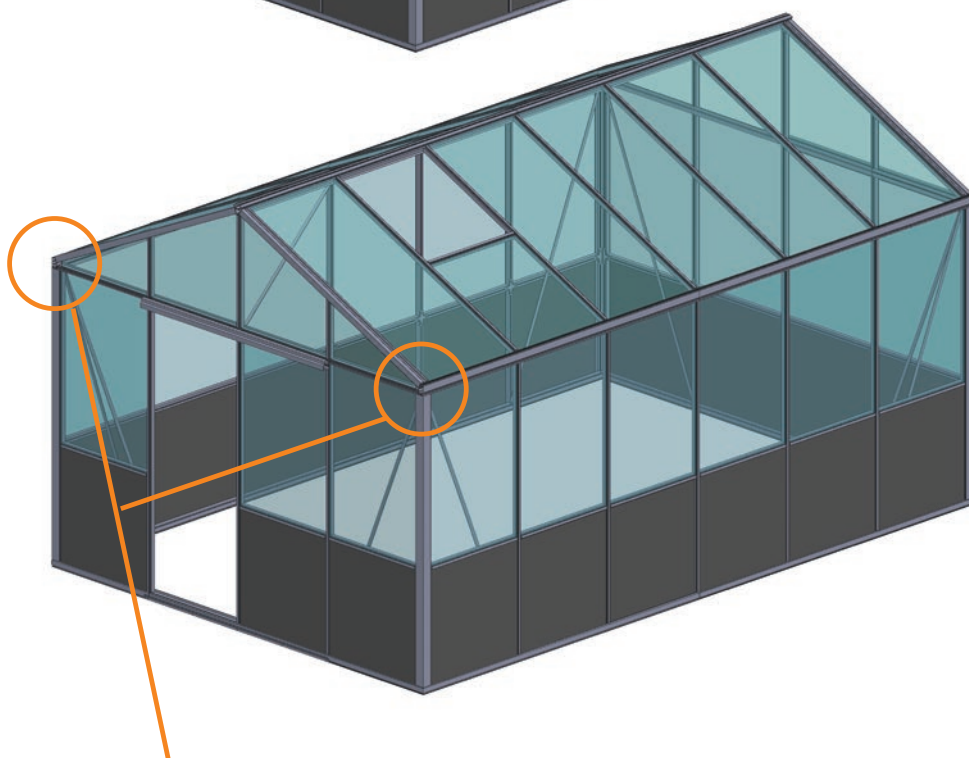
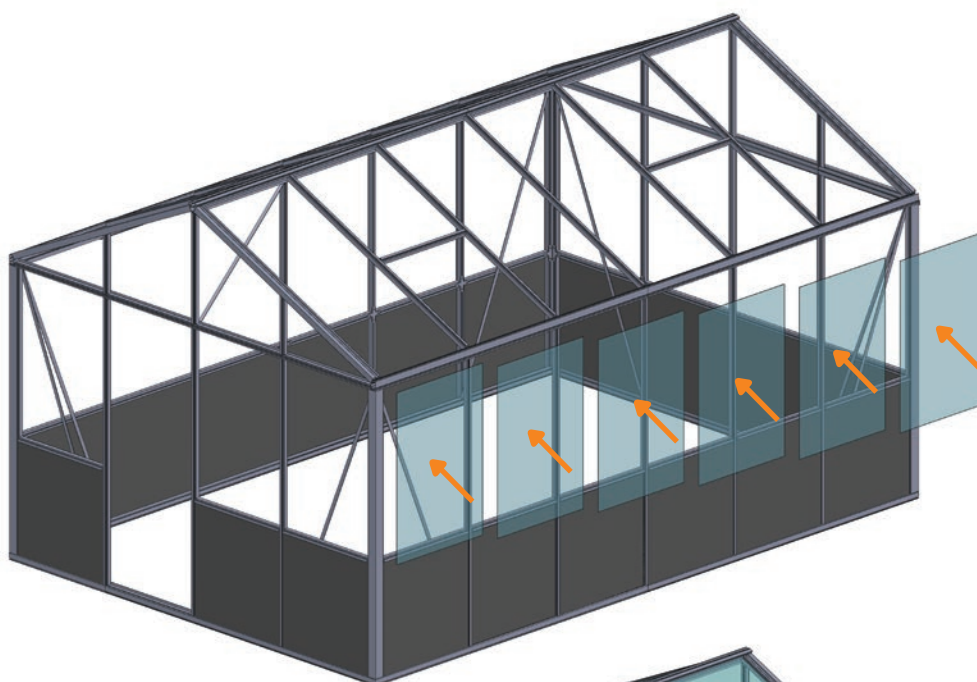




- 1. Insert panels**
- 2. Slide horizontal D-profile onto panels**
- 3. Tighten the screws**
- 4. Insert glazing rubber**



1. Insert panels; 2. Slide horizontal D-profile onto panels; 3. Tighten the screws; 4. Insert glazing rubber /
1. Sätt in panelerna; 2. Skjut den horisontella D-profilen på panelerna; 3. Dra åt skruvarna; 4. Sätt in glasgummilisten /
1. Sett inn panelene; 2. Skyv den horisontale D-profilen på panelene; 3. Stram skruene; 4. Sett inn tetningslisten for glass /
1. Indsæt panelerne; 2. Skub den vandrette D-profil på panelerne; 3. Spænd skrueene; 4. Indsæt glaslisten i gummi /
1. Aseta paneelit; 2. Liu'uta vaakasuora D-profilin paneeleihin; 3. Kiristä ruuvit; 4. Aseta lasituksen kumitiiviste /
1. Paneele einsetzen; 2. Horizontales D-Profil auf die Paneele schieben; 3. Schrauben festziehen; 4. Verglasungsgummi einsetzen /
1. Insérer les panneaux; 2. Faire glisser le profilé horizontal D sur les panneaux; 3. Serrer les vis; 4. Insérer le joint caoutchouc de vitrage /
1. Ilevietojiet paneelus; 2. Uzbidiet horizontālo D profilu uz paneelēm; 3. Pievelciet skrūves; 4. Ilevietojiet stiklojuma gumijas blīvi /
1. Paigaldage paneelid; 2. Libistage horisontaalne D-profil paneelidele; 3. Pingutage kruvid; 4. Paigaldage klaasitiitend /
1. Įdėkite plokštes; 2. Užstumkite horizontalų D profilį ant plokščių; 3. Priveržkite varžtus; 4. Įdėkite stiklinimo guminę tarpinę /
1. Włóż panele; 2. Nasuń poziomy profil D na panele; 3. Dokręć śruby; 4. Włóż uszczelkę gumową do szklenia /
1. Vložte panely; 2. Nasuňte vodorovný D profil na panely; 3. Utáhněte šrouby; 4. Vložte gumové těsnění zasklení /
1. Helyezze be a paneleket; 2. Csúsztassa a vízszintes D-profil a panelekre; 3. Húzza meg a csavarokat; 4. Helyezze be az üvegezéshéz való gumitömítést /
1. Introduceți panourile; 2. Glisați profilul orizontal D pe panouri; 3. Strângeți șuruburile; 4. Introduceți garnitura din cauciuc pentru geam /
1. Vstavite panele; 2. Potisnite vodoravni D-profil na panele; 3. Privijte vijake; 4. Vstavite gumijasto tesnilo za zasteklitev /
1. Umetnite panele; 2. Navucite vodoravni D-profil na panele; 3. Zategnite vijke; 4. Umetnite gumenu brtvu za ostakljenje /
1. Поставете панелите; 2. Плъзнете хоризонталния D-профил върху панелите; 3. Затегнете винтовете; 4. Поставете гуменото уплътнение за остъкляване /
1. Τοποθετήστε τα πάνελ; 2. Σύρετε το οριζόντιο προφίλ D πάνω στα πάνελ; 3. Σφίξτε τις βίδες; 4. Τοποθετήστε τη λαοτιχένια φλάντζα υαλοπιάνα /
1. Cuir isteach na painéil; 2. Sleamhnaigh an phróifil chothrománach D ar na painéil; 3. Teannaigh na scriúnná; 4. Cuir isteach rubar séalaithe gloinithe /
1. Plaats de panelen; 2. Schuif het horizontale D-profiel op de panelen; 3. Draai de schroeven vast; 4. Plaats het beglazingsrubber /
1. Inserire i pannelli; 2. Far scorrere il profilo orizzontale D sui pannelli; 3. Serrare le viti; 4. Inserire la guarnizione in gomma per vetri /
1. Inserte los paneles; 2. Deslice el perfil horizontal D sobre los paneles; 3. Apriete los tornillos; 4. Inserte la goma de acristalamiento /
1. Insira os painéis; 2. Deslize o perfil horizontal D sobre os painéis; 3. Aperte os parafusos; 4. Insira a borracha de envidraçamento /
1. Dahhal il-pannelli; 2. Żerżaq il-profil orizzontali D fuq il-pannelli; 3. Issikka l-viti; 4. Dahhal il-gomma għas-sigillar tal-ħġieg



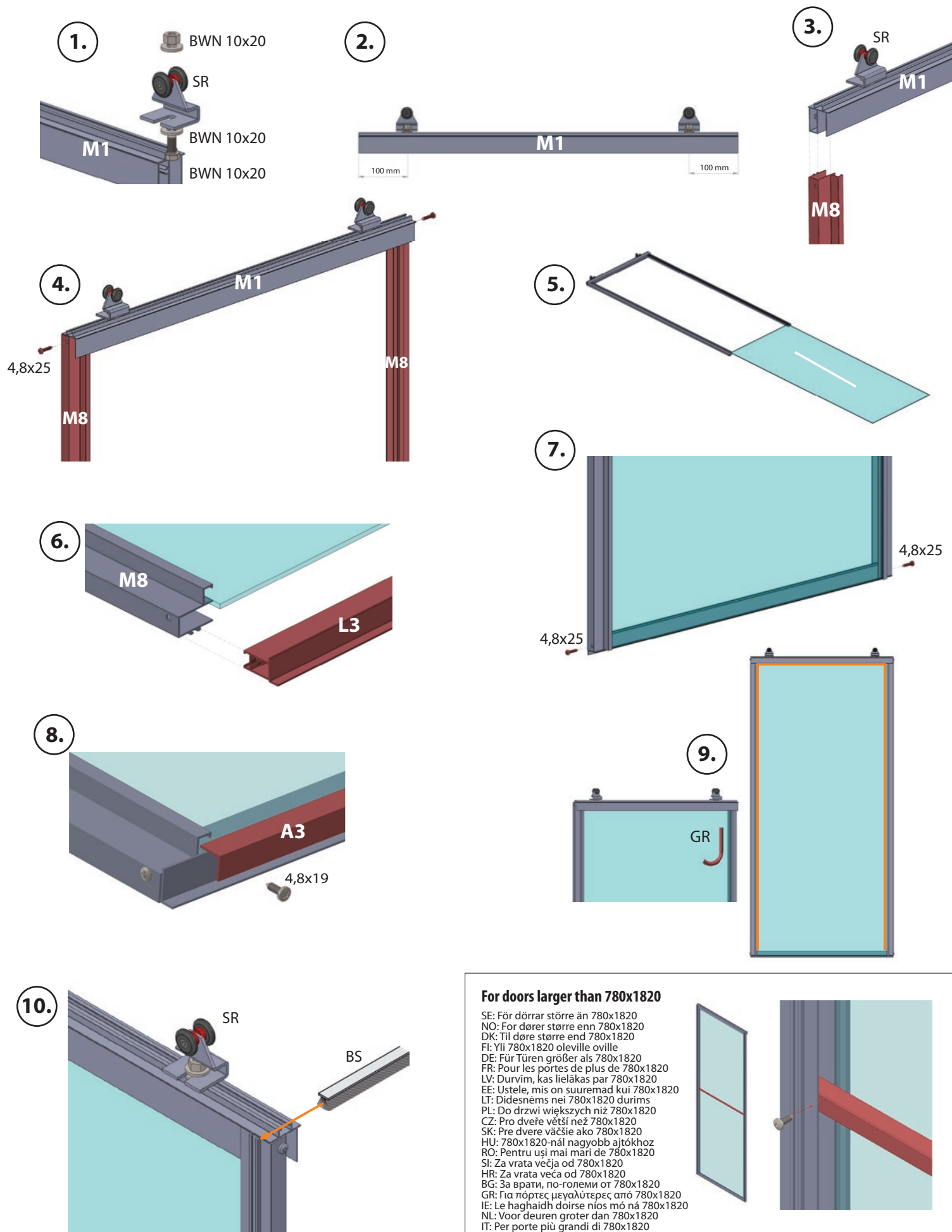
Silicone

Silikon/Silikon/Silikone/Silikoni/Silikon/Silicone/Silikons/Silikoön/Silikonas/Silikon/Silikón/Szilikon/
Silicon/Silikon/ Silikon/Σιλικόνη/Silicón/Siliconen/Silicone/Silicona/Silicone/Silicone

Sliding doors

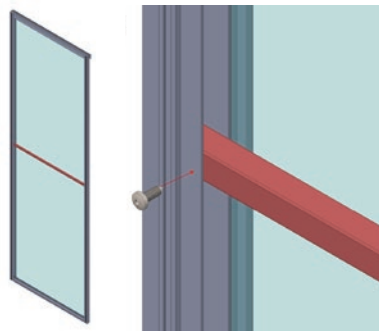
Skjutdörrar/Skyvedører/Skydedøre/Liukuovet/Schiebetüren/Portes coulissantes/Bidāmās durvis/Lūkanduksed/Stumdomos durys/Drzwi przesuwne/Posuvné dveře/Posuvné dvěre/
Tolóajtók/Uși glisante/Drna vrata/Klizna vrata/Плъзгащи врати/Συρόμενες πόρτες/Doirse sleamhnáin/Schuifdeuren/Porte scorrevoli/Puertas correderas/Portas de correr/Bibien li jizzerzqu

22



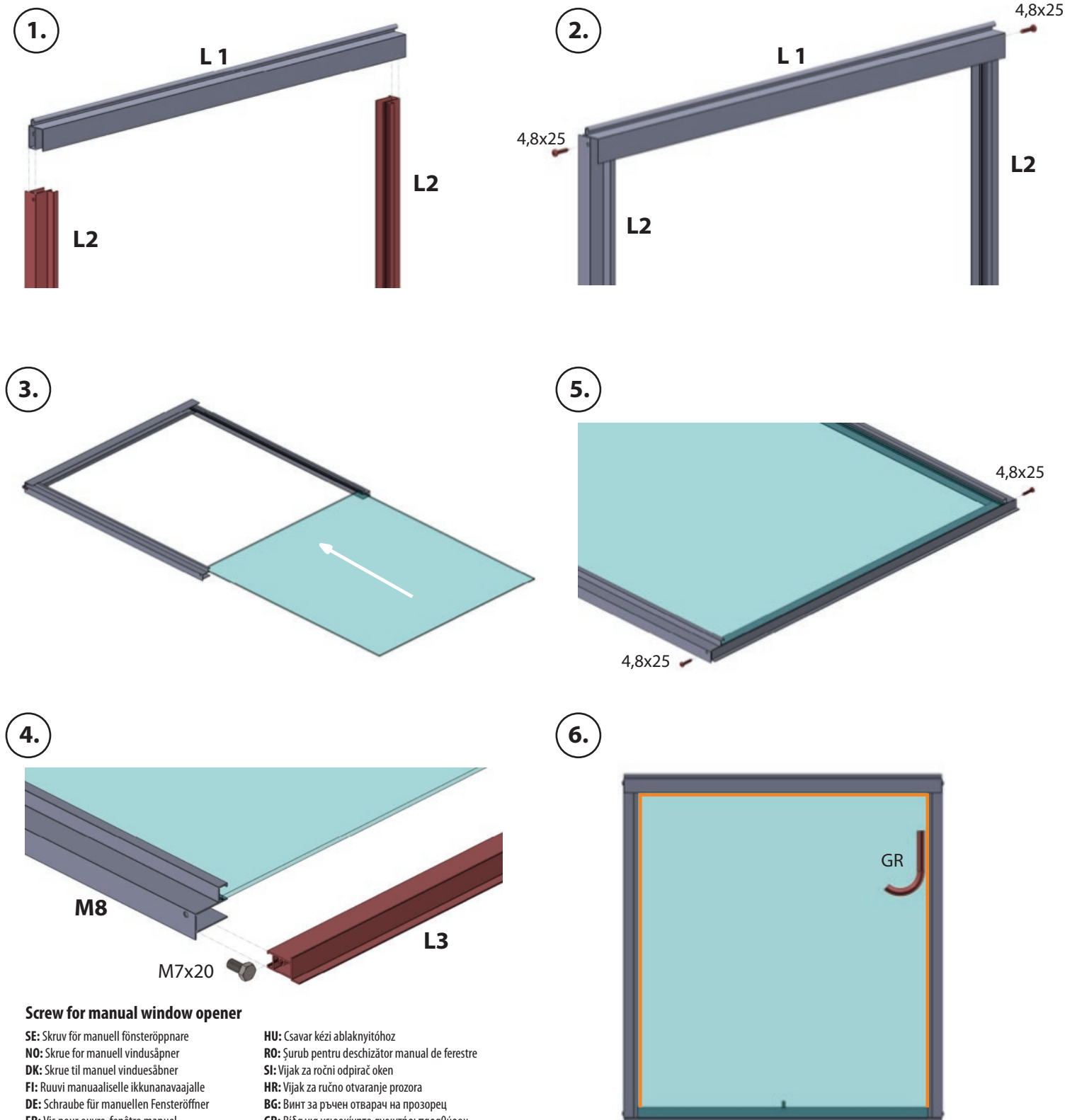
For doors larger than 780x1820

SE: För dörrar större än 780x1820
NO: For dører større enn 780x1820
DK: Til døre større end 780x1820
FI: Yli 780x1820 oleville oville
DE: Für Türen größer als 780x1820
FR: Pour les portes de plus de 780x1820
LV: Durvim, kas lielākas par 780x1820
EE: Ustele, mis on suuremad kui 780x1820
LT: Didesnėms nei 780x1820 durims
PL: Do drzwi większych niż 780x1820
CZ: Pro dveře větší než 780x1820
SK: Pre dvere väčšie ako 780x1820
HU: 780x1820-nál nagyobb ajtókhöz
RO: Pentru uși mai mari de 780x1820
SI: Za vrata večja od 780x1820
HR: Za vrata veća od 780x1820
BG: За врати, по-големи от 780x1820
GR: Για πόρτες μεγαλύτερες από 780x1820
IE: Le haghaidh doirse níos mó ná 780x1820
NL: Voor deuren groter dan 780x1820
IT: Per porte più grandi di 780x1820
ES: Para puertas de más de 780x1820
PT: Para portas maiores que 780x1820
MT: Għal bibien akbar minn 780x1820



Roof window

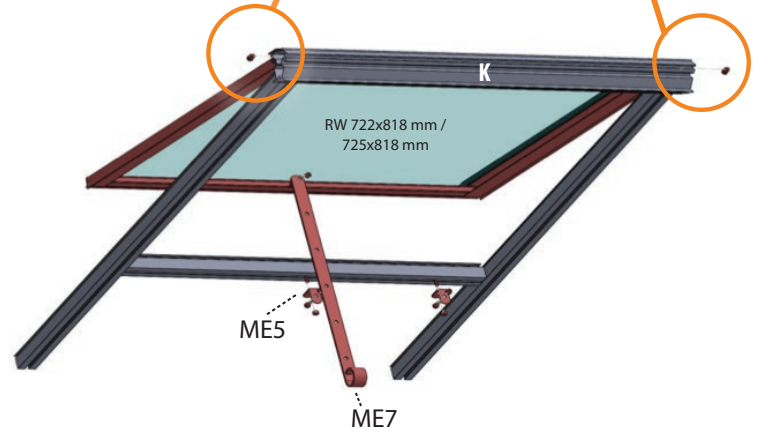
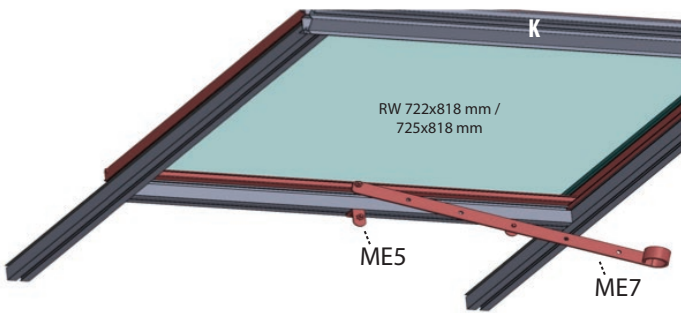
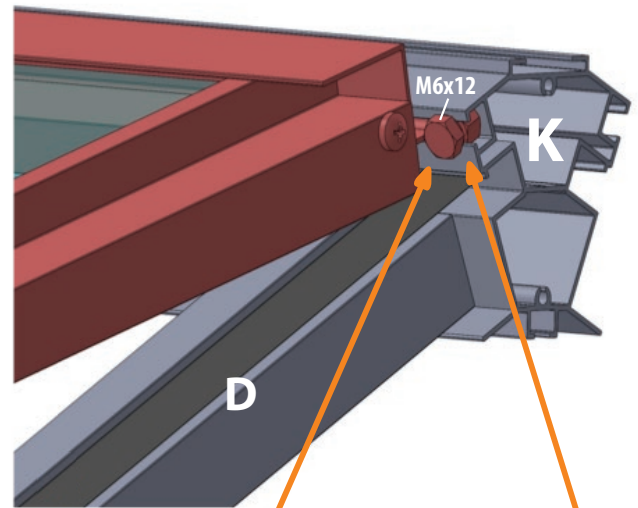
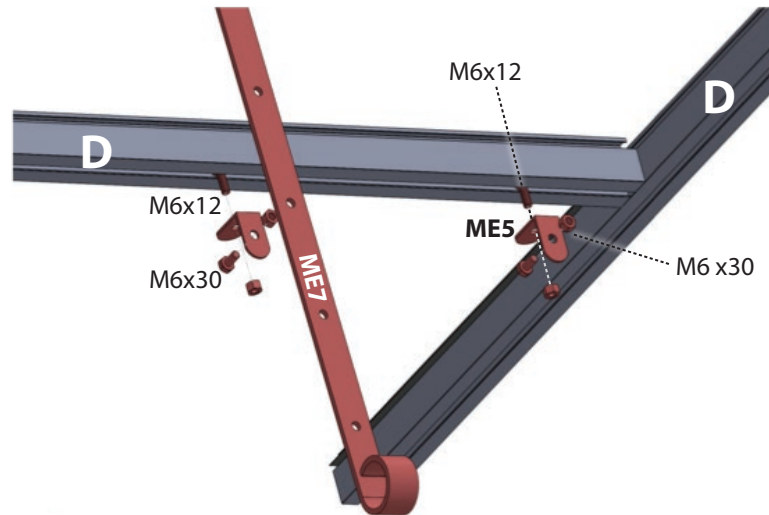
Takfönster/Takvindu/Tagvindue/Kattoikkuna/Dachfenster/Fenêtre de toit/Jumta logs/Katuseaken/Stogo langas/Okno dachowe/Střešní okno/Strešné okno/Tetőablak/Fereastră de acoperiș/Strešno okno/Krovni prozor/Покривен прозорец/Παράθυρο στέγης/Fuinneog dín/Dakraam/Finestra da tetto/Ventana de tejado/Janela de telhado/Tieqa tas-saqaf



Screw for manual window opener

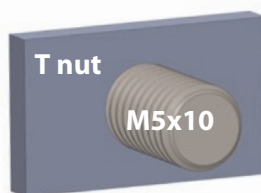
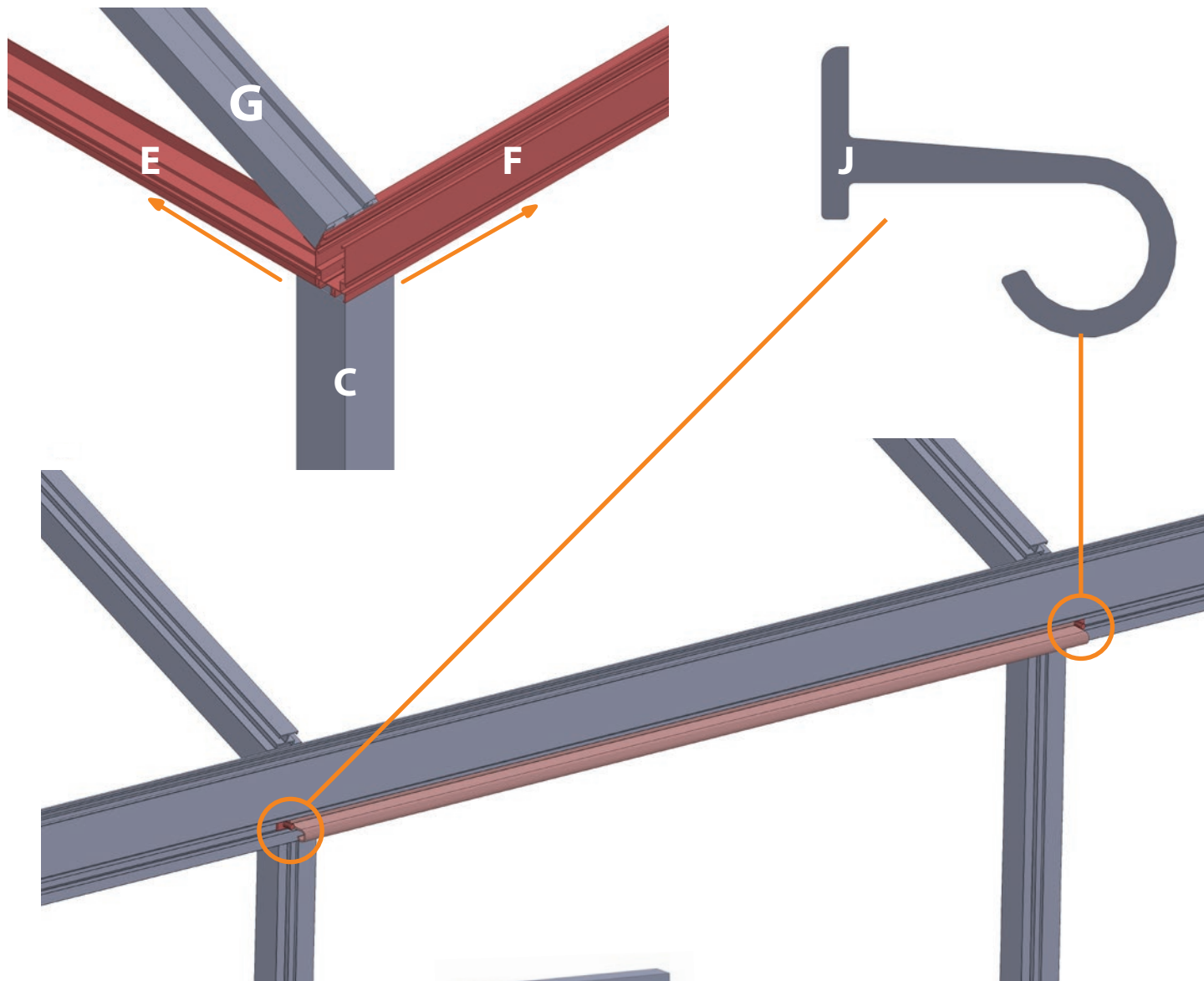
SE: Skruv för manuell fönsteröppnare
 NO: Skruer for manuell vindusåpner
 DK: Skruer til manuel vinduesåbner
 FI: Ruuvi manuaaliselle ikkunavaajalle
 DE: Schraube für manuellen Fensteröffner
 FR: Vis pour ouvrir-fenêtre manuel
 LV: Skrūve manuālam loga atvērējam
 EE: Kruvi käsitsi avatavale aknaavamisseadmele
 LT: Varžtas rankiniam lango atidarytuvui
 PL: Śruba do ręcznego otwieracza okien
 CZ: Šroub pro manuální otvírač oken
 SK: Skrutka pre manuálny otvárač okien

HU: Csavar kézi ablaknyitóhoz
 RO: Șurub pentru deschizător manual de ferestre
 SI: Vijak za ročni odpiralnik oken
 HR: Vijak za ručno otvaranje prozora
 BG: Винт за ръчен отварач на прозорец
 GR: Βίδα για χειροκίνητο ανοιχτήρι παραθύρου
 IE: Scriú le haghaidh oscailteoir fuinneoige láimhe
 NL: Schroef voor handmatige raamopener
 IT: Vite per aprì-finestra manuale
 ES: Tornillo para abridor de ventana manual
 PT: Parafuso para abridor de janela manual
 MT: Viti għall-ftuħ manwali tat-tieqa



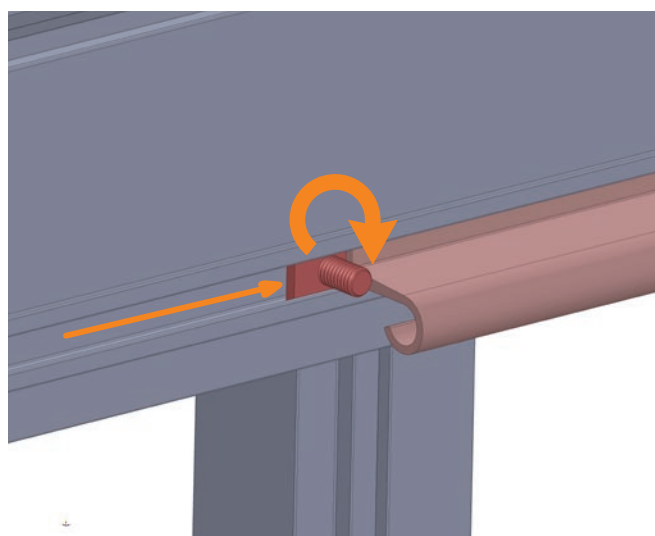
Side windows (optional)

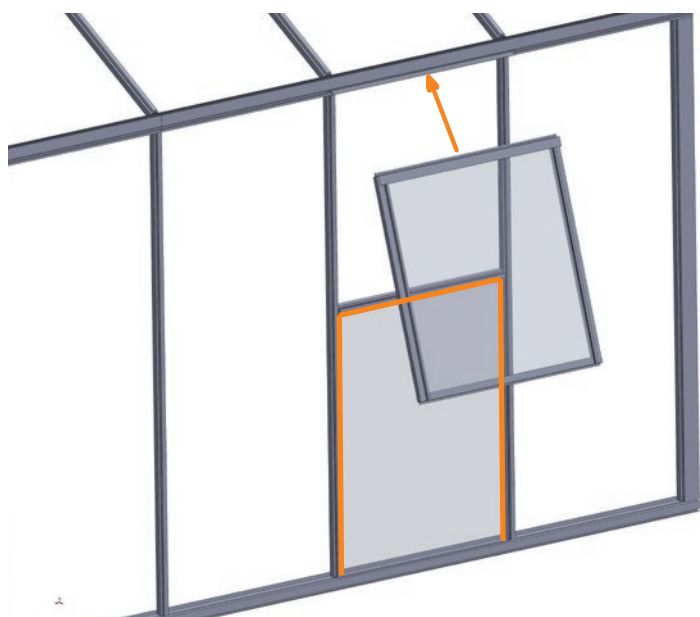
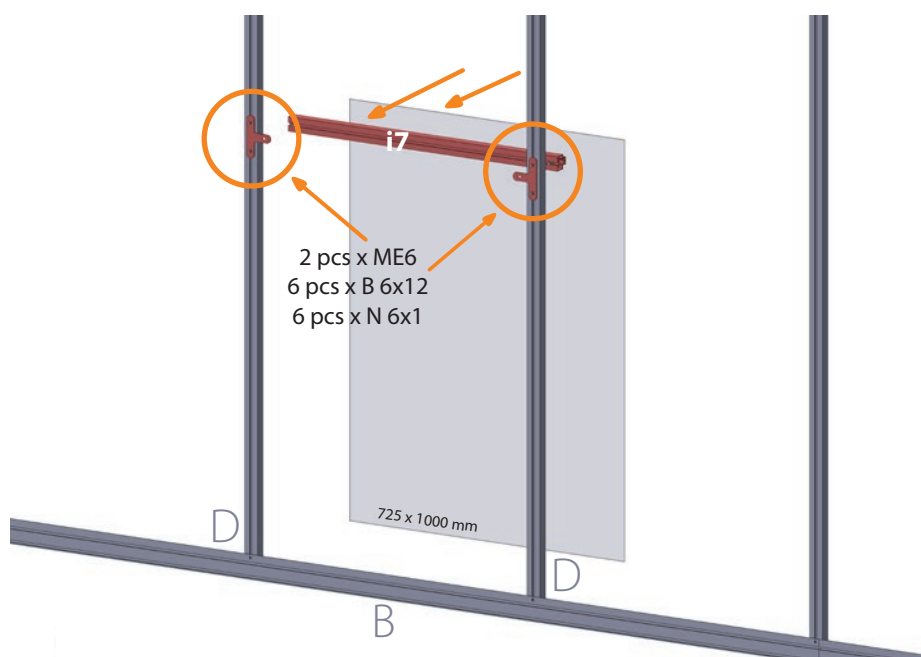
Síðofönster (tillval) / Sidevinduer (tilvalg) / Sidevinduer (tilvalg) / Sivuikkunat (lisävaruste) / Seitenfenster (optional) / Fenêtres latérales (en option) / Sānu logi (papildaprīkojums) / Külgaknad (lisavarustus) / Šoniniai langai (papildoma įranga) / Okna boczne (opcjonalnie) / Boční okna (volitelné) / Bočné okná (voliteľné) / Oldalablakok (opcionális) / Ferestre laterale (opzionale) / Stranska okna (opcijsko) / Boční prozori (opcionalno) / Странични прозорци (по избор) / Πλαϊνά παράθυρα (προαιρετικά) / Fuinneoga taoibh (roghnach) / Zijramen (optioneel) / Finestre laterali (opzionali) / Ventanas laterales (opcionales) / Janelas laterais (opcionais) / Twieqi tal-ġenb (mhux obbligatorji)



1. Insert the J profile E or F.
2. Secure the J profile using a T-nut + M5x10

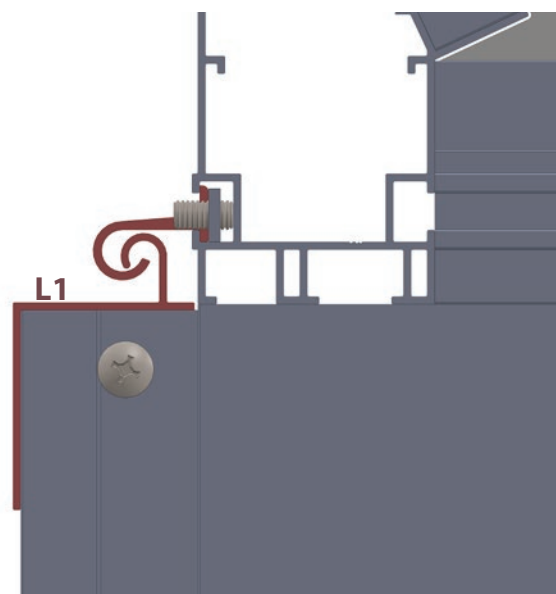
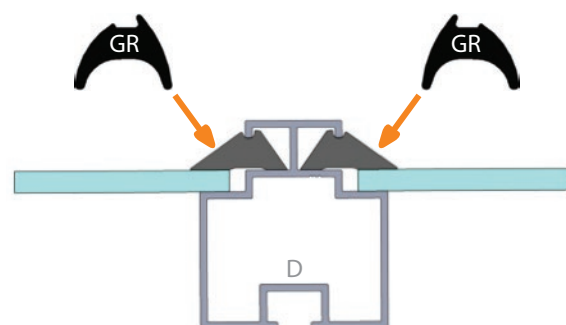
SE: 1. Sätt i J-profil E eller F. 2. Fäst J-profilen med en T-mutter och en M5×10-skruv.
 NO: 1. Sett inn J-profil E eller F. 2. Fest J-profilen med en T-mutter og en M5×10-skrue.
 DK: 1. Indsæt J-profil E eller F. 2. Fastgør J-profilen med en T-møtrik og en M5×10-skrue.
 FI: 1. Aseta J-profiili E tai F paikalleen. 2. Kiinnitä J-profiili T-mutterilla ja M5×10-ruuvilla.
 DE: 1. Setzen Sie das J-Profil E oder F ein. 2. Befestigen Sie das J-Profil mit einer T-Nut-Mutter und einer M5×10-Schraube.
 FR: 1. Insérez le profilé en J E ou F. 2. Fixez le profilé en J à l'aide d'un écrou en T et d'une vis M5×10.
 LV: 1. Ievietojiet J profilu E vai F. 2. Nostipriniet J profilu, izmantojot T veida uzgriezni un M5×10 skrūvi.
 EE: 1. Sisestage J-profil E või F. 2. Kinnitage J-profil T-mutrit ja M5×10 kruvi abil.
 LT: 1. Įstatykite J profilį E arba F. 2. Pritvirtinkite J profilį T formos veržle ir M5×10 varžtu.
 PL: 1. Wsuń profil J oznaczony E lub F. 2. Zamocuj profil J za pomocą nakrętki teowej i śruby M5×10.
 CZ: 1. Vložte profil J E nebo F. 2. Upevněte profil J pomocí T-matice a šroubu M5×10.
 SK: 1. Vložte profil J E alebo F. 2. Upevnite profil J pomocou T-matice a skrutky M5×10.
 HU: 1. Helyezze be az E vagy F jelű J-profil. 2. Rögzítse a J-profil egy T-anyával és egy M5×10-es csavarral.
 RO: 1. Introduceți profilul J E sau F. 2. Fixați profilul J cu o piuliță T și un șurub M5×10.
 SI: 1. Vstavite J-profil E ali F. 2. Pritrdite J-profil s T-matico in vijakom M5×10.
 HR: 1. Umetnite J-profil E ili F. 2. Učvrstite J-profil T-maticom i vijkom M5×10.
 BG: 1. Поставете J-профила Е или F. 2. Закрепете J-профила с Т-гайка и винт M5×10.
 GR: 1. Εισαγάγετε το προφίλ J Ε ή F. 2. Στερεώστε το προφίλ J με ένα λαξυμάδι Τ και μία βίδα M5×10.
 IE: 1. Cuir próifil J E nó F isteach. 2. Daingnigh an phróifil J le cnó T agus scriú M5×10.
 NL: 1. Plaats J-profiel E of F. 2. Bevestig het J-profiel met een T-moer en een M5×10-schroef.
 IT: 1. Inserire il profilo a J E o F. 2. Fissare il profilo a J con un dado a T e una vite M5×10.
 ES: 1. Inserte el perfil en J E o F. 2. Fije el perfil en J con una tuerca en T y un tornillo M5×10.
 PT: 1. Insira o perfil em J E ou F. 2. Fixe o perfil em J com uma porca em T e um parafuso M5×10.
 MT: 1. Daħħal il-profil J E jew F. 2. Waħħal il-profil J b'skorfina T u vit M5×10.

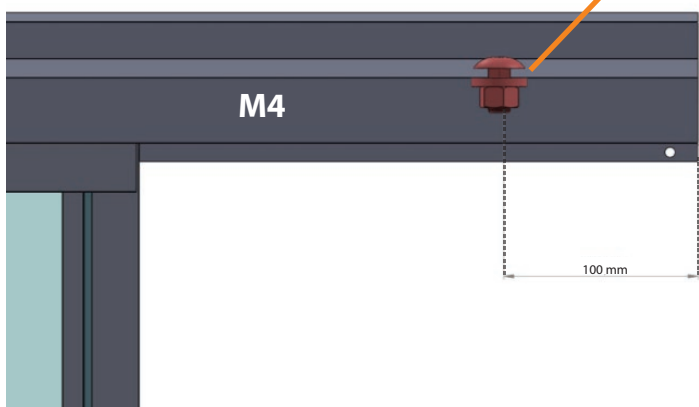
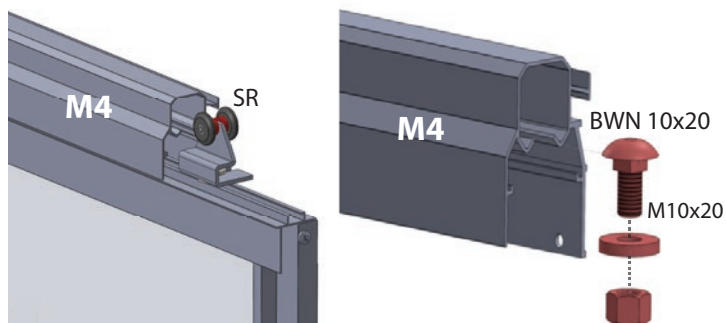




Rubber placement

Gummi placering/Gummi plassering/Gummi placering/Kumin sijoittaminen/
Gummiplatzierung/Placement du caoutchouc/Gumijas novietojums/
Kummi paigutus/Gumos išdėstymas/Umiejszcowanie gumy/Umístění gumy/
Umiestnenie gumy/Gumi elhelyezése/Amplasarea cauciucului/Namestitev gume/
Postavljanje gume/Разположение на гумата/Τοποθέτηση καουτσούκ/
Socrú rubair/Rubberen plaatsing/Posizionamento della gomma/
Colocación del caucho/Colocação da borracha/ Požizzjoni tal-lastku

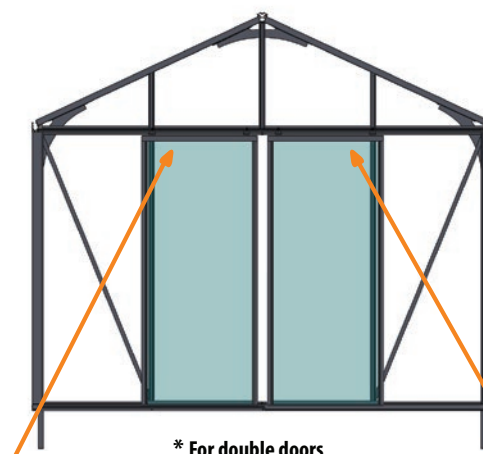




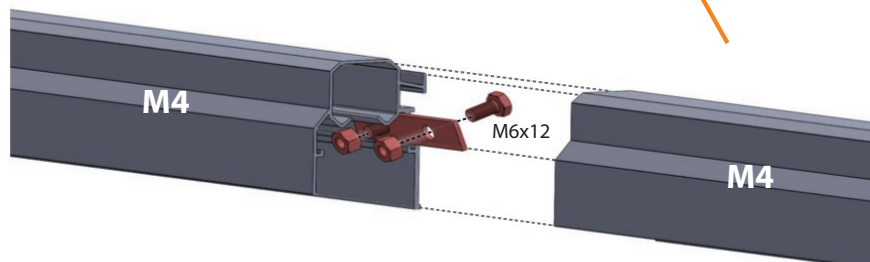
Insert doors into door profile and add stoppers

SE: Sätt in dörrarna i dörrprofilen och lägg till stoppare
NO: Sett inn dørene i dørprofilen og legg til stoppere
DK: Indsæt dørene i dørprofilen og tilføj stoppere
FI: Aseta ovet oven profiiliin ja lisää pysäyttimet
DE: Setze die Türen in das Türprofil ein und füge Stopper hinzu
FR: Insérez les portes dans le profil de porte et ajoutez des butées
LV: Ievietojiet durvis durvju profilā un pievienojiet stopperus
EE: Sisesta ukseid ukseprofiili ja lisa stopperid
LT: Įdėkite duris į durų profilį ir pridėkite stabdiklius
PL: Wstaw drzwi do profilu drzwiowego i dodaj stopery
CZ: Vložte dveře do profilu dveří a přidejte zarážky
SK: Vložte dvere do dverového profilu a pridajte zarážky
HU: Helyezze be az ajtókat az ajtóprofilba, és adjon hozzá ütközőket

RO: Introduceți ușile în profilul ușii și adăugați opritoare
SI: Vstavite vrata v vratni profil in dodajte zamaške
HR: Umetnite vrata u profil vrata i dodajte graničnike
BG: Поставете вратите в профила на вратата и добавете стопери
GR: Εισάγετε τις πόρτες στο προφίλ της πόρτας και προσθέστε σtop
IE: Cuir na doirse isteach sa phróifil dorais agus cuir stadóirí leis
NL: Plaats de deuren in het deurprofiel en voeg stoppers toe
IT: Inserisci le porte nel profilo della porta e aggiungi fermi
ES: Inserta las puertas en el perfil de la puerta y añade topes
PT: Insira as portas no perfil da porta e adicione batentes
MT: Dahhal il-biben fil-profil tal-bieb u zid l-istoppers

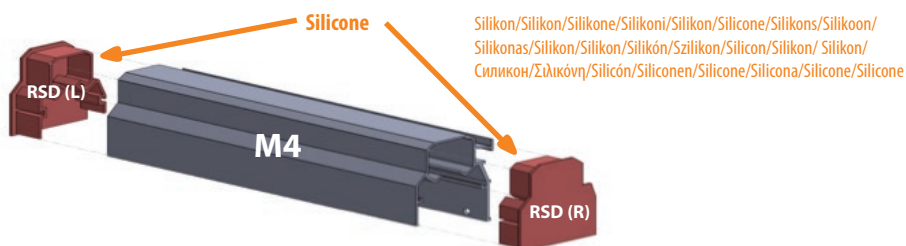


* For double doors



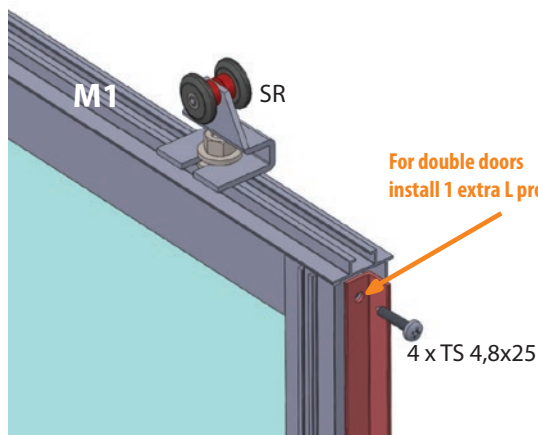
*
SE: För dubbeldörrar
NO: For doble dører
DK: Til dobbeltdøre
FI: Kaksinkertaisille oville
DE: Für Doppeltüren
FR: Pour portes doubles
LV: Dubultdurvīm
EE: Kahepoolsetele ustele
LT: Dviguboms durims
PL: Dla podwójnych drzwi
CZ: Pro dvojité dveře
SK: Pre dvojité dvere

HU: Dupla ajtókhöz
RO: Pentru uși duble
SI: Za dvojna vrata
HR: Za dvokrilna vrata
BG: За двойни врати
GR: Για διπλές πόρτες
IE: Le haghaidh doirse dúbailte
NL: Voor dubbele deuren
IT: Per porte doppie
ES: Para puertas dobles
PT: Para portas duplas
MT: Għal bibien doppji



Silicone

Silikon/Silikon/Silikone/Silikoni/Silikon/Silicone/Silikons/Silikoön/
 Silikonas/Silikon/Silikon/Silikón/Szilikon/Silicon/Silikon/ Silikon/
 Силикон/Σιλικόνη/Silicón/Siliconen/Silicone/Silicona/Silicone/Silicone



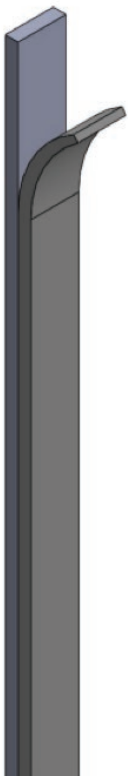
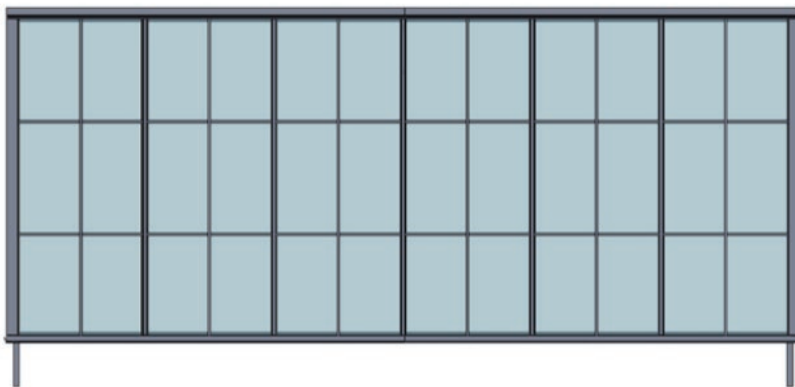
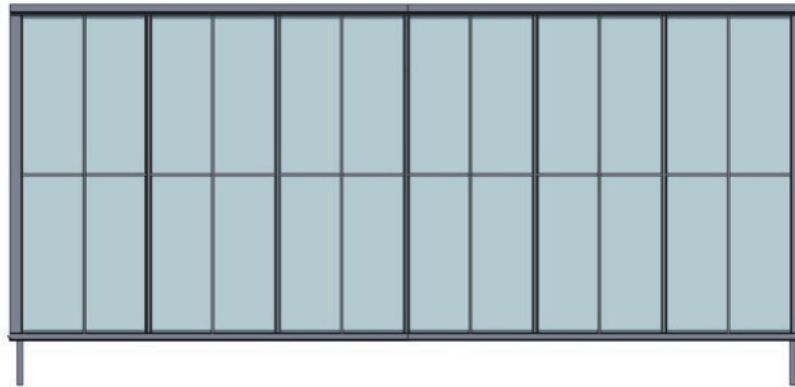
For double doors
 install 1 extra L profile

SE: För dubbeldörrar, installera 1 extra L-profil
NO: For doble dører, installer 1 ekstra L-profil
DK: Til dobbeltdøre, installer 1 ekstra L-profil
FI: Kaksinkertaisille oville asenna 1 lisä L-profiili
DE: Für Doppeltüren installiere 1 zusätzliches L-Profil
FR: Pour portes doubles, installez 1 profilé en L supplémentaire
LV: Dubultdurvīm uzstādiē 1 papildu L profilu
EE: Kahepoolsetele ustele paigalda 1 lisaks L-profiil
LT: Dviguboms durims sumontuokite 1 papildomą L profilį
PL: Dla podwójnych drzwi zamontuj 1 dodatkowy profil L
CZ: Pro dvojité dveře nainstalujte 1 extra L-profil
SK: Pre dvojité dvere nainštalujte 1 extra L-profil

HU: Dupla ajtókhöz szereljen fel 1 extra L-profil
RO: Pentru uși duble, instalați 1 profil L suplimentar
SI: Za dvojna vrata namestite 1 dodatni L-profil
HR: Za dvokrilna vrata instalirajte 1 dodatni L-profil
BG: За двойни врати монтирайте 1 допълнителен L-профил
GR: Για διπλές πόρτες εγκαταστήστε 1 επιπλέον προφίλ L
IE: Le haghaidh doirse dúbailte, suiteáil 1 próifíl L breise
NL: Voor dubbele deuren installeer 1 extra L-profiel
IT: Per porte doppie installare 1 profilo a L extra
ES: Para puertas dobles, instala 1 perfil en L adicional
PT: Para portas duplas, instale 1 perfil L extra
MT: Għal bibien doppji, installa 1 profil L żejjed

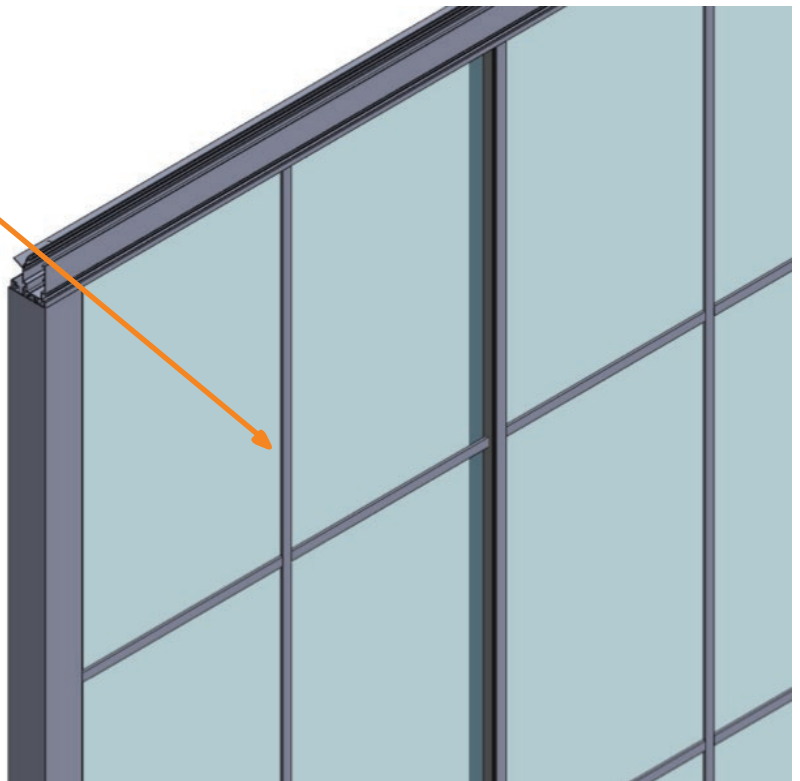
Window Crossbars (Optional)

Fönsterspröjs (valgfritt)/Vindussprosser (valgfritt)/Vinduessprosser (valgfritt)/Ikkunaristikot (valinnainen)/Fenstersprossen (optional)/Croisillons de fenêtre (optionnel)/Logu šķērslatas (pēc izvēles)/Akna ristlatid (valikuline)/Lango skersiniai (pasirinktinai)/Szprosy okienne (opcjonalne)/Okenné příčky (volitelné)/Okenné priečky (voliteľné)/Ablak osztólécek (opcionális)/Traverse de fereastră (opțional)/Okenske prečke (neobvezno)/Prozorske prečke (opcionalno)/Прозоречни пречки (по избор)/Σταυροδοκίδες παραθύρου (προαιρετικό)/Crosràilli fuinneoige (roghnach)/Raamroedes (optioneel)/Traversine della finestra (opzionale)/Barrotes de ventana (opcional)/Travessas da janela (opcional)/Gradilji tat-tieqa (fakultattiv)



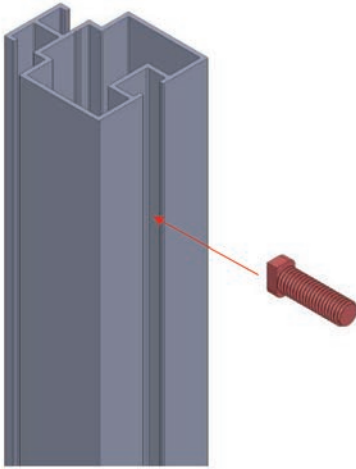
Glue to the window

SE: Limma på fönstret
NO: Lim til vinduet
DK: Lim på vinduet
FI: Liimaa ikkunaan
DE: Klebe am Fenster fest
FR: Colle sur la fenêtre
LV: Limējiet pie loga
EE: Liimi aknale
LT: Klijuoti prie lango
PL: Przyklej do okna
CZ: Přilepte na okno
SK: Prilepte na okno
HU: Ragaszd az ablakra
RO: Lipiți pe fereastră
SI: Prilepite na okno
HR: Zalijepite na prozor
BG: Запепете върху прозореца
GR: Κολλήστε στο παράθυρο
IE: Greamaigh don fhuinneog
NL: Lijm op het raam
IT: Incolla alla finestra
ES: Pega a la ventana
PT: Cole na janela
MT: Wahhal mat-tieqa

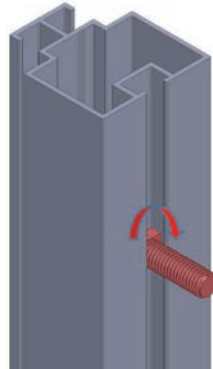


ACCESSORY MOUNTS

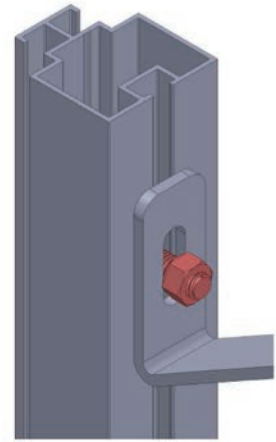
1. Insert the special screw into the profile



2. Turn it 90°



3. Attach the accessory and secure it with a nut



SE: 1. Sätt in speciålskraven i profilen / 2. Vrid den 90° / 3. Fäst tillbehöret och säkra det med en mutter

NO: 1. Sett den spesielle skruen inn i profilen / 2. Drei den 90° / 3. Fest tilbehøret og sikre det med en mutter

DK: 1. Indsæt speciålskraven i profilen / 2. Drej den 90° / 3. Fastgør tilbehøret og spænd det med en møtrik

FI: 1. Aseta erikoisruuvi profiliin / 2. Käännä sitä 90° / 3. Kiinnitä lisävaruste ja varmista se mutterilla

DE: 1. Setzen Sie die Spezialschraube in das Profil ein / 2. Drehen Sie sie um 90° / 3. Befestigen Sie das Zubehör und sichern Sie es mit einer Mutter

FR: 1. Insérez la vis spéciale dans le profil / 2. Tournez-la de 90° / 3. Fixez l'accessoire et sécurisez-le avec un écrou

LV: 1. Ievietojiet speciālo skrūvi profilā / 2. Pagrieziet to par 90° / 3. Piestipriniet piederumu un nostipriniet to ar uzgriezni

EE: 1. Sisestage spetsiaalne kruvi profili / 2. Pöörake seda 90° / 3. Kinnitage tarvik ja fikseerige see mutriga

LT: 1. Įstatykite specialų varžtą į profilį / 2. Pasukite jį 90° / 3. Pritvirtinkite priedą ir pritvirtinkite jį veržle

PL: 1. Włóż specjalną śrubę do profilu / 2. Obróć ją o 90° / 3. Przymocuj akcesorium i zabezpiecz je nakrętką

CZ: 1. Vložte speciální šroub do profilu / 2. Otočte jej o 90° / 3. Připevněte příslušenství a zajistěte jej maticí

SK: 1. Vložte špeciálnu skrutku do profilu / 2. Otočte ju o 90° / 3. Pripevnite príslušenstvo a zaistite ho maticou

HU: 1. Helyezze a speciális csavart a profilba / 2. Fordítsa el 90°-kal / 3. Rögzítse a tartozékot, és biztosítsa anyával

RO: 1. Introduceți șurubul special în profil / 2. Rotiți-l la 90° / 3. Atașați accesoriul și fixați-l cu o piuliță

SI: 1. Vstavite poseben vijak v profil / 2. Obrnite ga za 90° / 3. Pritrdite dodatek in ga zavarujte z matico

HR: 1. Umetnite poseban vijak u profil / 2. Okrenite ga za 90° / 3. Pričvrstite dodatak i osigurajte ga maticom

BG: 1. Поставете специалния винт в профила / 2. Завъртете го на 90° / 3. Прикрепете аксесоара и го закрепете с гайка

GR: 1. Τοποθετήστε την ειδική βίδα στο προφίλ / 2. Περιστρέψτε τη κατά 90° / 3. Στερεώστε το εξάρτημα και ασφαλίστε το με παξιμάδι

IE: 1. Cuir an scriú speisialta isteach sa phróifíl / 2. Cas é 90° / 3. Ceangail an gabhálas agus daingnigh é le cnó

NL: 1. Plaats de speciale schroef in het profiel / 2. Draai hem 90° / 3. Bevestig het accessoire en zet het vast met een moer

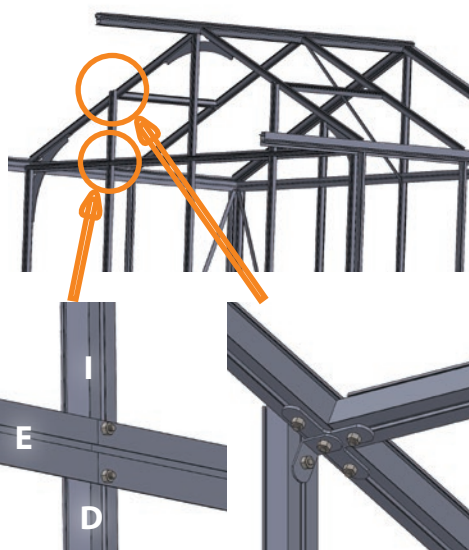
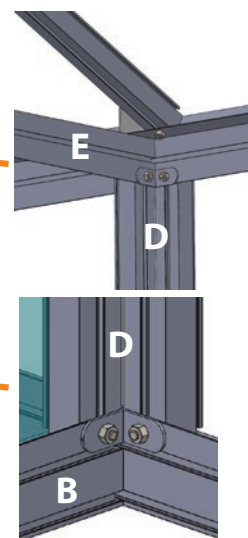
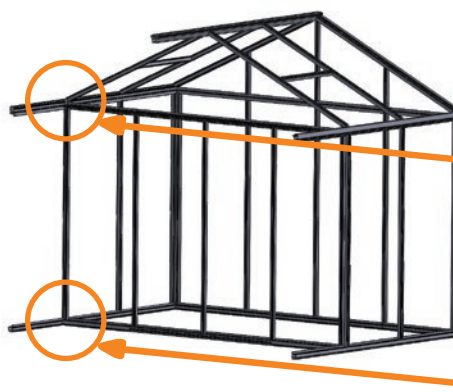
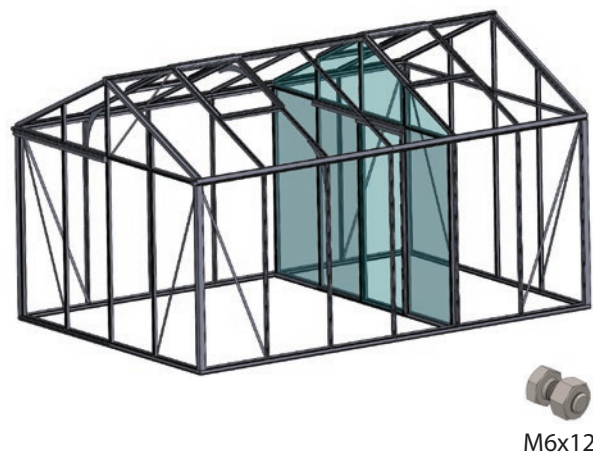
IT: 1. Inserire la vite speciale nel profilo / 2. Ruotarla di 90° / 3. Fissare l'accessorio e bloccarlo con un dado

ES: 1. Inserte el tornillo especial en el perfil / 2. Gírelo 90° / 3. Coloque el accesorio y fíjelo con una tuerca

PT: 1. Insira o parafuso especial no perfil / 2. Rode-o 90° / 3. Fixe o acessório e prenda-o com uma porca

MT: 1. Daħħal il-vit speċjali fil-profil / 2. Dawwaru 90° / 3. Waħħal l-aċċessorju u ssikkah b'ġewż

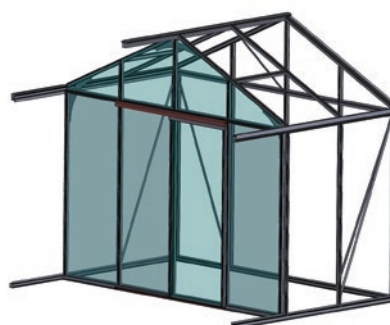
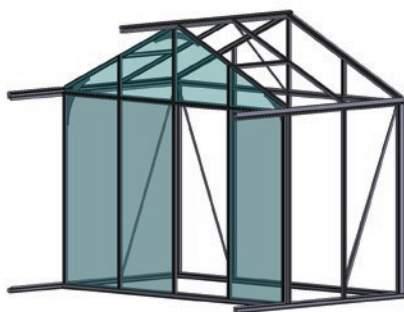
STORAGE ROOM WALL INSTALLATION (OPTIONAL)



1. ME5 placement

2. For window installation see step 18

3. For doors installation see step 20 and 23/24



SE: Förrådsvägg installation (valfritt). 1. ME5 placering. 2. För fönsterinstallation, se steg 18. 3. För dörrinstallation, se steg 20 och 23/24.
NO: Bodvegg installasjon (valgfritt). 1. ME5 plassering. 2. For vindusinstallasjon, se trinn 18. 3. For dørinstallasjon, se trinn 20 og 23/24.
DK: Opbevaringsrum væg installation (valgfrit). 1. ME5 placering. 2. For vinduesinstallation, se trin 18. 3. For dørinstallation, se trin 20 og 23/24.
FI: Varastohuoneen seinäasennus (valinnainen). 1. ME5 sijoitus. 2. Katso ikkunan asennus vaiheesta 18. 3. Katso ovien asennus vaiheista 20 ja 23/24.
DE: Lagerraum wandinstallation (optional). 1. ME5 Platzierung. 2. Für Fensterinstallation siehe Schritt 18. 3. Für Türeninstallation siehe Schritt 20 und 23/24.
FR: Installation du mur de la salle de stockage (optionnel). 1. Placement de ME5. 2. Pour l'installation de la fenêtre, voir l'étape 18. 3. Pour l'installation des portes, voir les étapes 20 et 23/24.
LV: Noliktavas sienas uzstādīšana (papildusaprikojums). 1. ME5 novietojums. 2. Logu uzstādīšanai skatiet 18. soli. 3. Durvju uzstādīšanai skatiet 20. un 23/24. soli.
EE: Panipaika seina paigaldus (valikuline). 1. ME5 paigutus. 2. Aknapaigaldust vaata sammust 18. 3. Uksepaigaldust vaata sammust 20 ja 23/24.

LT: Sandėliuko sienos montavimas (pasirenkamas). 1. ME5 išdėstymas. 2. Langų montavimui žr. 18 žingsnį. 3. Durų montavimui žr. 20 ir 23/24 žingsnį.
PL: Instalacja ściany pomieszczenia magazynowego (opcjonalnie). 1. Umieszczenie ME5. 2. W celu instalacji okna zobacz krok 18. 3. W celu instalacji drzwi zobacz krok 20 i 23/24.
CZ: Instalace stěny skladovací místnosti (volitelné). 1. Umístění ME5. 2. Pro instalaci okna viz krok 18. 3. Pro instalaci dveří viz kroky 20 a 23/24.
SK: Inštalácia steny skladovacej miestnosti (voliteľné). 1. Umiestnenie ME5. 2. Pre montáž okna pozrite krok 18. 3. Pre montáž dverí pozrite kroky 20 a 23/24.
HU: Raktárhelyiség fal telepítése (opcionális). 1. ME5 elhelyezés. 2. Az ablak beszereléséhez lásd a 18. lépést. 3. Az ajtó beszereléséhez lásd a 20. és 23/24. lépést.
RO: Instalarea peretelui camerei de depozitare (opțional). 1. Poziționarea ME5. 2. Pentru instalarea ferestrei, vezi pasul 18. 3. Pentru instalarea ușilor, vezi pașii 20 și 23/24.
SI: Namestitev stene skladiščnega prostora (neobvezno). 1. Namestitev ME5. 2. Za montažo okna glejte korak 18. 3. Za montažo vrat glejte koraka 20 in 23/24.
HR: Instalacija zida skladišnog prostora (opcionalno). 1. Postavljanje ME5. 2. Za ugradnju prozora pogledajte korak 18. 3. Za ugradnju vrata pogledajte korake 20 i 23/24.

BG: Инсталиране на стена в складовото помещение (по избор). 1. Позициониране на ME5. 2. За монтаж на прозореца вижте стъпка 18. 3. За монтаж на вратите вижте стъпки 20 и 23/24.
GR: Εγκατάσταση τοίχου χώρου αποθήκευσης (προαιρετικό). 1. Τοποθέτηση ME5. 2. Για την εγκατάσταση παραθύρου, δείτε το βήμα 18. 3. Για την εγκατάσταση των θυρών, δείτε τα βήματα 20 και 23/24.
IE: Suiteáil balla an tseomra stórála (roghnach). 1. Suiomh ME5. 2. Chun fuinneog a shuiteáil, féach ar chéim 18. 3. Chun doirse a shuiteáil, féach ar chéimeanna 20 agus 23/24.
NL: Opslagruimte muurinstallatie (optioneel). 1. ME5 plaatsing. 2. Voor raaminstallatie zie stap 18. 3. Voor deurinstallatie zie stap 20 en 23/24.
IT: Installazione della parete del deposito (opzionale). 1. Posizionamento ME5. 2. Per l'installazione della finestra, vedere il passo 18. 3. Per l'installazione delle porte, vedere i passi 20 e 23/24.
ES: Instalación de pared de la sala de almacenamiento (opcional). 1. Colocación de ME5. 2. Para la instalación de la ventana, ver el paso 18. 3. Para la instalación de las puertas, ver los pasos 20 y 23/24.
PT: Instalação da parede da sala de armazenamento (opcional). 1. Posicionamento do ME5. 2. Para instalação da janela, veja o passo 18. 3. Para instalação das portas, veja os passos 20 e 23/24.
MT: Installazzjoni tal-hajt tal-kamra tal-ħażna (fakultattiv). 1. Pożizzjoni tal-ME5. 2. Għal installazzjoni tat-tieqa ara l-pass 18. 3. Għal installazzjoni tal-bibien ara l-passi 20 u 23/24.

EN

WIND WARNING

The manufacturer assumes no responsibility for damage caused by strong winds or storms. The structure must be secured according to the fastening options specified in the assembly instructions. During storms, all doors and windows must be closed.

SNOW WARNING

Snow must be removed regularly from the roof. Excess snow load may cause structural failure. Damage caused by snow overload is not covered by warranty.

DK

VINDADVARSEL

Producenten påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af kraftig vind eller storm.

Konstruktionen skal sikres i henhold til de fastgørelsesmuligheder, der er angivet i monteringsvejledningen.

Under storm skal alle døre og vinduer være lukkede.

SNEADVARSEL

Sne skal fjernes regelmæssigt fra taget.

For stor snelast kan medføre konstruktionssvigt.

Skader forårsaget af for stor snelast er ikke dækket af garantien.

FR

AVERTISSEMENT VENT

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par des vents forts ou des tempêtes.

La structure doit être fixée conformément aux options de fixation indiquées dans les instructions de montage.

Pendant les tempêtes, toutes les portes et fenêtres doivent être fermées.

AVERTISSEMENT NEIGE

La neige doit être retirée régulièrement du toit.

Une charge de neige excessive peut entraîner une défaillance de la structure.

Les dommages causés par une surcharge de neige ne sont pas couverts par la garantie.

LT

ĮSPĖJIMAS DĖL VĖJO

Gamintojas neprisiima atsakomybės už žalą, kurią sukėlė stiprus vėjas ar audra.

Konstrukcija turi būti pritvirtinta pagal montavimo instrukcijoje nurodytus tvirtinimo būdus.

Per audrą visos durys ir langai turi būti uždaryti.

ĮSPĖJIMAS DĖL SNIEGO

Sniegą nuo stogo reikia reguliariai nuvalyti.

Per didelę sniego apkrovą gali sukelti konstrukcijos pažeidimą.

Sniego perkrovos sukelta žala nėra dengiama garantijos.

SE

VINDVARNING

Tillverkaren tar inget ansvar för skador som orsakas av starka vindar eller stormar.

Konstruktionen måste säkras enligt de fästalternativ som anges i monteringsanvisningen.

Under stormar måste alla dörrar och fönster vara stängda.

SNÖVARNING

Snö måste regelbundet avlägsnas från taket.

För stor snöbelastning kan orsaka konstruktionsskador.

Skador som orsakas av för stor snöbelastning omfattas inte av garantin.

FI

TUULIVAROITUS

Valmistaja ei vastaa voimakkaan tuulen tai myrskyn aiheuttamista vahingoista.

Rakenne on kiinnitettävä asennusohjeissa määriteltyjen kiinnitysvaihtoehtojen mukaisesti.

Myrskyn aikana kaikkien ovien ja ikkunoiden on oltava suljettuina.

LUMIVAROITUS

Lumi on poistettava katolta säännöllisesti.

Liiallinen lumikuorma voi aiheuttaa rakenteen vaurioitumisen.

Lumikuorman aiheuttamat vauriot eivät kuulu takuun piiriin.

LV

BRĪDINĀJUMS PAR VĒJU

Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, ko izraisījis stiprs vējš vai vētra.

Konstrukcija jānostiprina saskaņā ar montāžas instrukcijā norādītajām stiprināšanas iespējām.

Vētras laikā visām durvīm un logiem jābūt aizvērtiem.

BRĪDINĀJUMS PAR SNIEGU

Sniegš no jumta jānotīra regulāri.

Pārmērīga sniega slodze var izraisīt konstrukcijas bojājumus.

Uz bojājumiem, ko izraisījis pārmērīga sniega slodze, garantija neattiecas.

PL

OSTRZEŻENIE PRZED WIATREM

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane silnym wiatrem lub burzą.

Konstrukcja musi być zabezpieczona zgodnie z opcjami mocowania określonymi w instrukcji montażu.

Podczas burzy wszystkie drzwi i okna muszą być zamknięte.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE ŚNIEGU

Śnieg należy regularnie usuwać z dachu.

Nadmierne obciążenie śniegiem może spowodować uszkodzenie konstrukcji.

Uszkodzenia spowodowane nadmiernym obciążeniem śniegiem nie są objęte gwarancją.

NO

VINDVARSEL

Produsenten påtar seg ikke ansvar for skader forårsaket av sterk vind eller storm.

Konstruksjonen må sikres i henhold til festemulighetene som er angitt i monteringsanvisningen.

Under storm må alle dører og vinduer holdes lukket.

SNØVARSEL

Snø må fjernes regelmessig fra taket.

For stor snøbelastning kan føre til strukturell svikt.

Skader forårsaket av for stor snøbelastning dekkes ikke av garantien.

DE

WINDWARNUNG

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch starken Wind oder Sturm verursacht werden.

Die Konstruktion muss gemäß den in der Montageanleitung angegebenen Befestigungsmöglichkeiten gesichert werden.

Während eines Sturms müssen alle Türen und Fenster geschlossen sein.

SCHNEEWARNUNG

Schnee muss regelmäßig vom Dach entfernt werden.

Eine zu hohe Schneelast kann zu einem strukturellen Versagen führen.

Schäden durch Schneelast sind nicht von der Garantie abgedeckt.

EE

TUULEHOIATUS

Tootja ei vastuta tugevast tuulest või tormist põhjustatud kahjustuste eest.

Konstruktsoon tuleb kinnitada vastavalt paigaldusjuhendis toodud kinnitusvõimalustele.

Tormi ajal peavad kõik uked ja aknad olema suletud.

LUMEHOIATUS

Lumi tuleb katuselt regulaarselt eemaldada.

Liigne lumekoormus võib põhjustada konstruktsiooni purunemise.

Lumekoormusest põhjustatud kahjustused ei kuulu garantii alla.

CZ

UPOZORNĚNÍ NA VÍTR

Výrobce nenes odpovědnost za škody způsobené silným větrem nebo bouří.

Konstrukce musí být zajištěna podle možností upevnění uvedených v montážním návodu.

Během bouře musí být všechny dveře a okna zavřené.

UPOZORNĚNÍ NA SNÍH

Sníh musí být ze střechy pravidelně odstraňován.

Nadměrné zatížení sněhem může způsobit porušení konstrukce.

Na škody způsobené nadměrným zatížením sněhem se záruka nevztahuje.

SK

UPOZORNENIE NA VIETOR

Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené silným vetrom alebo búrkou.

Konštrukcia musí byť zabezpečená podľa možnosti upevnenia uvedených v montážnom návode.

Počas búrky musia byť všetky dvere a okná zatvorené.

UPOZORNENIE NA SNEH

Sneh sa musí zo strechy pravidelne odstraňovať.

Nadmerné zaťaženie snehom môže spôsobiť porušenie konštrukcie.

Na škody spôsobené nadmerným zaťažením snehom sa záruka nevzťahuje.

SI

OPOZORILO GLEDE VETRA

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, povzročeno zaradi močnega vetra ali neurja.

Konstrukcija mora biti pritrjena v skladu z možnostmi pritrditve, navedenimi v navodilih za montažo.

Med neurjem morajo biti vsa vrata in okna zaprta.

OPOZORILO GLEDE SNEGA

Sneg je treba redno odstranjevati s strehe.

Prekomerna snežna obremenitev lahko povzroči porušitev konstrukcije.

Škoda, povzročena zaradi prekomerne snežne obremenitve, ni krita z garancijo.

GR

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΑΝΕΜΟΥ

Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ισχυρούς ανέμους ή καταιγίδες.

Η κατασκευή πρέπει να ασφαλίζεται σύμφωνα με τις επιλογές στερέωσης που αναφέρονται στις οδηγίες συναρμολόγησης.

Κατά τη διάρκεια καταιγίδων, όλες οι πόρτες και τα παράθυρα πρέπει να παραμένουν κλειστά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΧΙΟΝΙΟΥ

Το χιόνι πρέπει να απομακρύνεται τακτικά από τη στέγη.

Το υπερβολικό φορτίο χιονιού μπορεί να προκαλέσει αστοχία της κατασκευής.

Ζημιές που προκαλούνται από υπερβολικό φορτίο χιονιού δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

IT

AVVERTENZA VENTO

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da forti venti o tempeste.

La struttura deve essere fissata secondo le opzioni di ancoraggio specificate nelle istruzioni di montaggio.

Durante le tempeste, tutte le porte e le finestre devono rimanere chiuse.

AVVERTENZA NEVE

La neve deve essere rimossa regolarmente dal tetto.

Un carico eccessivo di neve può causare il cedimento della struttura.

I danni causati da un sovraccarico di neve non sono coperti dalla garanzia.

HU

SZÉLRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉS

A gyártó nem vállal felelősséget az erős szél vagy vihar okozta károkért.

A szerkezetet a szerelési útmutatóban megadott rögzítési lehetőségek szerint kell rögzíteni.

Vihar idején minden ajtót és ablakot zárva kell tartani.

HÓTERHELÉSI FIGYELMEZTETÉS

A havat rendszeresen el kell távolítani a tetőről.

A túlzott hóterhelés a szerkezet meghibásodását okozhatja.

A túlzott hóterhelés okozta károokra a garancia nem terjed ki.

HR

UPOZORENJE NA VJETAR

Proizvođač ne preuzima odgovornost za štetu uzrokovanu jakim vjetrom ili olujom.

Konstrukcija mora biti osigurana prema mogućnostima pričvršćivanja navedenima u uputama za montažu.

Tijekom oluje sva vrata i prozori moraju biti zatvoreni.

UPOZORENJE NA SNIJEG

Snijeg se mora redovito uklanjati s krova.

Prekomjerno opterećenje snijegom može uzrokovati urušavanje konstrukcije.

Šteta uzrokovana prekomjernim opterećenjem snijegom nije pokrivena jamstvom.

IE

RABHADH GAOITHE

Ní ghlacann an monaróir aon fhreagracht as damáiste a tharlaíonn de bharr gaotha láidre nó stoirmeacha.

Ní mór an struchtúr a dhaingniú de réir na roghanna ceangail atá sonraithé sna treoracha tionóil.

Le linn stoirmeacha, ní mór gach doras agus fuinneog a bheith dúnta.

RABHADH SNEACHTA

Ní mór sneachta a bhaint den díon go rialta.

D'fhéadfadh teip struchtúrach a bheith mar thoradh ar ualach iomarcach sneachta.

Ní chumhdaítear damáiste de bharr ró-ualaigh sneachta faoin bharántas.

ES

ADVERTENCIA SOBRE EL VIENTO

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños causados por vientos fuertes o tormentas.

La estructura debe asegurarse de acuerdo con las opciones de fijación especificadas en las instrucciones de montaje.

Durante las tormentas, todas las puertas y ventanas deben permanecer cerradas.

ADVERTENCIA SOBRE LA NIEVE

La nieve debe retirarse regularmente del tejado.

Una carga excesiva de nieve puede provocar el fallo estructural.

Los daños causados por una sobrecarga de nieve no están cubiertos por la garantía.

RO

AVERTISMENT PRIVIND VÂNTUL

Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele cauzate de vânturi puternice sau furtuni.

Structura trebuie fixată conform opțiunilor de prindere specificate în instrucțiunile de montaj.

În timpul furtunilor, toate ușile și ferestrele trebuie să fie închise.

AVERTISMENT PRIVIND ZĂPADĂ

Zăpada trebuie îndepărtată regulat de pe acoperiș.

O încărcare excesivă cu zăpadă poate provoca cedarea structurii.

Daunele cauzate de suprasarcina de zăpadă nu sunt acoperite de garanție.

BG

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ВЯТЪР

Производителят не носи отговорност за щети, причинени от силен вятър или буря.

Конструкцията трябва да бъде закрепена съгласно опциите за закрепване, посочени в инструкциите за монтаж.

По време на буря всички врати и прозорци трябва да бъдат затворени.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА СНЯГ

Снегът трябва да се отстранява редовно от покрива.

Прекомерното натоварване от сняг може да доведе до повреда на конструкцията.

Щетите, причинени от прекомерно натоварване от сняг, не се покриват от гаранцията.

NL

WINDWAARSCHUWING

De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor schade veroorzaakt door harde wind of storm.

De constructie moet worden gezekeerd volgens de bevestigingsmogelijkheden die in de montagehandleiding zijn gespecificeerd.

Tijdens storm moeten alle deuren en ramen gesloten zijn.

SNEEUWWAARSCHUWING

Sneeuw moet regelmatig van het dak worden verwijderd.

Overmatige sneeuwbelasting kan leiden tot structureel falen.

Schade veroorzaakt door overmatige sneeuwbelasting valt niet onder de garantie.

PT

AVISO DE VENTO

O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos causados por ventos fortes ou tempestades.

A estrutura deve ser fixada de acordo com as opções de fixação especificadas nas instruções de montagem.

Durante tempestades, todas as portas e janelas devem permanecer fechadas.

AVISO DE NEVE

A neve deve ser removida regularmente do telhado.

Uma carga excessiva de neve pode causar falha estrutural. Os danos causados por sobrecarga de neve não são cobertos pela garantia.

MT

TWISSIJA DWAR IR-RIH

Il-manifattur ma jerfa' l-ebda responsabbiltà għal ħsarat ikkawżati minn riħ qawwi jew maltempati.

L-istruttura għandha tkun imwaħħla skont l-għażliet ta' twaħħil speċifiki fl-istruzzjonijiet tal-immuntar.

Matul il-maltempati, il-bibien u t-twieqi kollha għandhom jibqgħu magħluqa.

TWISSIJA DWAR IS-SILĠ

Is-silġ għandu jitneħħa regolarment mis-saqaf.

Tagħbija eċċessiva ta' silġ tista' tikkawża ħsara strutturali.

Ħsarat ikkawżati minn tagħbija żejda ta' silġ mhumie x koperti mill-garanzija.

